

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums

2008. gada 14. novembris

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1099/2008 (2008. gada 22. oktobris) par enerģētikas statistiku ⁽¹⁾	1
★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1100/2008 (2008. gada 22. oktobris) par kontroles pasākumu atcelšanu, ko veic uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā (kodificēta versija) ⁽¹⁾	63
★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK, Euratom) Nr. 1101/2008 (2008. gada 22. oktobris) par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienas Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte (kodificēta versija) ⁽¹⁾	70
★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1102/2008 (2008. gada 22. oktobris) par metāliskā dzīvsudraba un noteiktu dzīvsudraba savienojumu un maisījumu eksporta aizliegumu un drošu glabāšanu ⁽¹⁾	75
★ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1103/2008 (2008. gada 22. oktobris), ar ko groza dažus tiesību aktus, kuriem piemēro Līguma 251. pantā noteikto procedūru, lai pielāgotu tos Padomes Lēmumam 1999/468/EK, attiecībā uz regulatīvo kontroles procedūru – Pielāgošana regulatīvajai kontroles procedūrai – Trešā daļa	80

Piezīme lasītājam (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)

Cena: EUR 18

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1099/2008

(2008. gada 22. oktobris)

par enerģētikas statistiku

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

Padomes Lēmumā Nr. 280/2004/EK (2004. gada 11. februāris) par monitoringa mehānismu attiecībā uz siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju un par Kioto Protokola īstenošanu Kopienā ⁽²⁾.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 285. panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

(4) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/77/EK (2001. gada 27. septembris) par tādas elektroenerģijas pielietojuma veicināšanu iekšējā elektrības tirgū, kas ražota, izmantojot neizsīkstošus enerģijas avotus ⁽³⁾, un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/8/EK (2004. gada 11. februāris) par tādas koģenerācijas veicināšanu, kas balstīta uz lietderīgā siltuma pieprasījumu iekšējā enerģijas tirgū ⁽⁴⁾, dalībvalstīm prasa sniegt kvantitatīvus datus par enerģiju. Lai uzraudzītu panākto progresu šajās direktīvās minēto mērķu sasniegšanā, vajadzīgi detalizēti un atjaunināti dati enerģētikas jomā.

(1) Kopienai ir vajadzīgi precīzi un savlaicīgi dati par enerģijas daudzumiem, tās veidiem, avotiem, ražošanu, piegādi, pārveidošanu un patēriņu, lai kontrolētu politikas ietekmi uz enerģētiku un tās sekas.

(2) Enerģētikas statistikā galveno uzmanību parasti pievērša enerģijas piegādei un fosilajai enerģijai. Nākamajos gados lielāka uzmanība jāpievērš uzlabotām zināšanām par enerģijas galapatēriņu, atjaunojamiem energoresursiem un kodolenerģijai, kā arī to uzraudzībai.

(3) Tas, ka ir pieejama precīza un atjaunināta informācija par enerģiju, ir būtiski, lai novērtētu enerģijas patēriņa ietekmi uz vidi, īpaši saistībā ar siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju. Šī informācija ir prasīta Eiropas Parlamenta un

(5) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/91/EK (2002. gada 16. decembris) par ēku energoefektivitāti ⁽⁵⁾, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/32/EK (2006. gada 5. aprīlis) par enerģijas galapatēriņa efektivitāti un energoefektivitātes pakalpojumiem ⁽⁶⁾ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2005/32/EK (2005. gada 6. jūlijs), ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem ⁽⁷⁾, paredz, ka dalībvalstis iesniedz datus par patērētās enerģijas daudzumu. Lai uzraudzītu panākto progresu minētajās direktīvās paredzēto mērķu sasniegšanā, vajadzīgi detalizēti un atjaunināti dati enerģētikas jomā, kā arī uzlabota saskaņotība starp šiem datiem un saistīto statistisko apsekojumu datiem, piemēram, par iedzīvotājiem, māj-saimniecībām un transporta jomu.

⁽²⁾ OV L 49, 19.2.2004., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 283, 27.10.2001., 33. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 52, 21.2.2004., 50. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 1, 4.1.2003., 65. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 114, 27.4.2006., 64. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 191, 22.7.2005., 29. lpp.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2008. gada 12. marta Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts) un Padomes 2008. gada 15. septembra Lēmums.

- (6) Komisijas 2005. gada 22. jūnija Zaļajā grāmatā "Par energoefektivitāti" un 2006. gada 8. marta Zaļajā grāmatā "Eiropas stratēģija ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai" ir apsvērti ES enerģētikas politika, kuras vajadzībām nepieciešams, lai būtu pieejama ES enerģētikas statistika, tostarp nolūkā izveidot Eiropas Enerģētikas tirgus uzraudzības centru.
- (7) Lai izveidotu publiski pieejamu enerģētikas prognožu modeli saskaņā ar Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra Rezolūciju par Eiropas stratēģiju ilgtspējīgai, konkurētspējīgai un drošai enerģijai ⁽¹⁾, ir vajadzīgi detalizēti un atjaunināti dati enerģētikas jomā.
- (8) Nākamajos gados lielāka uzmanība būtu jāpievērš svarīgāko degvielu piegādes drošībai, kā arī ir vajadzīgi operatīvāki un precīzāki dati ES līmenī, lai paredzētu un saskaņotu ES risinājumus iespējamās piegādes krīzes gadījumā.
- (9) Enerģijas tirgus liberalizācija un pieaugošā sarežģītība arvien vairāk apgrūtina ticamu un savlaicīgu datu saņemšanu par enerģiju, jo īpaši, ja šādu datu sniegšanai nav tiesiskā pamata. Ir būtiski, ka enerģētikas statistikas sistēmu var elastīgi pielāgot situācijai, kāda varētu rasties nākotnē.
- (10) Lai enerģētikas statistikas sistēma sniegtu atbalstu Eiropas Savienībai un tās dalībvalstīm lēmumu pieņemšanā un veicinātu sabiedrības apspriešanos, iekļaujot tajā pilsoņus, šai sistēmai jānodrošina salīdzināmības, pārredzamības, elastības un attīstības garantijas. Tādēļ tuvākajā nākotnē tajā būtu jāiekļauj statistikas dati par kodolenerģiju un sīkāk jāizstrādā atbilstoši dati par atjaunojamo enerģiju. Tāpat saistībā ar energoefektivitāti būtu ļoti noderīgi, ja būtu pieejama detalizēta statistika par dzīvotnēm un transportu.
- (11) Kopienas statistikas apkopošanu reglamentē Padomes Regula (EK) Nr. 322/97 (1997. gada 17. februāris) par Kopienas statistiku ⁽²⁾.
- (12) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi – proti, noteikt kopēju sistēmu salīdzināmas enerģētikas statistikas izveidei, nosūtīšanai, novērtēšanai un izplatīšanai Kopienā – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka tādēļ šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.
- (13) Kopienas statistikas apkopošanā un izplatīšanā saskaņā ar šo regulu valstu un Kopienas statistikas iestādēm būtu jāņem vērā principi, kas izklāstīti Eiropas Statistikas prakses kodeksā, kuru 2005. gada 24. februārī pieņēma ar Padomes Lēmumu 89/382/EEK ⁽³⁾ izveidotā Statistikas programmu komiteja un kurš ir pievienots Komisijas ieteikumam par valstu un Kopienas statistikas iestāžu neatkarību, saliedētību un atbildību.
- (14) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽⁴⁾.
- (15) Jo īpaši Komisija būtu jāpilnvaro grozīt datu avotu sarakstu, valstu statistiku un piemērojamos skaidrojumus vai definīcijas, kā arī nosūtīšanas kārtību un izveidot un izdarīt izmaiņas ikgadējos statistikas datus kodolenerģijas jomā, kad tie ir iekļauti, veikt izmaiņas statistikas datus par atjaunojamo enerģiju, kad tie ir iekļauti, un izveidot un izdarīt izmaiņas enerģijas galapatēriņa statistikas datus. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, *inter alia* papildinot to ar jauniem nebūtiskiem elementiem, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.
- (16) Ir jāparedz, ka Komisija var dalībvalstīm piešķirt atbrīvojumus vai atkāpes saistībā ar tādiem enerģētikas datu vākšanas aspektiem, kas radītu pārmērīgu slogu respondentiem. Šādus atbrīvojumus vai atkāpes var piešķirt vienīgi pēc atbilstīga pamatojuma saņemšanas, kurā pārredzami norādīta pašreizējā situācija un pārmērīgais slogs. Tiem vajadzētu būt spēkā pēc iespējas īsāku laiku.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Statistikas programmu komiteja,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets un piemērošanas joma

1. Ar šo regulu nosaka vienotu struktūru, lai Kopienā apkopotu, nodotu, novērtētu un izplatītu salīdzināmu enerģētikas statistiku.

⁽¹⁾ OV C 317 E, 23.12.2006., 876. lpp.

⁽²⁾ OV L 52, 22.2.1997., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 181, 28.6.1989., 47. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

2. Šo regulu piemēro statistikas datiem par energoproduktiem un šo datu apkopojumam Kopienā.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā lietotas šādas definīcijas:

- a) "Kopienas statistika" ir Kopienas statistika, kā minēts Regulas (EK) Nr. 322/97 2. panta pirmajā ievilkumā;
- b) "statistikas apkopošana" ir statistikas apkopošana, kā minēts Regulas (EK) Nr. 322/97 2. panta otrajā ievilkumā;
- c) "Komisija (Eurostat)" ir Kopienas iestāde, kā minēts Regulas (EK) Nr. 322/97 2. panta ceturtajā ievilkumā;
- d) "energoprodukti" ir kurināmais, siltumenerģija, atjaunojamā enerģija, elektroenerģija vai jebkāds cits enerģijas veids;
- e) "datu apkopojums" ir dati, kas apkopoti valsts līmenī par energoproduktu izmantošanu vai apstrādi, proti, to ražošanu, tirdzniecību, krājumiem, pārveidošanu un patēriņu, un energosistēmas strukturālie raksturlielumi, piemēram, uzstādītās jaudas elektrības ražošanai vai naftas produktu ražošanas jaudas;
- f) "datu kvalitāte" ir šādi statistikas kvalitātes aspekti: atbilstība, precizitāte, savlaicīgums un punktualitāte, pieejamība un skaidrība, salīdzināmība, saskaņotība un pabeigtība.

3. pants

Datu avoti

1. Piemērojot principus, kas paredz saglabāt samazinātu slogu respondentiem un vienkāršot pārvaldi, dalībvalstis apkopo datus par energoproduktiem un to krājumiem Kopienā, izmantojot šādus avotus:

- a) īpašus statistikas pārskatus, kas domāti primārās un pārveidotās enerģijas ražotājiem un tirgotājiem, sadalītājiem un transportētājiem, energoproduktu importētājiem un eksportētājiem;
- b) citus statistikas pārskatus, kas domāti enerģijas galaproduktu lietotājiem rūpniecības, transporta un citos sektoros, tostarp mājāsaimniecībām;
- c) citas statistikas aprēķināšanas procedūras vai citus avotus, arī administratīvos avotus, piemēram, elektrības un gāzes tirgus regulatorus.

2. Dalībvalstis nosaka sīki izstrādātus noteikumus par tādu datu sniegšanu, kas ir vajadzīgi valsts statistikas apkopošanai, kā norādīts 4. pantā par uzņēmumiem un citiem avotiem.

3. Datu avotu sarakstu var grozīt saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

4. pants

Datu apkopojumi, energoprodukti un valstu statistikas nosūtīšanas biežums

1. Valsts statistika, kas ir jāpaziņo, atbilst šīs regulas pielikumos noteiktajām prasībām. To nosūta šādos periodos:

- a) reizi gadā enerģētikas statistiku, kas minēta B pielikumā;
- b) reizi mēnesī enerģētikas statistiku, kas minēta C pielikumā;
- c) īstermiņa reizi mēnesī enerģētikas statistiku, kas minēta D pielikumā.

2. Lietoto tehnisko terminu skaidrojumi vai definīcijas ir sniegti atsevišķajos pielikumos, tostarp A pielikumā (Terminoloģijas skaidrojumi).

3. Nosūtāmos datus un piemērojamos skaidrojumus vai definīcijas var grozīt saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

5. pants

Nosūtīšana un izplatīšana

1. Dalībvalstis nosūta Komisijai (Eurostat) 4. pantā minētos valsts statistikas datus.

2. Datu nosūtīšanas kārtība, tostarp piemērojamie termiņi, atkāpes un atbrīvojumi no tās, ir izklāstīti pielikumos.

3. Praktiskos datu nosūtīšanas paņēmienus var grozīt saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

4. Komisija pēc dalībvalsts pamatota pieprasījuma un saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru var piešķirt papildu atbrīvojumus vai atkāpes no tādu valsts statistikas datu apkopošanas, kuru vākšana radītu pārmērīgu slogu respondentiem.

5. Komisija (Eurostat) izplata enerģētikas gada statistikas datus līdz otrā gada 31. janvārim pēc pārskata perioda.

6. pants

Kvalitātes novērtējums un ziņojumi

1. Dalībvalstis nodrošina nosūtīto datu kvalitāti.

2. Dara visu iespējamo, lai garantētu saskaņotību starp enerģijas datiem, kas paziņoti saskaņā ar B pielikumu, un datiem, kas paziņoti saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2005/166/EK (2005. gada 10. februāris), ar ko paredz noteikumus, lai īstenotu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 280/2004/EK par monitoringa mehānismu attiecībā uz siltumnīcas efektu izraisīto gāzu emisiju un par Kioto Protokola īstenošanu Kopienā ⁽¹⁾.

3. Šajā regulā uz nosūtāmajiem datiem attiecinā šādas kvalitātes vērtējuma parametrus:

- a) "atbilstība" raksturo līmeni, kādā statistika atbilst lietotāju prasībām un iespējamām vajadzībām;
- b) "precizitāte" raksturo novērtējumu pietuvinājumu nezināmajām faktiskajām vērtībām;
- c) "savlaicīgums" raksturo laikposmu starp notikumu vai parādību un informācijas pieejamību par to;
- d) "punktualitāte" raksturo laika novirzi starp datu paziņošanas dienu un dienu, kad tie būtu bijuši jāpaziņo;
- e) "pieejamība" un "skaidrība" raksturo kārtību un nosacījumus, kā lietotāji var saņemt, izmantot un interpretēt datus;
- f) "salīdzināmība" raksturo attiecīgo statistikas jēdzienu, pārbaudes līdzekļu un procedūru atšķirību ietekmes apjomu, salīdzinot statistikas datus dažādos ģeogrāfiskajos apgabalos, sektoros vai laikposmos;
- g) "saskaņotība" raksturo datu piemērotību, lai tos varētu ticami kombinēt un dažādi izmantot.

4. Reizi piecos gados dalībvalstis iesniedz Komisijai (*Eurostat*) ziņojumu par nosūtīto datu kvalitāti, kā arī par jebkurām izdarītajām izmaiņām metodoloģijā.

5. Dalībvalstis sešos mēnešos pēc Komisijas (*Eurostat*) pieprasījuma saņemšanas un nolūkā dot tai iespēju novērtēt sniegto datu kvalitāti nosūta Komisijai (*Eurostat*) pārskatu, kurā iekļauta visa būtiskā informācija par šīs regulas ieviešanu.

7. pants

Grafiks un nosūtīšanas biežums

Šajā regulā norādītos datus dalībvalstis apkopo no tā kalendāra gada sākuma, kurš ir pēc šīs regulas pieņemšanas, un turpmāk nosūta tos par periodiem, kas noteikti 4. panta 1. punktā.

⁽¹⁾ OV L 55, 1.3.2005., 57. lpp.

8. pants

Ilgadējie statistikas dati kodolenerģijas jomā

Komisija (*Eurostat*), sadarbojoties ar ES kodolenerģētikas nozari, nosaka ilgadējo statistikas datu kopumu, ko paziņo un izplata, sākot no 2009. gada, šo gadu uzskatot par pirmo pārskata periodu, nepieciešamības gadījumos neskarot statistikas datu konfidencialitāti un izvairoties no dubultu datu vākšanas, vienlaikus saglabājot zemas statistikas izveides izmaksas un pieņemamu ziņošanas slogu.

Ilgadējo statistikas datu kopumu kodolenerģijas jomā nosaka un tajā var izdarīt izmaiņas saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

9. pants

Statistikas dati par atjaunojamo enerģiju un enerģijas galapatēriņu

1. Lai uzlabotu statistikas datu kvalitāti attiecībā uz atjaunojamo enerģiju un enerģijas galapatēriņu, Komisija (*Eurostat*), sadarbojoties ar dalībvalstīm, pārliecinās, ka šie dati ir salīdzināmi, pārredzami, detalizēti un elastīgi, veicot šādus pasākumus:

- a) pārskatot metodoloģiju, kuru izmanto statistikas datu sagatavošanai atjaunojamās enerģijas jomā, lai katru gadu papildus nodrošinātu ekonomiski izdevīgus, detalizētus statistikas datus par katru atjaunojamās enerģijas avotu. No 2010. gada (atsauces gads) Komisija (*Eurostat*) sagatavo un izplata iegūtos statistikas datus;
- b) pārskatot un nosakot dalībvalstu un Kopienas līmenī izmantojamo metodoloģiju, lai sagatavotu enerģijas galapatēriņa statistikas datus (avoti, mainīgie lielumi, kvalitāte, izmaksas), pamatojoties uz pašreizējo situāciju, veiktajiem pētījumiem un tehniski ekonomiskā pamatojuma ievadpētījumiem, kā arī izmaksu un ieguvumu analīzi, kas vēl jāveic; un izvērtējot ievadpētījumu un izmaksu un ieguvumu analīzes rezultātus, lai sagatavotu enerģijas galapatēriņa rādītāju iedalījumu pēc nozares un galvenajiem enerģijas izmantošanas veidiem, iegūtos rezultātus no 2012. gada (atsauces gads) pakāpeniski integrējot statistikas datus.

2. Statistikas datu kopumā atjaunojamo enerģijas resursu jomā var izdarīt izmaiņas saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

3. Statistikas datu kopumu attiecībā uz enerģijas galapatēriņu nosaka un tajā var izdarīt izmaiņas saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

10. pants

Īstenošanas pasākumi

1. Saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru pieņem turpmāk norādītos pasākumus, kuri vajadzīgi šīs regulas īstenošanai un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, *inter alia* to papildinot:

- a) grozījumus datu avotu sarakstā (3. panta 3. punkts);
- b) valsts statistikas un lietoto skaidrojumu vai definīciju grozījumus (4. panta 3. punkts);
- c) grozījumus datu nosūtīšanas kārtībā (5. panta 3. punkts);
- d) ikgadējās statistikas kodolenerģijas jomā izveidi un izmaiņu veikšanu tajā (8. panta otrā daļa);
- e) izmaiņu veikšanu atjaunojamās enerģijas statistikā (9. panta 2. punkts);
- f) enerģijas galapatēriņa statistikas izveidi un izmaiņu veikšanu tajā (9. panta 3. punkts).

2. Papildu atbrīvojumus vai atkāpes (5. panta 4. punkts) piešķir saskaņā ar 11. panta 3. punktā minēto regulatīvo procedūru.

3. Patur prātā principu, ka papildu izmaksas un ziņošanas slogs turpina būt samērīgs.

11. pants

Komiteja

- 1. Komisijai palīdz Statistikas programmu komiteja.
- 2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.
- 3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir trīs mēneši.

12. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2008. gada 22. oktobrī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J.-P. JOUYET

A PIELIKUMS

TERMINOĻĢIJAS SKAIDROJUMI

Šajā pielikumā sniegti skaidrojumi vai definēti termini, kurus lieto citos pielikumos.

1. GEOGRĀFISKĀS PIEZĪMES

Tikai statistikas datu ziņošanas nolūkā piemēro šādas ģeogrāfiskās definīcijas.

- Austrālija bez aizjūras teritorijām.
- Dānija bez Fēru salām un Grenlandes.
- Francija ar Monako, bet bez Francijas aizjūras teritorijām – Gvadelupas, Martinikas, Gajānas, Reinjonas, Senpjēras un Mikelonas, Jaunkaledonijas, Franču Polinēzijas, Volisas salas un Futunas un Maores.
- Itālija ar Sanmarīno un Vatikānu.
- Japāna ar Okinavu.
- Nīderlande bez Surinamas un Nīderlandes Antiļām.
- Portugāle ar Azoru salām un Madeiru.
- Spānija ar Kanāriju salām, Baleāru salām un Seūtu un Meliļu.
- Šveice bez Lihtenšteinas.
- Amerikas Savienotās Valstis ar 50 štatiem, Kolumbijas apgabalu, ASV Virdžīnu salām, Puertoriko un Guamū.

2. DATU APKOPOJUMS

Ražotājus klasificē atbilstīgi ražošanas mērķim:

- pamatdarbības ražotāji: privātie un valsts uzņēmumi, kas ražo elektroenerģiju un/vai siltumenerģiju pārdošanai trešām personām, un tā ir pamatdarbība,
- pašražotāji: privātie un valsts uzņēmumi, kas ražo elektroenerģiju un/vai siltumenerģiju pilnībā vai daļēji savai izmantošanai, un ražošana ir darbība, kas veicina pamatdarbību.

Piezīme: Komisija saskaņā ar 11. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru var precizēt terminoloģiju, pievienojot attiecīgās NACE atsauces pēc tam, kad stājusies spēkā NACE klasifikācijas jaunā redakcija.

2.1. Piegādes un pārveidošanas sektori

Ražošana/vietējā ražošana

Iegūtie vai saražotie kurināmā apjomi, kas aprēķināti pēc visām darbībām inertas vielas likvidēšanai. Ražošanā iekļauti daudzumi, ko ražošanas procesā patērē ražotājs (piemēram, apkurei vai iekārtas un palīgiekārtu ekspluatācijai), kā arī piegādes citiem enerģijas ražotājiem pārveidošanai vai cita veida izmantošanai.

Vietējā ražošana: ražošana no avotiem attiecīgajā valstī.

Imports/eksports

Ģeogrāfiskās definīcijas skatīt nodaļā “Ģeogrāfiskās piezīmes”.

Ja vien nav norādīts citādi, “imports” attiecas uz saražotā energoprodukta galīgo izcelsmi (valsts, kurā energoprodukts tika saražots), lai izmantotu valstī, un “eksports” – uz galapatēriņa valsti.

Daudzumus uzskatīt par importētiem vai eksportētiem, ja tie ir šķērsojuši valsts politiskās robežas ar muitas kontroli vai bez tās.

Ja nevar ziņot ne par izcelsmi, ne galamērķi, drīkst izmantot pozīciju “cits”.

Var rasties statistikas atšķirības, ja, pamatojoties uz iepriekšminēto, ir pieejams tikai kopējais importa un eksporta daudzums, savukārt ģeogrāfiskā iedalījuma pamatā ir atšķirīgs pārskats, avots vai koncepcija. Šādā gadījumā atšķirības jāietver pozīcijā “cits”.

Starptautiskie kuģu bunkuri

Kurināmā apjomi, kuri nogādāti uz kuģiem, kas kuģu ar jebkuras valsts karogu un kas ir iesaistīti starptautiskajā kuģošanā. Starptautiskā kuģošana var notikt jūrā, iekšējos ezeros un ūdensceļos un piekrastes ūdeņos. Izņēmums ir:

- tādu kuģu patēriņš, kuri ir iesaistīti vietējā kuģošanā. Vietējais/starptautiskais dalījums ir jānosaka, pamatojoties uz izbraukšanas un iebraukšanas ostu un nevis pēc kuģa kara vai valstspiederības,
 - zvejas kuģu patēriņš,
 - militāro spēku patēriņš.
-

Krājumu izmaiņas

Starpība starp krājumiem perioda sākumā un krājumiem perioda beigās, kas tiek glabāti valsts teritorijā.

Kopējais patēriņš (aprēķināts)

Aprēķinātā vērtība, kas definēta šādi:

vietējā ražošana + no citiem avotiem + imports – eksports – starptautiskie kuģu bunkuri + krājumu izmaiņas.

Kopējais patēriņš (faktiskais)

Daudzums, kas faktiski ierakstīts galalietotāju sektora pārskatos.

Statistikas atšķirības

Aprēķinātā vērtība, kas definēta šādi:

aprēķinātais kopējais patēriņš – faktiskais kopējais patēriņš.

Ietver krājumu izmaiņas galalietotājiem, kad to nevar atzīmēt kā “Krājumu izmaiņu” daļu.

Jebkādu lielāku atšķirību iemesli ir jānorāda.

Pamatdarbības ražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi

Elektroenerģijas ražošanā izmantotie kurināmā daudzumi.

Par uzņēmumos izmantoto kurināmo, kuros ir vismaz viena koģenerācijas iekārta, ir jāziņo pozīcijā par pamatdarbības ražotāja koģenerācijas stacijām.

Pamatdarbības ražotāju koģenerācijas stacijas

Elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanā izmantotie kurināmā daudzumi.

Pamatdarbības ražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi

Siltumenerģijas ražošanā izmantotie kurināmā daudzumi.

Pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi

Elektroenerģijas ražošanā izmantotie kurināmā daudzumi.

Par uzņēmumos izmantoto kurināmo, kuros ir vismaz viena koģenerācijas iekārta, ir jāziņo pozīcijā par pašražotāju koģenerācijas stacijām.

Pašražotāju koģenerācijas stacijas

Kurināmā daudzumi, kas atbilst saražotās elektroenerģijas un pārdotās siltumenerģijas daudzumam.

Pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi

Kurināmā daudzumi, kas atbilst pārdotās siltumenerģijas daudzumam.

Patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi

Kurināmā ražošanai izmantotie daudzumi.

Šeit nav jāietver apkurei un iekārtu ekspluatācijai izmantotie daudzumi, bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Koksa krāsnis

Koksa krāsnīs izmantotie daudzumi.

Šeit nav jāietver apkurei un iekārtu ekspluatācijai izmantotie daudzumi, bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi

Izmantotie lignīta vai brūnoglū daudzumi brūnoglū briķešu ražošanā vai kūdras daudzumi kūdras briķešu ražošanā.

Šeit nav jāietver apkurei un iekārtu ekspluatācijai izmantotie daudzumi, bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Gāzes rūpnīcas

Izmantotie daudzumi gāzes iegūšanai gāzes rūpnīcās un ogļu gazifikācijas iekārtās.

Šeit nav jāietver apkurei un iekārtu ekspluatācijai izmantotie daudzumi, bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Domnas

Koksa ogļu un/vai bitumenoglū (parasti sauktu par PCI), un koksa krāsns koksa daudzumi, kas pārveidoti domnās.

Šeit nav jāietver daudzumi, kas izmantoti kā kurināmais apkurei un domnu ekspluatācijai (piemēram, domnu gāze), bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Ogļu sašķidrināšana

Sintētiskās eļļas iegūšanai izmantotie kurināmā daudzumi.

Naftas rafinēšanas rūpnīcas

Naftas produktu iegūšanai izmantotie daudzumi.

Šeit nav jāietver apkurei un iekārtu ekspluatācijai izmantotie daudzumi kā kurināmais, bet par tiem ir jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.

Citur neklasificēti – pārveidošana

Pārveidošanai izmantotie daudzumi, kas nav ietverti citur. Ja tādos izmanto un ietver šajā pozīcijā, tad tas ziņojumā ir jāskaidro.

2.2. Enerģētikas sektors un galapatēriņš

Enerģētikas sektors kopā

Enerģētikas sektorā izlietotie daudzumi ieguves (ogļu, naftas un gāzes ieguves) nodrošināšanai vai pārveidošanas darbībās iekārtu ekspluatācijā.

Neietver kurināmā daudzumus, kas pārveidoti citā enerģijas veidā (par ko ir jāziņo pārveidošanas sektorā) vai izmantoti, lai nodrošinātu naftas, gāzes un ogļu sūkšembu cauruļvadu ekspluatāciju (par ko ir jāziņo transporta sektorā).

Ietver ķīmisko materiālu ražošanu atomu šķelšanai un kausēšanai un šo procesu produktus.

Elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi, koģenerācijas stacijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi

Izlietotie daudzumi kā enerģija elektroenerģijas ražošanas uzņēmumos, koģenerācijas stacijās un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos.

Ogļraktuves

Izlietotie daudzumi kā enerģija, lai nodrošinātu ogļu ieguvu un sagatavošanu ogļu ieguves nozarē.

Par sadedzinātajām ogļēm ogļu termoelektrostacijās ir jāziņo pārveidošanas sektorā.

Patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi

Izlietotie daudzumi kā enerģija patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumos.

Koksa krāsnis

Izlietotie daudzumi kā enerģija koksēšanas rūpnīcās.

Brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi

Izlietotie daudzumi kā enerģija brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumos.

Gāzes rūpnīcas/gazifikācijas iekārtas

Patērētie daudzumi kā enerģija gāzes rūpnīcās un ogļu gazifikācijas iekārtās.

Domnas

Patērētie daudzumi kā enerģija domnās.

Ogļu sašķidrināšana

Patērētie daudzumi kā enerģija ogļu sašķidrināšanas rūpnīcās.

Naftas rafinēšanas rūpnīcas

Patērētie daudzumi kā enerģija naftas rafinēšanas rūpnīcās.

Naftas un gāzes ieguve

Patērētie daudzumi kā kurināmais naftas un gāzes ieguves procesā un dabasgāzes pārstrādes rūpnīcās.

Neietver zudumus cauruļvados (par to ir jāziņo nodaļā "Piegādes zudumi") un izlietotos enerģijas daudzumus cauruļvadu ekspluatācijā (par to ir jāziņo transporta sektorā).

Galapatēriņš kopā

Definēts (aprēķināts) šādi:

= kopējais neenerģētikas patēriņš + enerģijas galapatēriņš (rūpniecība + transports + citi sektori).

Tajā neietver piegādes pārveidošanai, daudzumus, ko izmanto enerģijas ražošanas nozares, un zudumus piegādes laikā.

Neenerģētikas patēriņš

Energoprodukti, kas izmantoti kā izejvielas dažādos sektoros; tas ir, kas nav patērēti kā kurināmais vai pārveidoti citā kurināmā veidā.

2.3. Enerģijas galapatēriņa specifikācija

Enerģijas galapatēriņš

Kopējais enerģijas patēriņš rūpniecībā, transportā un citos sektoros.

Rūpniecības sektors

Tas attiecas uz kurināmā daudzumu, ko patērē rūpniecības uzņēmums savas pamatdarbības nodrošināšanai.

Par siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem vai koģenerācijas stacijām ir jānorāda tikai tie kurināmā daudzumi, ko uzņēmums pats patērējis siltumenerģijas ražošanai. Par kurināmā patēriņu tādas siltumenerģijas ražošanai, kas tiek pārdota, un elektroenerģijas ražošanai ir jāziņo attiecīgajā pārveidošanas sektorā.

Dzelzs un tērauda ražošana

Ķīmisko vielu ražošana (tostarp naftas ķīmijas rūpniecība)

Ķīmisko vielu ražošanas un naftas ķīmijas sektors.

Krāsaino metālu ražošana

Krāsaino metālu ražošanas nozares.

Nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana

Stikla, keramikas, cementa un citu celtniecības materiālu nozares.

Transportlīdzekļu aprīkojums

Nozares, kuras ir saistītas ar transportlīdzekļu aprīkojumu.

Mašīnas un iekārtas

Gatavie metāla izstrādājumi, mašīnas un iekārtas, izņemot transportlīdzekļu aprīkojumu.

Ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde

Neietver enerģijas ražošanas nozares.

Pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana

Celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība

Iekļauta ierakstu ražošana.

Koksnes un koka izstrādājumu (izņemot celulozes un papīra) ražošana

Būvniecība

Tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana

Citur neklasificēti sektori – rūpniecība

Patēriņš nozarēs, kas nav ietvertas iepriekš.

Transporta sektors

Enerģija, kas izmantota visās transporta darbībās neatkarīgi no ekonomikas nozares, kurā veic attiecīgās darbības.

Transporta sektors – dzelzceļš

Viss patēriņš dzelzceļa transportā, tostarp rūpnieciskajos dzelzceļos.

Transporta sektors – vietējā kuģošana

Piegādātie daudzumi kuģiem, kas kuģo ar jebkādas valsts karogu un kas nav iesaistīti starptautiskajā kuģošanā (skatīt starptautiskos kuģu bunkurus). Vietējais/starptautiskais dalījums ir jānosaka, pamatojoties uz izbraukšanas un iebraukšanas ostu, nevis pēc kuģa karoga vai valstspiederības.

Transporta sektors – sauszemes transports

Sauszemes transportlīdzekļos izmantotie daudzumi.

Ietver degvielu, kas izmantota lauksaimniecības mašīnās uz lielceļiem, un smērvielas izmantošanai sauszemes transportlīdzekļos.

Neietver izmantoto enerģiju stacionāros dzinējos (skatīt "Citi sektori"), traktoros uz maziem ceļiem (skatīt "Lauksaimniecība"), sauszemes transportlīdzekļos militārām vajadzībām (skatīt "Citi sektori – citur neklasificēti"), izmantoto bitumenu ceļu klāšanā un izmantoto enerģiju dzinējos būvniecības vietās (skatīt rūpniecības apakšiedzījumu "Būvniecība")

Transporta sektors – cauruļvadu transports

Izmantotie enerģijas daudzumi cauruļvadu darbības nodrošināšanā, pārvietojot gāzes, šķidrumus, ogļu sūkšēmbas un citas preces.

Ietver izmantoto enerģiju sūkņu stacijās un cauruļvadu uzturēšanā.

Neietver enerģiju, kas izmantota, lai pa cauruļvadiem piegādātu dabasgāzi vai rūpniecisko gāzi, karsto ūdeni vai tvaiku no piegādātāja galapatērētājiem (par to jāziņo enerģētikas sektorā), enerģiju, kas izmantota, lai piegādātu ūdeni galapatērētājiem – mājsaimniecībām, rūpnieciskajiem, komerciālajiem un citiem lietotājiem (tas jāiekļauj komercpakalpojumu un sabiedrisko pakalpojumu sektorā), un radušos zudumus šādu piegāžu laikā starp piegādātāju un galapatērētājiem (par to ir jāziņo piegādes zudumu sektorā).

Transporta sektors – starptautiskais gaisa transports

Piegādātie aviācijas degvielas daudzumi gaisakuģim starptautiskajiem lidojumiem. Iekšzemes/starptautiskais dalījums jānosaka, pamatojoties uz izlidošanas un ielidošanas vietām, nevis pēc gaisakuģa valstspiederības.

Nav iekļauta aviosabiedrību izmantotā degviela sauszemes apkalpošanas transportlīdzekļiem (par to jāziņo sektorā "Transports – citur neklasificēti") un aviācijas degvielas daudzumi militārām vajadzībām (par to jāziņo sektorā "Citi sektori – citur neklasificēti").

Transporta sektors – iekšzemes gaisa transports

Aviācijas degvielas piegādātie daudzumi gaisakuģim iekšzemes gaisa transportam, kas var būt komerciāls, privāts, lauksaimniecības vajadzībām u. c.

Ietver izmantoto degvielu citiem mērķiem, nevis lidošanai, piemēram, dzinēju salīdzinošai pārbaudei. Iekšzemes/starptautiskais dalījums ir jānosaka, pamatojoties uz izlidošanas un ielidošanas vietām, nevis pēc gaisakuģa valstspiederības.

Neietver aviosabiedrību izmantoto degvielu to sauszemes apkalpošanas transportlīdzekļiem (par to jāziņo sektorā "Transports – citur neklasificēti") un aviācijas degvielu militārām vajadzībām (par to jāziņo sektorā "Citi sektori – citur neklasificēti").

Transporta sektors – citur neklasificēts

Izmantotie daudzumi citur neklasificētām transporta darbībām.

Ietver aviosabiedrību izmantoto degvielu to sauszemes apkalpošanas transportlīdzekļiem un izmantoto degvielu ostās kuģu izkraušanas iekārtās, dažāda veida autokrānos.

Ir jāziņo tas, kas tiek iekļauts šajā pozīcijā.

Citi sektori

Īpaši nenosaukti sektori vai tādi, kas nepieder pie enerģētikas, rūpniecības vai transporta sektora.

Citi sektori – komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi

Komercdarbības un biroju patērētais kurināmais valsts un privātajā sektorā.

Citi sektori – dzīvojamais sektors

Jāziņo par kurināmo, kas patērēts visās mājsaimniecībās, ieskaitot "mājsaimniecības, kurās ir nodarbinātas personas".

Citi sektori – lauksaimniecība/mežsaimniecība

Tādu lietotāju patērētā degviela, kurus klasificē lauksaimniecības, medniecības un mežsaimniecības nozarē.

Citi sektori – zvejniecība

Iekšzemes, piekrastes un dziļjūras zvejniecībai piegādātā degviela. Zvejniecībai ir jāaptver piegādātā degviela kuģiem, kas kuģo ar jebkādas valsts karogu un kas ir valstī no jauna iepildījuši degvielu (tostarp starptautiskā zvejniecība), un zvejniecībā izmantotā enerģija.

Citi sektori – citur neklasificēti

Šīs darbības nav ietvertas nekur citur. Šajā kategorijā ietilpst izmantotā degviela militārām vajadzībām visam mobilajam un stacionārajam patēriņam (piemēram, kuģi, gaisakuģi, sauszemes transportlīdzekļi un izmantotā enerģija dzīvojamās mājās) neatkarīgi no tā, vai degviela ir piegādāta minētās vai citas valsts militārajiem spēkiem. Ja to izmanto, šajā pozīcijā iekļautais jāskaidro ziņojumā.

3. CITI TERMINI

Regulā lieto saīsinājumus, kuru nozīme ir šāda:

- TML: tetrametilsvins,
 - TEL: tetraetilsvins,
 - SBP: rūpnieciskais spirts,
 - LPG: sašķidrināta naftas gāze,
 - NGL: šķidra dabasgāze,
 - LNG: sašķidrināta dabasgāze,
 - CNG: saspiesta dabasgāze.
-

B PIELIKUMS

IKGADĒJĀ ENERĢĒTIKAS STATISTIKA

Šajā pielikumā ir aprakstīta ikgadējās apkopotās enerģētikas statistikas piemērošanas joma, mērvienības, pārskata periods, biežums, termiņš un pārbaudes procedūra.

A pielikums attiecas uz terminu skaidrojumu, kuriem šajā pielikumā nav sniegts īpašs skaidrojums.

1. CIETAIS FOSILAIS KURINĀMAIS UN RŪPNIECISKĀS GĀZES

1.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav noteikts citādi, savāktie dati attiecas uz šādiem energoproduktiem:

Energoprodukts	Definīcija
1. Akmeņogles	Augstas šķiras ogles, kas izmantotas rūpnieciski un mājāsaimniecībās. Tajā kopumā ir mazāk nekā 10 % gaistošo vielu un augsts oglekļa saturs (aptuveni 90 % fiksētā oglekļa). Tā augstākā siltumspēja ir lielāka nekā 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) pie bezpelnu mitrās masas.
2. Koksa ogles	Bitumenogles ar tādām īpašībām, kas ļauj iegūt koksu, kurš ir piemērots domnām. To augstākā siltumspēja ir lielāka nekā 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) pie bezpelnu mitrās masas.
3. Cita veida bitumen-ogles (tvaika ģeneratoru ogles)	Ogles, kas izmantotas tvaika ražošanā un ietver visas bitumenogles, kas nav ietvertas pie koksa ogļēm vai akmeņogļēm. Tām ir augstāks gaistošo vielu daudzums nekā akmeņogļēm (vairāk nekā 10 %) un mazāks oglekļa daudzums (90 % fiksētā oglekļa). To augstākā siltumspēja ir lielāka nekā 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) pie bezpelnu mitrās masas. Ja bitumenogles izmanto koksa krāsnīs, par tām jāziņo kā par koksa ogļēm.
4. Melnais lignīts	Neaglomerētas akmeņogles ar augstāko siltumspēju robežās no 17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg) līdz 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg), un gaistošo vielu saturs pārsniedz 31 %.
5. Lignīts/brūnogles	Neaglomerētas akmeņogles ar augstāko siltumspēju, kas nepārsniedz 17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg), un gaistošo vielu saturs pārsniedz 31 %. Šajā kategorijā ir jāziņo par tieši saražoto un sadegušo degakmeni un darvas smiltīm. Šajā kategorijā arī ir jāziņo par izmantoto degakmeni un darvas smiltīm kā patēriņu citos pārveidošanas procesos. Tas ietver patērētā degakmens vai darvas smilšu daļu pārveidošanas procesā. Par degakmens eļļu un citiem produktiem, kas iegūti sašķidrināšanas procesā, ir jāziņo ikgadējā naftas anketā.
6. Kūdra	Degošas mīkstas, porainas vai saspīestas, augu izcelsmes nogulsnes ar augstu ūdens saturu (līdz 90 % neapstrādātā veidā), viegli sagriežama, gaiši brūnā vai tumši brūnā krāsā. Nav ietverta kūdra, ko izmanto neenerģētikas patēriņam. Šī definīcija neskar atjaunojamās enerģijas resursu definīciju Direktīvā 2001/77/EK un ANO Klimata pārmaiņu starpvaldību padomes (IPCC) 2006. gada pamatnostādnes valsts siltumnīcefekta gāzu emisiju uzskaitē.
7. Patentēts kurināmais	Kurināmā maisījums, kas iegūts no akmeņogļu sīkdaļām, pievienojot saistvielu. Saražotā patentētā kurināmā daudzums tādēļ drīkst būt nedaudz lielāks nekā faktiskais patērētais ogļu daudzums pārveidošanas procesā.
8. Koksa krāšņu kokss	Ciets produkts, kas iegūts, karbonizējot ogles, pamatā koksa ogles augstā temperatūrā, ar mazu mitruma un gaistošo vielu saturu. Koksa krāšņu koksu pamatā izmanto dzelzs un tērauda rūpniecībā, kur tas ir enerģijas avots un ķīmiska viela. Šajā kategorijā ietilpst arī koksa putekļi un lietuvju kokss. Šajā kategorijā ir jāietver puskokss (ciets produkts, ko iegūst, zemā temperatūrā karbonizējot ogles). Puskoksu izmanto kā vietējo kurināmo vai pati pārveidošanas rūpnīca. Šajā iedaļā ietilpst arī kokss, koksa putekļi un puskokss no lignīta/brūnogļēm.
9. Gāzes kokss	Akmeņogļu blakusprodukts, ko izmanto pilsētu gāzu ražošanai gāzes rūpnīcās. Gāzes koksu izmanto apsildē.

Energoprodukts	Definīcija
10. Akmeņogļu darva	Bitumenogļu sausās destilācijas produkts. Akmeņogļu darva ir ogļu destilācijas šķidrās blakusprodukts, lai ražotu koksa koksa krāsnī, vai to iegūst no brūnoglēm ("zemas temperatūras darva"). Akmeņogļu darvu var pārtvaicēt tālāk dažādos organiskos produktos (piemēram, benzolā, toluolā, naftalīnā), par kuriem parasti ziņotu kā par naftas ķīmijas rūpniecības izejvielām.
11. Brūnoglļu briķetes	Brūnoglļu briķetes ir kurināmā maisījums, kas iegūts no lignīta/brūnoglēm, zem spiediena veidojot briķetes bez saistvielas pievienošanas. Šī iedaļa ietver kūdras briķetes, sausa lignīta sīkdaļas un putekļus.
12. Gāzes rūpnīcu gāze	Ietver visu veidu gāzes, ko iegūst komunālo pakalpojumu vai privātajos uzņēmumos, kuru galvenais mērķis ir gāzes ražošana, transportēšana un sadale. Tajā ir iekļauta gāze, kas iegūta karbonizējot (tostarp gāze, kas iegūta koksa krāsnīs un pārveidota par gāzes rūpnīcu gāzi), gazificējot ar bagātināšanu vai bez bagātināšanas ar naftas produktiem (LPG, degvielleļļu utt.) un pārveidojot, un vienkārši sajaucot gāzes un/vai gaisu, par ko ziņo ailē "No citiem avotiem". Pārveidošanas sektorā jānorāda gāzes rūpnīcu gāzes daudzumi, kas pārveidoti par sajauktu dabasgāzi, kas tiks piegādāta un patērēta dabasgāzes tīklā. Par citu ogļu gāzu (piemēram, koksa krāšņu gāzu, domnu gāzes un konvertora gāzes) ražošanu ir jāziņo kolonnās attiecībā uz šādām gāzēm un nevis kā par gāzes rūpnīcu gāzes ražošanu. Par ogļu gāzēm, kas ir pārvietotas uz gāzes rūpnīcu iekārtām, ir jāziņo (to attiecīgajā kolonnā) pārveidošanas sektorā gāzes rūpnīcu iekārtu rindā. Kopējam gāzes rūpnīcu gāzes daudzumam, kas nāk no citu ogļu gāzu pārvietošanas, ir jāparādās ražošanas rindā attiecībā uz gāzes rūpnīcu gāzi.
13. Koksa krāšņu gāze	Iegūst kā koksa krāšņu gāzes ražošanas blakusproduktu dzelzs un tērauda ražošanā.
14. Domnu gāze	Iegūst, sadedzinot koksu domnās tērauda un dzelzs ražošanas nozarē. To reģenerē un izmanto kā kurināmo daļēji rūpnīcā un daļēji citos tērauda nozares procesos vai enerģijas ražošanas uzņēmumos, kuros ir iekārtas to sadedzināšanai. Par kurināmā daudzumu ir jāziņo, pamatojoties uz augstāko siltumspēju.
15. Konvertora gāze	Tērauda ražošanas blakusprodukts skābekļa kurtuvē, ko reģenerē pēc iziešanas no kurtuves. Gāze ir zināma arī kā konvertoru gāze, zema blīvuma gāze vai pamata skābekļa gāze tērauda ražošanā.
16. Akmeņogles	Termins "akmeņogles" attiecas uz ogleņiem ar augstāko siltumspēju, kas pārsniedz 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) pie bezpelnu mitrās masas un ar vidējo nejaušu vitrinīta atstarotspēju vismaz 0,6. Akmeņogles kopumā attiecas uz visiem energoproduktiem no 1 līdz 3 (akmeņogles, koksa ogles un citas bitumenogles).

1.2. Datu apkopojuma saraksts

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

A pielikums attiecas uz terminu skaidrojumiem, kuriem šajā pielikumā nav sniegts īpašs skaidrojums.

1.2.1. Piegādes un pārveidošanas sektori

1.	Ražošanas sektors
1.1.	No tā: pazemē Piemēro tikai akmeņoglēm, koksa ogleņiem, citām bitumenoglēm, melnajam lignītam un lignītam/brūnoglēm.
1.2.	No tā: virszemes Piemēro tikai akmeņoglēm, koksa ogleņiem, citām bitumenoglēm, melnajam lignītam un lignītam/brūnoglēm.
2.	No citiem avotiem To veido divas sastāvdaļas: — reģenerētās ogļu sīkšķembas, vidējas kvalitātes un citi zemas šķiras akmeņogļu produkti, kurus nevar klasificēt pēc ogļu veida. Tajā ietilpst akmeņogles, kas reģenerētas no atkritumkaudzēm un citām atkritumu savākšanas vietām, — kurināmā piegādes, kura ražošana ietilpst cita kurināmā enerģijas bilanci, bet kura patēriņš parādīsies akmeņogļu enerģijas bilanci.

-
- 2.1. No tiem: no naftas produktiem
Nepiemēro akmeņoglēm, koksa oglēm, citām bitumenoglēm, melnajam lignītam un lignītam/brūnoglēm, un kūdrai.
Piemēram, naftas koksa pievienošana koksa oglēm koksa krāsnīs.
-
- 2.2. No tiem: no dabasgāzes
Nepiemēro akmeņoglēm, koksa oglēm, citām bitumenoglēm, melnajam lignītam un lignītam/brūnoglēm, un kūdrai.
Piemēram, dabasgāzes pievienošana gāzes rūpnīcu gāzei tiešajam galapatēriņam.
-
- 2.3. No tiem: no atjaunojamiem avotiem
Nepiemēro akmeņoglēm, koksa oglēm, citām bitumenoglēm, melnajam lignītam un lignītam/brūnoglēm, un kūdrai.
Piemēram, rūpnieciskie atkritumi kā saistviela patentēta kurināmā ražošanā.
-
3. Imports
-
4. Eksports
-
5. Starptautiskie kuģu bunkuri
-
6. Krājumu izmaiņas
Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
-
7. Kopējais patēriņš
-
8. Statistikas atšķirības
-
9. Pārveidošanas sektors kopā
Izmantotā kurināmā daudzumi primārajai vai sekundārajai enerģijas pārveidošanai (piemēram, ogles par elektroenerģiju, koksa krāšņu gāze par elektroenerģiju) vai izmantotie daudzumi pārveidošanai atvasinātos energoproduktos (piemēram, koksa ogles par koksu).
-
- 9.1. No tā: pamatdarbības ražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 9.2. No tā: pamatdarbības ražotāju koģenerācijas stacijas
-
- 9.3. No tā: pamatdarbības ražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 9.4. No tā: pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 9.5. No tā: pašražotāju koģenerācijas stacijas
-
- 9.6. No tā: pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 9.7. No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
-
- 9.8. No tā: koksa krāsnis
-
- 9.9. No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
-
- 9.10. No tā: gāzes rūpnīcas
-
- 9.11. No tā: domnas
Koksa ogļu un/vai bitumenogļu (parasti sauktu par PCI), un koksa krāsns koksa daudzumi, kas pārveidoti domnās. Šeit nav jāietver daudzumi, kas izmantoti kā kurināmais apkurei un domnu ekspluatācijai (piemēram, domnu gāze), bet par tiem jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.
-
- 9.12. No tā: ogļu sašķidrināšana
Par degakmens eļļu un citiem produktiem, kas iegūti sašķidrināšanas procesā, jāziņo saskaņā ar šā pielikuma 4. nodaļu.
-
- 9.13. No tā: sajaukšanai ar dabasgāzi
Ogļu gāzu daudzumi, kas sajaukti ar dabasgāzi.
-
- 9.14. No tā: citur neklasificēts – pārveidošana
-

1.2.2. *Enerģētikas sektors*

1.	Enerģētikas sektors kopā
1.1.	No tā: elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi, koģenerācijas stacijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
1.2.	No tā: ogļraktuves
1.3.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.4.	No tā: koksa krāsnis
1.5.	No tā: brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.6.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.7.	No tā: domnas
1.8.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.9.	No tā: ogļu sašķidrināšana
1.10.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Sadales zudumi Zudumi, kas radušies pārvietošanas un sadales, kā arī rūpniecisko gāzu uzliesmojuma dēļ.
3.	Galapatēriņš kopā
4.	Neenerģētikas patēriņš kopā
4.1.	No tā: rūpniecības, pārveidošanas un enerģētikas sektori Neenerģētikas patēriņš visās rūpniecības, pārveidošanas un enerģētikas apakšnozarēs, piemēram, ogles, kas izmantotas metanola vai amonjaka ražošanā.
4.1.1.	No 4.1., no tā: naftas ķīmijas rūpniecībā Neenerģētikas patēriņš, piemēram, ogļu izmantošana par izejvielām mēslojuma iegūšanai un par izejvielām citu naftas ķīmijas produktu ražošanā.
4.2.	No tā: transporta sektors Neenerģētikas patēriņš visās transporta apakšnozarēs.
4.3.	No tā: citi sektori Neenerģētikas patēriņš komercpakalpojumu un sabiedrisko pakalpojumu sektorā, dzīvojamā sektorā, lauksaimniecībā un citur nenorādītos sektoros.

1.2.3. *Enerģijas galapatēriņa specifikācija*

1.	Enerģijas galapatēriņš
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana

2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: dzelzceļš
3.2.	No tā: vietējā kuģošana
3.3.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits

1.2.4. Imports un eksports

Izcelsmes valsts imports un galamērķa valsts eksports.

Nepiemēro kūdrai, gāzes koksam, gāzes rūpnīcu gāzei, koksa gāzei, domnu gāzei, kā arī konvertora gāzei.

1.2.5. Patēriņš pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumos un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos

Par patēriņu pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos ir jāziņo atsevišķi par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, par koģenerācijas stacijām un par siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem.

Minētie patēriņi pašražotāju uzņēmumos ir sadalīti, ņemot vērā pamatdarbības veidus, kas uzskaitīti tabulā:

1.	Kopā enerģētikas sektors
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.3.	No tā: koksa krāsnis
1.4.	No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.5.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.6.	No tā: domnas
1.7.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.8.	No tā: ogļu sašķidrināšana
1.9.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana

2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: dzelzceļš
3.2.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts

1.3. Siltumspēja

Par 1.1. punktā minētajiem energoproduktiem jāziņo gan augstākā, gan zemākā siltumspēja šādiem galvenajiem datu apkopojumiem.

Nepiemēro gāzes rūpnīcu gāzēm, koksa krāšņu gāzei, domnu gāzei un konvertora gāzei:

1.	Ražošana
2.	Imports
3.	Eksports
4.	Izmantots koksa krāsnīs
5.	Izmantots domnās
6.	Izmantots pamatdarbības elektroenerģijas ražošanas uzņēmumos, koģenerācijas stacijās un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos
7.	Izmantots rūpniecībā
8.	Citiem izmantojuma veidiem

1.4. Ražošana un krājumi ogļu raktuvēs

Piemērojama tikai akmeņoglēm un lignītam/brūnoglēm.

Jāziņo par šādiem daudzumiem:

1.	Apakšzemes ieguve
2.	Ieguve virszemē

3.	No citiem avotiem
4.	Krājumi perioda beigās
4.1.	No tiem: krājumi raktuvēs

1.5. Mērvienības

1.	Enerģijas daudzums	10 ³ tonnas Izņēmums: gāzēm (gāzes rūpnīcu gāzei, koksa krāšņu gāzei, domnu gāzei, konvertora gāzei) mērījums ir tieši enerģijas mērījums, un tādēļ izmantojamā mērvienība ir TJ (pamatojoties uz augstāko siltumspēju).
2.	Siltumspēja	MJ/tonna

1.6. Atkāpes un atbrīvojumi

Nepiemēro.

2. DABASGĀZE

2.1. Attiecīgie energoprodukti

Šo datu apkopojums attiecas uz dabasgāzi, ko veido gāzes, kas ir sastopamas pazemes atradnēs, un tās ir sašķīdinātas vai gāzveida, ko pamatā veido metāns.

Tas ietver gan "neasimilēto" gāzi, kas veidojas atradnēs tikai kā gāzveida ogļūdeņražu maisījums, gan "asimilēto" gāzi, kas iegūta saistībā ar jēlnaftu, kā arī metānu, kas reģenerēts no ogļraktuvēm (akmeņogļu gāze) vai no ogļu slāņa (ogļu slāņa gāze).

Tas neietver gāzes, kas radušās, anaerobi iztvaicējot biomasu (piemēram, komunālo vai notekūdeņu dūņu gāzi), ne arī gāzes rūpnīcu gāzi.

2.2. Datu apkopojuma saraksts

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

2.2.1. Piegādes un pārveidošanas sektori

Jāziņo par daudzumiem, kas izteikti gan apjoma, gan enerģijas vienībās, un ieskaitot augstāko un zemāko siltumspēju šādiem datiem:

1.	Vietējā ražošana Norāda visu realizējamās produkcijas apjomu valsts robežās, tostarp atklātā jūrā iegūto. Iegūto apjomu mēra pēc attīrīšanas un NGL ieguves, kā arī pēc sēra ekstrakcijas. Neietver ieguves zudumus un daudzumus, kas ir no jauna ievadīti, izplūduši vai uzliesmojuši. Ietver izmantotos daudzumus dabasgāzes nozarē; gāzes ieguvē, cauruļvadu sistēmās un pārstrādes rūpnīcās.
1.1.	No tās: asimilētā gāze Dabasgāze, kas iegūta kopā ar jēlnaftu.
1.2.	No tās: neasimilētā gāze Dabasgāze, kas veidojas atradnēs tikai kā gāzveida ogļūdeņražu maisījums.
1.3.	No tās: ogļraktuvju gāze Ogļraktuvēs vai no ogļu slāņa iegūtais metāns, izvadīts virszemē un patērēts ogļraktuvēs vai pa cauruļvadiem piegādāts patērētājiem.

-
2. No citiem avotiem
Kurināmais, kas sajaukts ar dabasgāzi un patērēts kā maisījums.
-
- 2.1. No tiem: no naftas produktiem
LPG kvalitātes, piemēram, siltumspējas, uzlabošanai.
-
- 2.2. No tiem: no oglēm
Rūpnieciskā gāze sajaukšanai ar dabasgāzi
-
- 2.3. No tiem: no atjaunojamiem avotiem
Biogāze sajaukšanai ar dabasgāzi
-
3. Imports
-
4. Eksports
-
5. Starptautiskie kuģu bunkuri
-
6. Krājumu izmaiņas
Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
-
7. Kopējais patēriņš
-
8. Statistikas atšķirības
Prasību paziņot siltumspēju šeit nepiemēro.
-
9. Reģenerējamā gāze: krājumi perioda sākumā un perioda beigās
Pieejamie gāzes daudzumi piegādei jebkādā ievades un izvades cikla laikā. Tas attiecas uz reģenerējamo dabasgāzi, ko uzglabā īpašās krātuvēs (izsmelta gāzes un/vai naftas atradne, uzglabāšana ūdens nesējslānī, sāls dobumā, jaukta veida dobumos vai citā veidā), kā arī sašķidrinātas dabasgāzes uzglabāšanu. Nav jāietver balasta gāze.
Prasību paziņot siltumspēju šeit nepiemēro.
-
10. Izplūdušā gāze
Gāzes daudzums, kas izplūdis gaisā ieguves vietā vai gāzes pārstrādes rūpnīcā.
Prasību paziņot siltumspēju šeit nepiemēro.
-
11. Sadedzinātā gāze
Sadegušas gāzes daudzums uzliesmojumos ieguves vietā vai gāzes pārstrādes rūpnīcā.
Prasību paziņot siltumspēju šeit nepiemēro.
-
12. Pārveidošanas sektors kopā
Izmantotie kurināmā daudzumi primārajā un sekundārajā enerģijas pārveidošanā (piemēram, dabasgāzi par elektroenerģiju) vai kas izmantoti pārveidošanai atvasinātos energoproduktos (piemēram, dabasgāzi par metanolu).
-
- 12.1. No tā: pamatdarbības ražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 12.2. No tā: pārāžotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 12.3. No tā: pamatdarbības ražotāju koģenerācijas stacijas
-
- 12.4. No tā: pārāžotāju koģenerācijas stacijas
-
- 12.5. No tā: pamatdarbības ražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 12.6. No tā: pārāžotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 12.7. No tā: gāzes rūpnīcas
-
- 12.8. No tā: koksa krāsnis
-
- 12.9. No tā: domnas
-
- 12.10. No tā: gāzes sašķidrināšana
Dabasgāzes daudzumi, kas izlietoti kā izejvielas sašķidrināšanai, piemēram, kurināmā daudzumi, ko izmanto metanola ražošanas procesā, lai iegūtu metanolu.
-
- 12.11. No tā: nav norādīts – pārveidošana
-

2.2.2. *Enerģētikas sektors*

1.	Kopā enerģētikas sektors
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: patēriņš naftas rafinēšanas rūpnīcās
1.4.	No tā: koksa krāsnis
1.5.	No tā: domnas
1.6.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.7.	No tā: elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi, koģenerācijas stacijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
1.8.	No tā: sašķidrīnāšana (LNG) vai gazifikācija
1.9.	No tā: gāzes sašķidrīnāšana
1.10.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Piegādes un sadales zudumi

2.2.3. *Enerģijas galapatēriņa specifikācija*

Par dabasgāzes patēriņu ir jāziņo atsevišķi gan kā par enerģētikas patēriņu, gan neenerģētikas patēriņu šādās nozarēs:

1.	Galapatēriņš kopā Šajā pozīcijā atsevišķi jāziņo enerģijas galapatēriņš un neenerģētikas patēriņš.
2.	Transporta sektors
2.1.	No tā: sauszemes transports Ietver CNG un biogāzi
2.1.1.	No tā: biogāzes daļa sauszemes transportā
2.2.	No tā: cauruļvadu transports
2.3.	No tā: citur neklasificēts – transports
3.	Rūpniecības sektors
3.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
3.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
3.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
3.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
3.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
3.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
3.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
3.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
3.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
3.10.	No tā: koksnis un koka izstrādājumu ražošana
3.11.	No tā: būvniecība
3.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana

3.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
-------	---

4.	Citi sektori
----	--------------

4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
------	--

4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
------	------------------------------

4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
------	---

4.4.	No tiem: zvejniecība
------	----------------------

4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits
------	-------------------------------------

2.2.4. *Imports un eksports*

Jāziņo gan dabasgāzes kopā, gan tās LNG daļas daudzums par katru importa izcelsmes valsti un eksporta galamērķa valsti.

2.2.5. *Patēriņš pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos*

Par patēriņu pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos ir jāziņo atsevišķi par pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumiem, pašražotāju koģenerācijas stacijām un pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumiem.

Patēriņš attiecas uz šādiem uzņēmumiem vai darbībām:

1.	Kopā enerģētikas sektors
----	--------------------------

1.1.	No tā: ogļraktuves
------	--------------------

1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
------	-------------------------------

1.3.	No tā: patēriņš naftas rafinēšanas rūpnīcās
------	---

1.4.	No tā: koksa krāsnis
------	----------------------

1.5.	No tā: domnas
------	---------------

1.6.	No tā: gāzes rūpnīcas
------	-----------------------

1.7.	No tā: sašķidrīnāšanas (LNG) un regazifikācijas rūpnīcas
------	--

1.8.	No tā: gāzes sašķidrīnāšana
------	-----------------------------

1.9.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
------	---

2.	Rūpniecības sektors
----	---------------------

2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
------	-----------------------------------

2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
------	--

2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
------	---------------------------------

2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
------	---

2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
------	-----------------------------------

2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
------	----------------------------

2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
------	---

2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
------	--

2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
------	---

2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
-------	--

2.11.	No tā: būvniecība
-------	-------------------

2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
-------	--

2.1.3. No tā: citur neklasificēts – rūpniecība

3. Transporta sektors

3.1. No tā: cauruļvadu transports

3.2. No tā: citur neklasificēts – transports

4. Citi sektori

4.1. No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi

4.2. No tiem: dzīvojamais sektors

4.3. No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība

4.4. No tiem: zvejniecība

4.5. No tiem: citur neklasificēts

2.2.6. Gāzes krātuvju ietilpība

1. Nosaukums

Krātuves vietas nosaukums.

2. Veids

Krātuves veids, piemēram, izsmelta gāzes atradne, sāls dobums utt.

3. Darba jauda

Kopējā gāzes krātuves ietilpība mīnus balasta gāze. Balasta gāze ir kopējais gāzes daudzums, kas ir vajadzīgs kā pastāvīgs krājums, lai saglabātu pietiekamu pazemes krātuves rezervuāra spiedienu un piegādes tempu visā izsūkņēšanas ciklā.

4. Maksimālais izvades ātrums

Maksimālais ātrums, kādā gāzi no attiecīgās krātuves var izsūknēt.

2.3. Mērvienības

1. Enerģijas daudzumi	Ja vien nav norādīts citādi, dabasgāzes daudzumus paziņo pēc to enerģijas satura, t. i., TJ, pamatojoties uz augstāko siltumspēju. Ja ir vajadzīgi fiziskie daudzumi, vienība ir 10^6 m^3 , pieņemot references gāzes nosacījumus (15°C , $101,325 \text{ kPa}$).
2. Siltumspēja	KJ/m^3 , pieņemot references gāzes nosacījumus (15°C , $101,325 \text{ kPa}$).
3. Krātuves darba jauda	10^6 m^3 , pieņemot references gāzes nosacījumus (15°C , $101,325 \text{ kPa}$).
4. Maksimālais izvades ātrums	$10^6 \text{ m}^3/\text{dienā}$, pieņemot references gāzes nosacījumus (15°C , $101,325 \text{ kPa}$).

2.4. Atkāpes un atbrīvojumi

Nepiemēro.

3. ELEKTROENERĢIJA UN SILTUMENERĢIJA

3.1. Attiecīgie energoprodukti

Šajā nodaļā ir iekļauta siltumenerģija un elektroenerģija.

3.2. Datu apkopojuma saraksts

Turpmāk minētais datu apkopojuma saraksts jāsniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

A pielikums attiecas uz to terminu skaidrojumu, par kuriem īpašs skaidrojums šajā nodaļā nav sniegts. 1., 2., 4. un 5. nodaļā minētās definīcijas un mērvienības piemēro energoproduktiem, kas pieder pie cietā kurināmā un rūpnieciskajām gāzēm, dabasgāzes, naftas un benzīna produktiem, atjaunojamiem enerģijas avotiem un enerģijas no atkritumiem.

3.2.1. *Piegādes un pārveidošanas sektori*

Šajā nodaļā tiek piemērotas šādas īpašas definīcijas datiem par elektroenerģiju un siltumenerģiju.

- Bruto saražotā elektroenerģija ir visu attiecīgo ražojošo iekārtu saražotās elektroenerģijas summa (ieskaitot sūkņu iekārtas), ko iegūst pie galveno ģeneratoru izejas termināļiem.
- Bruto saražotā siltumenerģija ir iekārtu kopējā saražotā siltumenerģija, un tajā norāda siltumenerģiju, ko patērē iekārtu palīgierīces, kurās izmanto karstu šķidrumu (telpas apsildīšana, šķidrā kurināmā sasildīšana utt.), kā arī zudumus, kas rodas iekārtās/tīklā siltuma apmaiņas dēļ, un ķīmisko procesu rezultātā iegūto siltumenerģiju, kuru izmanto kā primāro enerģiju.
- Neto saražotā elektroenerģija: bruto saražotā elektroenerģija mīnus palīgierīču patērētā elektroenerģija un zudumi galveno ģeneratoru transformatoros.
- Neto saražotā siltumenerģija ir sadales sistēmai piegādātā siltumenerģija, ko nosaka no izejošās un ienākošās plūsmas mērījumiem.

Tabulā minētais datu apkopojums jāziņo atsevišķi par pamatdarbības ražošanas uzņēmumiem un pašražotājiem. Visos attiecīgajos gadījumos šo abu veidu uzņēmumos gan bruto, gan neto saražotā elektroenerģija un siltumenerģija jāpaziņo atsevišķi par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, koģenerācijas stacijām un siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, izmantojot šādu datu apkopojumu:

1.	Ražošana kopā
1.1.	No tās: kodolenerģija
1.2.	No tās: hidroenerģija
1.2.1.	No tās: daļu hidroenerģijas iegūst no pārsūkņēšanas
1.3.	No tās: ģeotermālā enerģija
1.4.	No tās: saules enerģija
1.5.	No tās: viļņu, plūdmaiņas, okeāna enerģija
1.6.	No tās: vēja enerģija
1.7.	No tās: sadedzināms kurināmais Kurināmais, kas spēj aizdegties vai degt, t. i., reaģējot ar skābekli, būtiski paaugstina temperatūru, un kas sadedzināts tieši elektroenerģijas un/vai siltumenerģijas ražošanai.
1.8.	No tās: siltuma sūkņi Siltumenerģija saražota no siltuma sūkņiem tikai tad, ja siltumenerģiju pārdod trešām personām (t. i., gadījumos, ja ražošana notiek pārveidošanas sektorā).
1.9.	No tās: elektriskie boileri Siltumenerģijas daudzumi no elektriskajiem boileriem, ja iegūto daudzumu pārdod trešām personām.
1.10.	No tās: siltumenerģija no ķīmiskajiem procesiem Siltumenerģija, kas rodas procesos bez enerģijas pievades, piemēram, ķīmiskā reakcijā. Neietver atkritumu siltumenerģiju, kas rodas enerģijas vadītos procesos, par ko jāziņo kā par siltumenerģiju, kas iegūta no attiecīgā kurināmā.
1.11.	No tās: citi avoti – elektroenerģija (lūdzu norādīt)

Visos attiecīgajos gadījumos turpmāk tabulā minētie dati ir jāziņo kā kopējie par elektroenerģiju un siltumenerģiju atsevišķi. Tabulā par pirmajiem trim rādītājiem ir jāaprēķina daudzumi un jāsavieno ar vērtībām, kas paziņotas saskaņā ar iepriekšējo tabulu.

1.	Bruto ražošana kopā
2.	Uzņēmums izlieto savām vajadzībām

3.	Neto ražošana kopā
4.	Imports Skatīt arī skaidrojumu 5. sadaļā "Eksports".
5.	Eksports Elektroenerģijas daudzumus uzskata par importētiem vai eksportētiem, ja tie ir šķērsojuši valsts politiskās robežas ar muitas kontroli vai bez tās. Ja elektroenerģiju piegādā tranzītā caur kādu valsti, par daudzumu ir jāziņo gan kā par eksportu, gan kā par importu.
6.	Izmantots siltuma sūkņos
7.	Izmantots elektriskajos tvaika boileros
8.	Izmantots pārsūkņēšanā
9.	Izmantots elektroenerģijas ražošanā
10.	Piegādātā enerģija Elektroenerģijai: neto saražotās elektroenerģijas daudzums, ko piegādājuši visi elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi valstī, atņemot daudzumus, kas ir vienlaikus izmantoti siltuma sūkņos, elektriskajos tvaika boileros, sūkņos, un atņemot vai pieskaitot eksportu uz vai importu no ārvalstīm. Siltumenerģijai: neto saražotās siltumenerģijas daudzums, ko pārdod visi uzņēmumi valstī, atņemot siltumenerģiju, kas izmantota elektroenerģijas ražošanai, un atņemot vai pieskaitot eksportu uz vai importu no ārvalstīm.
11.	Piegādes un sadales zudumi Visi zudumi elektroenerģijas un siltumenerģijas piegādes un sadales dēļ. Elektroenerģijai ietver zudumus transformatoros, ko neuzskata par elektroenerģijas ražošanas uzņēmumu sastāvdaļām.
12.	Kopējais patēriņš (aprēķinātais)
13.	Statistikas atšķirības
14.	Kopējais patēriņš (faktiskais)

Par saražoto elektroenerģiju, pārdoto siltumenerģiju un tam attiecīgi izmantotā kurināmā daudzumiem (pamatojoties uz to zemāko siltumspēju, izņemot dabasgāzi, kurai to norāda, pamatojoties uz augstāko siltumspēju) no kurināmā veidiem, kas ir turpmāk uzskaitīti tabulā, jāziņo atsevišķi pamatdarbības ražošanas uzņēmumiem un pasāzotājiem uzņēmumiem. Visos attiecīgajos gadījumos šo abu veidu uzņēmumos šāda elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošana jāpaziņo atsevišķi par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, koģenerācijas stacijām un siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem:

1.	Cietais kurināmais un rūpnieciskās gāzes
1.1.	Akmeņogles
1.2.	Koksa ogles
1.3.	Citas bitumenogles
1.4.	Melnais lignīts
1.5.	Lignīts/brūnogles
1.6.	Kūdra
1.7.	Patentēts kurināmais
1.8.	Koksa krāšņu kokss
1.9.	Gāzes kokss
1.10.	Akmeņogļu darva
1.11.	Brūnogļu briķetes
1.12.	Gāzes rūpnīcu gāze
1.13.	Koksa krāšņu gāze
1.14.	Domnu gāze

1.15.	Konvertora gāze
2.	Naftas un benzīna produkti
2.1.	Jēlnafta
2.2.	NGL
2.3.	Naftas rafinēšanas rūpnīcu gāze
2.4.	LPG
2.5.	Ligroīns
2.6.	Petrolejas tipa reaktīvā degviela
2.7.	Cita veida petroleja
2.8.	Gāzeļļa/dīzeļdegviela (destilēta degviela)
2.9.	Smagā degviela
2.10.	Bitumens (arī orimulsions – kurināmais uz bitumena bāzes)
2.11.	Naftas kokss
2.12.	Citi naftas produkti
3.	Dabāsgāze
4.	Atjaunojami enerģijas avoti un enerģija no atkritumiem
4.1.	Rūpnieciskie atkritumi (neatjaunojamie)
4.2.	Sadzīves atkritumi (atjaunojamie)
4.3.	Sadzīves atkritumi (neatjaunojamie)
4.4.	Koksne, koksnes atlikumi un citu cietu vielu atkritumi
4.5.	Atkritumu poligonu gāze
4.6.	Notekūdeņu dūņu gāze
4.7.	Cita veida biogāze
4.8.	Šķidra biodegviela

3.2.2. Elektroenerģijas un siltumenerģijas patēriņš enerģētikas sektorā

1.	Enerģētikas sektors kopā Neietver enerģiju, kas izmantota savām vajadzībām, ko izmanto sūkņēšanai krātuvēs, siltuma sūkņos un elektriskajos boileros.
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.4.	No tā: koksa krāsnis
1.5.	No tā: brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.6.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.7.	No tā: domnas
1.8.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.9.	No tā: kodolnozare
1.10.	No tā: ogļu sašķidrināšanas rūpnīcas

1.11.	No tā: sašķidrināšanas (LNG) vai regazifikācijas rūpnīcas
-------	---

1.12.	No tā: gazifikācijas rūpnīcas (biogāze)
-------	---

1.13.	No tā: gāzes pārvēršana šķidrā veidā
-------	--------------------------------------

1.14.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
-------	---

3.2.3. *Enerģijas galapatēriņa specifikācija*

1.	Rūpniecības sektors
----	---------------------

1.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
------	-----------------------------------

1.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
------	--

1.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
------	---------------------------------

1.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
------	---

1.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
------	-----------------------------------

1.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
------	----------------------------

1.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
------	---

1.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
------	--

1.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
------	---

1.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
-------	--

1.11.	No tā: būvniecība
-------	-------------------

1.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
-------	--

1.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
-------	---

2.	Transporta sektors
----	--------------------

2.1.	No tā: dzelzceļš
------	------------------

2.2.	No tā: cauruļvadu transports
------	------------------------------

2.3.	No tā: citur neklasificēts – transports
------	---

3.	Dzīvojamais sektors
----	---------------------

4.	Komercepakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
----	--

5.	Lauksaimniecība/mežsaimniecība
----	--------------------------------

6.	Zvejniecība
----	-------------

7.	Citur neklasificēts – cits
----	----------------------------

3.2.4. *Imports un eksports*

Valsts elektroenerģijas un siltumenerģijas daudzuma imports un eksports.

3.2.5. *Pašražotāju saražotā neto elektroenerģija un neto siltumenerģija*

Par pašražotāju saražoto neto elektroenerģiju un neto siltumenerģiju ir jāziņo atsevišķi par koģenerācijas stacijām, par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem un par siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem šādos uzņēmumos vai darbībās:

1.	Enerģētikas sektors kopā
----	--------------------------

1.1.	No tā: ogļraktuves
------	--------------------

1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.4.	No tā: koksa krāsnis
1.5.	No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.6.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.7.	No tā: domnas
1.8.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.9.	No tā: ogļu sašķidrināšanas rūpnīcas
1.10.	No tā: sašķidrināšanas (LNG) vai regazifikācijas rūpnīcas
1.11.	No tā: gazifikācijas rūpnīcas (biogāze)
1.12.	No tā: gāzes pārvēršana šķidrā veidā
1.13.	No tā: kokogļu ražošanas rūpnīcas
1.14.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Visi citi sektori: vienādi ar datu apkopojuma sarakstu saskaņā ar 3.2.3. sadaļu "Enerģijas galapatēriņa specifikācija"

3.2.6. Patēriņš pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos

Par patēriņu pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos jāziņo atsevišķi par pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumiem, pašražotāju koģenerācijas stacijām un pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumiem.

- Par cietā kurināmā un rūpniecisko gāzu daudzumiem, ko patērējuši pašražotāji, ir jāziņo attiecībā uz šādiem energoproduktiem: akmeņoglēm, koksa oglēm, citām bitumenoglēm, melno lignītu, lignītu/brūnoglēm, kūdru, patentēto kurināmo, koksa krāšņu koksu, gāzes koksu, akmeņogļu darvu, brūnogļu/kūdras briķetēm, gāzes rūpnīcu gāzi, koksa krāšņu gāzi, domnu gāzi un konvertora gāzi. Par to ievadītajiem daudzumiem uzņēmumiem jāziņo, ja to darbība ir šāda:

1.	Enerģētikas sektors kopā
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.3.	No tā: koksa krāsnis
1.4.	No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.5.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.6.	No tā: domnas
1.7.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.8.	No tā: ogļu sašķidrināšanas rūpnīcas
1.9.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana

2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: dzelzceļš
3.2.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvjamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts

2. Par naftas produktu daudzumiem, ko izmantojuši pasūtītāji, ir jāziņo attiecībā uz šādiem energoproduktiem: jēlnaftu, NGL, naftas rafinēšanas rūpnīcu gāzi, LPG, ligroīnu, petrolejas tipa reaktīvo degvielu, cita veida petroleju, gāzeļļu/dīzeļdegvielu (destilētu degvielu), smago degvielu, bitumenu (tostarp *Orimulsion*), naftas koksu un citiem naftas produktiem. Par to ievadītajiem daudzumiem uzņēmumiem jāziņo, ja to darbība ir šāda:

1.	Enerģētikas sektors kopā
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: koksa krāsnis
1.4.	No tā: domnas
1.5.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.6.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana

- | | |
|-------|--|
| 2.9. | No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība |
| 2.10. | No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana |
| 2.11. | No tā: būvniecība |
| 2.12. | No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana |
| 2.13. | No tā: citur neklasificēts – rūpniecība |
| 3. | Transporta sektors |
| 3.1. | No tā: cauru/vadu transports |
| 3.2. | No tā: citur neklasificēts – transports |
| 4. | Citi sektori |
| 4.1. | No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi |
| 4.2. | No tiem: dzīvojamais sektors |
| 4.3. | No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība |
| 4.4. | No tiem: zvejniecība |
| 4.5. | No tiem: citur neklasificēti |

3. Par dabasgāzes daudzumiem, ko ir izmantojuši pašražotāji, jāziņo, ja to darbība ir šāda:

- | | |
|------|--|
| 1. | Enerģētikas sektors kopā |
| 1.1. | No tā: ogļraktuves |
| 1.2. | No tā: naftas un gāzes ieguve |
| 1.3. | No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas |
| 1.4. | No tā: koksa krāsnis |
| 1.5. | No tā: gāzes rūpnīcas |
| 1.6. | No tā: domnas |
| 1.7. | No tā: sašķidrināšanas (LNG) un regazifikācijas rūpnīcās |
| 1.8. | No tā: gāzes sašķidrināšana |
| 1.9. | No tā: citur neklasificēts – enerģētika |
| 2. | Rūpniecības sektors |
| 2.1. | No tā: dzelzs un tērauda ražošana |
| 2.2. | No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība |
| 2.3. | No tā: krāsaino metālu ražošana |
| 2.4. | No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana |
| 2.5. | No tā: transportlīdzekļu ražošana |
| 2.6. | No tā: mašīnas un iekārtas |
| 2.7. | No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde |
| 2.8. | No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana |
| 2.9. | No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība |

2.10. No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana

2.11. No tā: būvniecība

2.12. No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana

2.13. No tā: citur neklasificēts – rūpniecība

3. Transporta sektors

3.1. No tā: cauruļvadu transports

3.2. No tā: citur neklasificēts – transports

4. Citi sektori

4.1. No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi

4.2. No tiem: dzīvojamais sektors

4.3. No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība

4.4. No tiem: zvejniecība

4.5. No tiem: citur neklasificēts

4. Par atjaunojamās enerģijas daudzumu un enerģijas daudzumu no atkritumiem, ko izmantojuši pasāzotāji, ir jāziņo attiecībā uz šādiem energoproduktiem: ģeotermālo enerģiju, saules termālo enerģiju, rūpnieciskajiem atkritumiem (izsīkstošajiem), sadzīves atkritumiem (atjaunojamiem), koksni/koksnes atlikumiem/citiem cietajiem atkritumiem, atkritumu poligonu gāzi, notekūdeņu dūņu gāzi, cita veida biogāzi un šķidro biodeģvielu. Par ievadītajiem daudzumiem uzņēmumiem jāziņo, ja to darbība ir šāda:

1. Enerģētikas sektors kopā

1.1. No tā: ģazifikācijas rūpnīcas

1.2. No tā: ogļraktuves

1.3. No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi

1.4. No tā: koksna krāsns

1.5. No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas

1.6. No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi

1.7. No tā: ģāzes rūpnīcas

1.8. No tā: domnas

1.9. No tā: kokogļu ražošanas rūpnīcas

1.10. No tā: citur neklasificēts – enerģētika

2. Rūpniecības sektors

2.1. No tā: dzelzs un tērauda ražošana

2.2. No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība

2.3. No tā: krāsaino metālu ražošana

2.4. No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana

2.5. No tā: transportlīdzekļu ražošana

2.6. No tā: mašīnas un iekārtas

2.7. No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde

2.8. No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana

- | | |
|-------|--|
| 2.9. | No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība |
| 2.10. | No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana |
| 2.11. | No tā: būvniecība |
| 2.12. | No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana |
| 2.13. | No tā: citur neklasificēts – rūpniecība |
| 3. | Transporta sektors |
| 3.1. | No tā: dzelzceļš |
| 3.2. | No tā: citur neklasificēts – transports |
| 4. | Citi sektori |
| 4.1. | No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi |
| 4.2. | No tiem: dzīvojamais sektors |
| 4.3. | No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība |
| 4.4. | No tiem: zvejniecība |
| 4.5. | No tiem: citur neklasificēts |

3.3. **Struktūras dati par elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanu**

3.3.1. *Neto maksimālā elektriskā jauda un maksimālā slodze*

Par jaudu jāziņo attiecīgā pārskata gada 31. decembrī.

Ietver gan elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumu, gan koģenerācijas staciju elektrisko jaudu.

Neto maksimālā elektriskā jauda ir visu staciju neto maksimālo jaudu summa, kas ņemta atsevišķi noteiktā ekspluatācijas periodā. Pieņemtais ekspluatācijas periods pašreizējiem mērķiem ir nepārtraukta darbība: darbojas dienā 15 stundas vai vairāk. Neto maksimālā jauda ir maksimālā enerģija, kas, kā pieņemts, ir vienīgā aktīvā enerģija, ko var piegādāt nepārtraukti pie visu staciju darbības tīkla izejas punktā. Maksimālā slodze tiek definēta kā vislielākā enerģijas vērtība, ko valstī tīkls vai vairāki tīkli kopā saņem vai piegādā.

Tikai attiecībā uz tīklu jāpaziņo šādi daudzumi:

- | | |
|------|------------------------------------|
| 1. | Kopā |
| 2. | Kodolenerģija |
| 3. | Hidroenerģija |
| 3.1. | No tās: pārsūkņēšana |
| 4. | Ģeotermālā enerģija |
| 5. | Saules enerģija |
| 6. | Viļņu, plūdmainas, okeāna enerģija |
| 7. | Vēja enerģija |
| 8. | Sadedzināmais kurināmais |
| 8.1. | No tā: tvaika turbīna |
| 8.2. | No tā: iekšdedzes dzinējs |
| 8.3. | No tā: gāzes turbīna |

8.4.	No tā: kombinētais cikls
8.5.	No tā: citi Jānorāda, ja paziņo.
9.	Maksimālā slodze
10.	Pieejamā jauda maksimālās slodzes brīdī
11.	Datums un laiks, kad ir bijusi maksimālā slodze

3.3.2. Neto maksimālā sadedzināmā kurināmā iekārtu elektriskā jauda

Par neto maksimālo sadedzināmā kurināmā iekārtu elektrisko jaudu ir jāziņo gan pamatdarbības ražotājiem, gan pašražotājiem un atsevišķi katrai iekārtai, ko kurina ar viena veida kurināmo vai vairākiem kurināmā veidiem, kas minēta nākamajā tabulā. Norāde par to, kāda veida kurināmais ir izmantots kā primārais un alternatīvais, jāpievieno visos gadījumos, ja ir iekārtas, ko darbina ar vairākiem kurināmā veidiem.

1.	Darbināta ar viena veida kurināmo
1.1.	Kurināta ar akmeņoglēm vai akmeņogļu produktiem Ietver koksa krāšņu gāzi, domnu un konvertora gāzes jaudu.
1.2.	Kurināta ar šķidro kurināmo Ietver naftas rafinēšanas rūpnīcas gāzes jaudu.
1.3.	Kurināta ar dabasgāzi Ietver gāzes rūpnīcu gāzes jaudu.
1.4.	Kurināta ar kūdru
1.5.	Kurināta ar atjaunojamo kurināmo un atkritumiem
2.	Kurināta ar vairākiem kurināmā veidiem – cieto un šķidro
3.	Kurināta ar vairākiem kurināmā veidiem – cieto un dabasgāzi
4.	Kurināta ar vairākiem kurināmā veidiem – šķidro un dabasgāzi
5.	Kurināta ar vairākiem kurināmā veidiem – cieto un šķidro kurināmo un dabasgāzi

Sistēmas, kuras darbina ar vairākiem kurināmā veidiem, ietver tikai tās ierīces, kurās nepārtraukti var sadedzināt vairāk nekā vienu kurināmā veidu. Stacijas, kurās ir atsevišķas iekārtas, kurās izmanto dažāda veida kurināmo, jāiedala attiecīgajās viena veida kurināmā kategorijās.

3.4. Mērvienības

1.	Enerģijas daudzumi	Elektroenerģija: GWh Siltumenerģija: TJ Cietais kurināmais un rūpnieciskās gāzes: tiek piemērotas šā pielikuma 1. nodaļas mērvienības. Dabasgāze: tiek piemērotas šā pielikuma 2. nodaļas mērvienības. Nafta un naftas produkti: tiek piemērotas šā pielikuma 4. nodaļas mērvienības. Atjaunojamie enerģijas avoti un atkritumi: tiek piemērotas šā pielikuma 5. nodaļas mērvienības.
2.	Jauda	Elektroenerģijas ražošanas jauda: MWe Siltumenerģijas ražošanas jauda: MWt

3.5. Atkāpes un atvieglojumi

Francijai ir piešķirta atkāpe attiecībā uz saražotās siltumenerģijas datu ziņošanu. Šī atkāpe zaudē spēku, tiklīdz Francija var nosūtīt šo ziņojumu, un tās ilgums nekādā gadījumā nepārsniedz četrus gadus pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

4. NAFTA UN NAFTAS PRODUKTI

4.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav noteikts citādi, datu apkopojums attiecas uz visiem šādiem energoproduktiem:

Energoprodukts	Definīcija
1. Jēlnafta	Jēlnafta ir dabīgas izcelsmes minerāleļļa, ko veido ogļūdeņražu un saistīto piemaisījumu, piemēram, sēra, maisījums. Tā ir sastopama šķidrā veidā normālā virsmas temperatūrā un spiedienā, un tās fiziskās īpašības (blīvums, viskozitāte utt.) ir ļoti mainīgas. Šajā kategorijā iekļauts atradņu vai atbrīvotais kondensāts, kas reģenerēts no asimilētas vai neasimilētas gāzes, tās sajaucot ar komerciālas jēlnaftas plūsmu.
2. NGL	NGL ir šķidri vai sašķidrināti ogļūdeņraži, kas reģenerēti no dabasgāzes atdalīšanas iekārtās vai gāzes pārstrādes rūpnīcās. Šķidra dabasgāze ir etāns, propāns, butāns (parastais un izo-), (izo) pentāns un pentāni plus (ko dažreiz sauc par dabīgo benzīnu vai iekārtu kondensātu).
3. Naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielas	Naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielas ir apstrādāta nafta, kas domāta tālākai pārstrādei (piemēram, tiešas vadības degvielleļļa vai vakuuma gāzeļļa), izņemot sajaukšanai. Pie tālākas pārstrādes tā tiks pārveidota vienā vai vairākās sastāvdaļās un/vai galaproduktos. Šajā definīcijā iekļauti arī produkti, kas no naftas ķīmijas rūpniecības nosūtīti atpakaļ pārstrādei (piemēram, pirolīzes benzīns, C4 frakcijas, gāzeļļa un degvielleļļas frakcijas).
4. Piedevas/skābekļa savienojumi	Piedevas ir ar ogļūdeņradi nesaistīti savienojumi, kas pievienoti vai sajaukti ar kādu produktu, lai mainītu degvielas īpašības (oktānskaitli, cetānskaitli, aukstuma īpašības utt.): — skābekļa savienojumi, piemēram, spirti (metanols, etanols), ēteri (piemēram, MTBE (metiltercbutilēteris), ETBE (etiltercbutilēteris), TAME (tercamilmetilēteris)), — esteri (piemēram, rapša sēkļu vai dimetilēsteris utt.), — ķīmiski savienojumi (piemēram, TML, TEL un mazgāšanas līdzekļi). Piezīme: piedevu/skābekļa savienojumu (spirtu, ēteru, esteru un citu ķīmisku savienojumu) daudzumiem, par ko ziņo šajā kategorijā, ir jāattiecas uz daudzumiem, kas ir domāti sajaukšanai ar degvielu vai izmantošanai kā kurināmo.
4.1. No tām/tiem: bio-degviela	Biobenzīns un biodīzeļdegviela: tiek piemērotas 5. nodaļas definīcijas par atjaunojamiem enerģijas avotiem un enerģiju no atkritumiem. Šķidras biodegvielas daudzumi, par ko ziņo šajā kategorijā, attiecas uz biodegvielu un nevis uz šķidrumu kopējo daudzumu, kurā biodegviela tiek iejaukta. Neietver nekāda veida tirdzniecību ar biodegvielu, kas nav sajaukta ar transporta degvielu (t. i., tās tīrā veidā); par to ir jāziņo saskaņā ar 5. nodaļu. Par biodegvielu, ko pārdod kā daļu no transporta degvielas, ir jāziņo pie attiecīgā produkta, norādot biodegvielas daļu.
5. Citi ogļūdeņraži	Sintētiska jēlnafta no darvas smiltīm, degakmens eļļa utt., šķidras vielas no ogļu sašķidrināšanas (skatīt 1. nodaļu), šķidrumu ieguve no dabasgāzes pārvēršanas benzīnā (skatīt 2. nodaļu), ogļūdeņraži un emulgētas eļļas (piemēram, <i>Orimulsion</i>). Neietver degakmens ražošanu; uz to attiecas 1. nodaļa. Par degakmens eļļu (sekundāra produkta) ieguvu ir jāziņo nodaļas "No citiem avotiem" sadaļā "Citi ogļūdeņraži".
6. Rafinēta gāze (nesašķidrināta)	Rafinēta gāze ietver nekondensējamu gāzu maisījumu pamatā no ūdeņraža, metāna, etāna un olefīniem, kas iegūti jēlnaftas pārtvaicēšanas laikā vai naftas produktu apstrādes (piemēram, krekinga) laikā naftas rafinēšanas rūpnīcās. Šī iedaļa ietver arī gāzes, kas atsūtītas atpakaļ naftas ķīmijas rūpniecībā.
7. Etāns	Dabīgs gāzveida tiešas ķēdes ogļūdeņradis (C_2H_6), kas iegūts no dabasgāzes un rafinētas gāzes plūsmām.
8. LPG	LPG ir viegli parafīna ogļūdeņraži, kas iegūti naftas rafinēšanas procesos, jēlnaftas stabilizēšanas un dabasgāzes pārstrādes rūpnīcās. To pamatā veido propāns (C_3H_8) un butāns (C_4H_{10}) vai abu apvienojums. Tajā var arī būt propilēns, butilēns, izopropilēns un izobutilēns. LPG parasti ir sašķidrināta zem spiediena transportēšanai un glabāšanai.

Energoprodukts	Definīcija
9. Ligoīns	Ligoīns ir izejviela, kas domāta vai nu naftas ķīmijas rūpniecībai (piemēram, etilēna vai aromātvielu ražošanai), vai benzīna ražošanai, tam nonākot pārveidošanas vai izomerizācijas procesā pārstrādes rūpnīcā. Ligoīns ietver materiālu 30 °C un 210 °C destilēšanas robežās vai kādā šo robežu daļā.
10. Benzīns	Benzīnu veido vieglo oglekļaūdeņražu maisījums, kas pārtvaicēti 35 °C līdz 215 °C temperatūrā. To izmanto kā degvielu uz zemes bāzētiem dzirksteļziedzēm dzinējiem. Benzīnā var būt piedevas, skābekļa savienojumi un oktāna skaitļa palielinātāji, ieskaitot tādus svina savienojumus kā TEL un TML. Ietver benzīna sajaukšanas sastāvdaļas (izņemot piedevas/skābekļa savienojumus), piemēram, alkilātus, izomerātus, reformātus, krekinga procesā iegūtu benzīnu, kas domāts izmantošanai kā gatavs dzinēju benzīns.
10.1. No tā: biobenzīns	Piemēro 5. nodaļas definīcijas par atjaunojamiem enerģijas avotiem un enerģiju no atkritumiem.
11. Aviācijas benzīns	Benzīns, kas īpaši sagatavots aviācijas virzuldzinējiem, kura oktāna skaitlis ir piemērots dzinējam, sasalšanas punkts –60 °C un destilēšanas robeža parasti ir 30 °C līdz 180 °C.
12. Benzīna tipa reaktīvā degviela (ligoīna tipa reaktīvā degviela vai JP4).	Tā ietver visas vieglās oglekļaūdeņraža eļļas, ko izmanto aviācijas turbīnu barošanas blokos, pārtvaicējot 100 °C līdz 250 °C temperatūrā. To iegūst, sajaucot petroleju un benzīnu vai ligoīnu tāda veidā, ka aromātvielu saturs pēc apjoma nepārsniedz 25 % un tvaiku spiediens ir no 13,7 kPa līdz 20,6 kPa.
13. Petrolejas tipa reaktīvā degviela	Destilāts, ko izmanto aviācijas turbīnu barošanas blokos. Tam ir tādas pašas pārtvaicēšanas īpašības 150 °C līdz 300 °C temperatūrā (pamatā ne vairāk kā 250 °C) un uzliesmojuma punkts kā petrolejai. Turklāt tai ir īpaša specifikācija (piemēram, sasalšanas punkts), ko ir izveidojusi Starptautiskā Gaisa transporta asociācija (IATA). Saturā ir petrolejas sajaukšanas sastāvdaļas.
14. Cita veida petroleja	Rafinēts naftas destilāts, ko izmanto citos sektoros, kas nav gaisa transports. Tas pārtvaicējas 150 °C līdz 300 °C temperatūrā.
15. Gāzeļļa/dīzeļdegviela (destilēta degviela)	Gāzeļļa/dīzeļdegviela pamatā ir starpposma destilāts, kas pārtvaicējas 180 °C līdz 380 °C temperatūrā. Ietver sajaukšanas sastāvdaļas. Atkarībā no izmantošanas ir pieejamas vairākas šķiras:
15.1. No tās: transporta dīzeļdegviela	Sauszemes transporta dīzeļdegviela dīzeļkompresijas aizdedzei (vieglās automašīnas, smagās automašīnas utt.), parasti ar zemu sēra saturu.
15.1.1. No 15.1., no tās: biodīzeļdegviela	Piemēro 5. nodaļas definīcijas par atjaunojamiem enerģijas avotiem un enerģiju no atkritumiem.
15.2. No tās: apkures un cita veida gāzeļļa	Gaišā apkures eļļa rūpnieciskai un komerciālai izmantošanai, jūras kuģu dīzeļdegviela un dzelzceļa transportā izmantotā dīzeļdegviela, cita veida gāzeļļa, ieskaitot smagās gāzeļļas, kas pārtvaicējas 380 °C līdz 540 °C temperatūrā un ko izmanto kā naftas ķīmijas rūpniecības izejvielas.
16. Degviela	Jebkādas atlieku (smagās) degvielas (ieskaitot to, kas iegūta sajaucot). Kinemātiskā viskozitāte pārsniedz 10 cSt 80 °C temperatūrā. Uzliesmojuma punkts vienmēr pārsniedz 50 °C, un blīvums vienmēr ir lielāks nekā 0,90 kg/l.
16.1. No tās: ar zemu sēra saturu	Smagā degviela ar sēra saturu, kas mazāks par 1 %.
16.2. No tās: ar augstu sēra saturu	Smagā degviela ar sēra saturu, kas ir 1 % vai vairāk.

Energoprodukts	Definīcija
17. Lakbenzīns un SBP	Rafinēti destilātu starpprodukti ar pārtvaicēšanu ligroīna/petrolejas robežās. Tos iedala šādi: - rūpnieciskais spirts (SBP): vieglas eļļas, kas pārtvaicējas 30 °C līdz 200 °C temperatūrā. Rūpnieciskajam spirtam ir septiņas vai astoņas šķiras atkarībā no griezuma pozīcijas destilēšanas robežās. Šķiras tiek definētas saskaņā ar temperatūras starpību starp 5 % daudzuma un 90 % daudzuma destilēšanas punktos (kas ir ne vairāk kā 60 °C), - lakbenzīns: rūpnieciskais spirts ar uzliesmojuma punktu, kas pārsniedz 30 °C. Lakbenzīna destilēšanas temperatūra ir 135 °C līdz 200 °C.
18. Smērvielas	Ogļūdeņraži, kas iegūti no pārtvaicēšanas blakusprodukta; tās pamatā izmanto berzes mazināšanai starp darba virsmām. Ietver visas gatavās smērvielu šķiras no vārpstu eļļas līdz cilindru eļļai un tās, ko izmanto ziedēs, kā arī motoreļļas un visu šķiru eļļas, kas ir izejvielas smērvielām.
19. Bitumens	Ciets, pusciets vai viskozs ogļūdeņradis ar koloidālu struktūru, brūnā vai melnā krāsā, ko iegūst kā atliekvielu jēlnaftas pārtvaicēšanas procesā, pārtvaicējot vakuumā naftas atliekas no atmosfēras pārtvaicēšanas. Bitumenu bieži sauc par asfaltu un to pamatā izmanto ceļu būvniecībā un kā jumta seguma materiālu. Ietver sašķidrinātu un sagrieztu bitumenu.
20. Parafina vaski	Tie ir piesātināti alifātiski ogļūdeņraži. Šie vaski ir pārpalikumi, kas iegūti, izspiežot vasku no smērēļļām. Tiem ir kristāliska struktūra, kas ir vairāk vai mazāk smalka saskaņā ar šķiru. To galvenās īpašības ir šādas: tie ir bez krāsas, smaržas un caurspīdīgi, ar kušanas punktu, kas pārsniedz 45 °C.
21. Naftas kokss	Melns ciets blakusprodukts, ko pamatā iegūst kreklinga procesā un karbonizējot no naftas atvasinātās izejvielas, vakuuma atlikumus, darvu un piķi tādos procesos kā aizkavēta koksēšana vai šķidra koksēšana. To pamatā veido ogleklis (90 līdz 95 %) ar zemu pelnu saturu. To izmanto kā izejvielu koksa krāsnīs tērauda nozarē, apkurē, elektrodu ražošanā un ķīmisku vielu ražošanā. Divi svarīgākie veidi ir "nekalcinēts kokss" un "kalcinēts kokss". Ietver "katalizatora koksu", kas uzkrājas katalizatorā rafinēšanas procesa laikā; šāds kokss nav reģenerējams un parasti tiek sadedzināts kā pārstrādes procesa kurināmais.
22. Citi produkti	Visi produkti, kas nav īpaši minēti iepriekš, piemēram: darva un sērs. Ietver aromātvielas (piemēram, BTX vai benzolu, toluolu un ksilolu) un olefīnus (piemēram, propilēnu), kas iegūti naftas rafinēšanas rūpnīcās.

4.2. Datu apkopojums

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

4.2.1. Piegādes un pārveidošanas sektori

Šī tabula attiecas tikai uz jēlnaftu, NGL, naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām, piedevām, biodegvielu un citiem ogļūdeņražiem:

1.	Vietējā ražošana Nepiemēro naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām un biodegvielai.
2.	No citiem avotiem Piedevas, biodegviela un citi ogļūdeņraži, kuru ražošana jau ir ietverta cita kurināmā bilancēs. Nepiemēro jēlnaftai, NGL un naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
2.1.	No tiem: akmeņogles Iekļautas šķidrās vielas, kas iegūtas ogļu sašķidrināšanas rūpnīcās, šķidrās vielas no koksa krāsnīm.
2.2.	No tiem: dabasgāzes Sintētiskā benzīna ražošanai kā izejviela var būt vajadzīga dabasgāze. Gāzes daudzumu metanola ražošanai paziņo saskaņā ar 2. nodaļu, bet metanola saņemšanu paziņo šeit.

-
- 2.3. No tiem: atjaunojamie enerģijas avoti
Iekļauta biodegviela, kas ir domāta sajaukšanai ar transporta degvielu.
Par ražošanu paziņo saskaņā ar 5. nodaļu, bet sajaukšanas daudzumus paziņo šeit.
-
3. No naftas ķīmijas sektora atpakaļ nosūtītie produkti
Gatavie izstrādājumi un pusfabrikāti, ko pārstrādei sajaukšanai vai pārdošanai atsūta atpakaļ no galapatērētājiem uz pārstrādes rūpnīcām. Tie parasti ir naftas ķīmisko vielu ražošanas blakusprodukti.
Attiecas tikai uz naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
-
4. Pārveidotie produkti
Importēti naftas produkti, kurus no jauna iedala kā izejvielas tālākai pārstrādei naftas rafinēšanas rūpnīcā, tos nepiegādājot galapatērētājiem.
Attiecas tikai uz naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
-
5. Imports un eksports
Iekļauti jēlnaftas un importēto vai eksportēto produktu daudzumu pārstrādes nolīgumos (t. i., rafinēšana uz kāda rēķina). Par jēlnaftu un NGL ir jāziņo kā par tādām, kas nāk no galīgās izcelsmes valsts; par pārstrādes rūpnīcu izejvielām un gatavajiem produktiem ir jāziņo kā par tādiem, kas nāk no pēdējās sūtītājas valsts.
Ietver jebkādu šķidru gāzi (piemēram, LPG), kas ekstrahēta importētas sašķidrinātas dabasgāzes regazificēšanas laikā, un naftas produktus, ko naftas ķīmijas rūpniecība ir importējusi vai eksportējusi.
Piezīme: visu veidu tirdzniecību ar biodegvielu, kas nav sajaukta ar autodegvielu (t. i., ko tirgo tīrā veidā), norāda pie atjaunojamās enerģijas.
Importētas naftas reeksports pārstrādei brīvās zonās jāiekļauj kā produkta eksports no pārstrādes valsts uz galamērķa valsti.
-
6. Tiešā izmantošana
Tieši izmantotā jēlnafta, NGL, piedevas un skābekļa savienojumi (un tā daļa, kas ir biodegviela), un citi ogļūdeņraži bez pārstrādes naftas rafinēšanas rūpnīcās.
Iekļauta jēlnafta, kas sadedzināta elektroenerģijas ražošanai.
-
7. Krājumu izmaiņas
Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
-
8. Aprēķinātais rafinēšanas rūpnīcās saņemtais daudzums
Kopējais aprēķinātais produkta daudzums, kas ir nonācis rafinēšanas procesā. To definē šādi:
vietējā ražošana + no citiem avotiem + atpakaļ atsūtītie produkti no rūpniecības + pārveidotie produkti + imports – eksports – tieša izmantošana + krājumu izmaiņas.
-
9. Statistikas atšķirības
Definētas kā aprēķinātais rafinēšanas rūpnīcās saņemtais daudzums mīnus faktiskais daudzums.
-
10. Faktiskais rafinēšanas rūpnīcās saņemtais daudzums
Daudzumi, kas novērtēti kā ievade rafinēšanas rūpnīcās.
-
11. Rafinēšanas zudumi
Atšķirība starp saņemto daudzumu rafinēšanas rūpnīcās (faktisko) un bruto rafinēšanas produkciju.
Zudumi var rasties pārtvaicēšanas procesos iztvaikošanas dēļ. Paziņotos zudumus parāda kā pozitīvu skaitli. Var būt tilpuma, bet ne svara pieaugums.
-
12. Kopējie krājumi perioda sākumā un perioda beigās valsts teritorijā
Visi krājumi valsts teritorijā, ieskaitot valdības, lielāko patērētāju vai akcionāru organizāciju krājumus, krājumi uz ienākošo okeāna kuģu klāja, krājumi brīvās zonās un krājumi, ko glabā citiem vai nu saskaņā ar divpusēju valdības nolīgumu, vai bez tā. Krājumi perioda sākumā un perioda beigās norāda attiecīgi uz pārskata perioda pirmo un pēdējo dienu.
-
13. Zemākā siltumspēja
Ražošanas, importa un eksporta un vidējie rādītāji.
-

Šī tabula attiecas tikai uz gatavajiem produktiem (rafinēšanas rūpnīcu gāzi, etānu, LPG, ligroīnu, benzīnu, aviācijas benzīnu, benzīna tipa reaktīvo degvielu, petrolejas tipa reaktīvo degvielu, cita veida petroleju, gāzeļļu/dīzeļdegvielu, degvielleļļu ar zemu un augstu sēra saturu, lakbenzīnu un SBP, smērvielām, bitumenu, parafīna vaskiem, naftas koksli un citiem produktiem). Jēlnafta un NGL, kas ir izmantotas tieši sadedzināšanai, ir jāietver gatavās produkcijas un starpproduktu nosūtīšanas piegādēs:

1. Saņemtie primārie produkti
Iekļauti vietējās saražotās vai importētās jēlnaftas daudzumi (ieskaitot kondensātu) un vietējā NGL, kas izmantota tieši bez pārstrādes naftas rafinēšanas rūpnīcā, un atpakaļ atsūtīto produktu daudzumi no naftas ķīmijas rūpniecības, ko izmanto tieši, lai arī tas nav primārais kurināmais.
2. Bruto rafinēšanas rūpnīcas produkcija
Gatavo produktu produkcija rafinēšanas vai sajaukšanas rūpnīcā.
Neietver rafinēšanas rūpnīcas zudumus, bet ir iekļauts rafinēšanas rūpnīcas kurināmais.
3. Izejvielu otrreizēja pārstrāde
Gatavā produkcija, kas otrreiz nonāk tirdzniecības tīklā, kad vienreiz jau tā ir bijusi piegādāta galapatērētājiem (piemēram, izmantotās smērvielas, kas ir pārstrādātas). Šie daudzumi ir jānošķir no atpakaļ atsūtītajiem produktiem no naftas ķīmijas rūpniecības.
4. Rafinēšanas rūpnīcas kurināmais
Patērētie naftas produkti rafinēšanas rūpnīcas darbības nodrošināšanai.
Nav iekļauta produkcija, ko ir izmantojuši naftas uzņēmumi ārpus rafinēšanas procesa, piemēram, bunkeri vai naftas tankkuģi.
Iekļauts kurināmais, kas ir izmantots elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanā rafinēšanas rūpnīcās pārdošanai.
- 4.1. No tā: izmantots elektroenerģijas ražošanā
Izmantotie daudzumi, lai saražotu elektroenerģiju naftas rafinēšanas rūpnīcā iekārtās.
- 4.2. No tā: izmantots koģenerācijas stacijās
Izmantotie daudzumi koģenerācijas stacijās naftas rafinēšanas rūpnīcās.
5. Imports un eksports
6. Starptautiskie kuģu bunkuri
7. Starpproduktu pārveidojumi
No jauna klasificētie daudzumi, vai nu tāpēc, ka ir mainījusies to specifikācija, vai tāpēc, ka tie ir iejaukti citā produktā.
Viena produkta negatīvu ievadi kompensē pozitīva ievade (vai vairākas ievades) vienam vai vairākiem produktiem, un otrādi; kopējam neto iznākamam ir jābūt nullei.
8. Nosūtītie produkti
Importēti naftas produkti, kas tiek no jauna klasificēti kā izejvielas tālākai pārstrādei naftas rafinēšanas rūpnīcā, tos nepiegādājot galapatērētājiem.
9. Krājumu izmaiņas
Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
10. Aprēķinātās bruto iekšzemes piegādes
To definē šādi:
saņemtie primārie produkti + bruto rafinēšanas rūpnīcas produkcija + izejvielu otrreizēja pārstrāde – naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmais + imports – eksports – starptautiskie kuģu bunkuri + starpproduktu pārveidojumi – nosūtītie produkti + krājumu izmaiņas.
11. Statistikas atšķirības
Definēta kā aprēķinātā bruto iekšzemes piegāde mīnus faktiskā piegāde.
12. Faktiskās bruto iekšzemes piegādes
Faktiskā gatavo naftas produktu piegāde no primārajiem avotiem (piemēram, no naftas rafinēšanas rūpnīcām, sajaukšanas rūpnīcām utt.) iekšzemes tirgum.
Šis skaitlis var atšķirties no aprēķinātā, piemēram, atspoguļojuma un/vai definīciju atšķirību dēļ atšķirīgās pārskata sistēmās.
- 12.1. No tām: bruto piegādes naftas ķīmijas rūpniecībai
Kurināmā daudzumi, kas piegādāti naftas ķīmijas rūpniecībai.

-
- 12.2. No tām: izmantotā enerģija naftas ķīmijas rūpniecībā
Naftas daudzumi, kas izmantoti kā kurināmais naftas ķīmijas procesos, piemēram, tvaika krekingā.
-
- 12.3. No tām: neenerģētikas patēriņš naftas ķīmijas rūpniecībā
Naftas daudzumi, kas izmantoti naftas ķīmijas rūpniecībā, lai iegūtu etilēnu, propilēnu, butilēnu, sintētisko gāzi, aromātiskas vielas, butadiēnu un citas oglekļaūdeņraža bāzes izejvielas tādos procesos kā tvaika krekinga, aromātisko vielu iekārtās un tvaika pārveidošanā. Nav iekļauti naftas daudzumi, kas ir izmantoti kā kurināmais.
-
13. Atpakaļ nosūtītā produkcija no naftas ķīmijas rūpniecības uz naftas rafinēšanas rūpnīcām
-
14. Krājumi perioda sākumā un perioda beigās
Visi krājumi valsts teritorijā, ieskaitot valdības, lielāko patērētāju vai akcionāru organizāciju krājumus, krājumi uz ienākošo okeāna kuģu klāja, krājumi brīvās zonās un krājumi, ko glabā citiem vai nu saskaņā ar divpusēju valdības nolīgumu, vai bez tā. Krājumi perioda sākumā un perioda beigās norāda attiecīgi uz pārskata perioda pirmo un pēdējo dienu.
-
15. Krājumu izmaiņas komunālajos uzņēmumos
To krājumu izmaiņas, kurus tur komunālie uzņēmumi un kuri nav ietverti krājuma līmeņos un krājumu izmaiņās, kas ir ziņoti citur. Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
Attiecīgā gadījumā ietver jēlnaftu un NGL, kas izmantotas tiešai sadedzināšanai.
-
16. Zemākā kopējo iekšzemes piegāžu siltumspēja
-

Pārveidošanas sektorā šāds datu apkopojums attiecas uz visu veidu kurināmo, izņemot uz naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām, piedevām/skābekļa savienojumiem, biodeģvielu un citiem oglekļaūdeņražiem, bet ieskaitot kurināmo neenerģētikas patēriņam (par naftas koksu un citu kurināmo jāziņo atsevišķi):

-
1. Pārveidošanas sektors kopā
Kopējie kurināmā daudzumi, kas izmantoti enerģijas primārajā vai sekundārajā pārveidošanā.
-
- 1.1. No tā: pamatdarbības ražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 1.2. No tā: pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 1.3. No tā: pamatdarbības ražotāju koģenerācijas stacijas
-
- 1.4. No tā: pašražotāju koģenerācijas stacijas
-
- 1.5. No tā: pamatdarbības ražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 1.6. No tā: pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
-
- 1.7. No tā: gāzes rūpnīcas/gazifikācijas rūpnīcas
-
- 1.8. No tā: dabasgāzes sajaukšanas rūpnīcas
-
- 1.9. No tā: koksa krāsnis
-
- 1.10. No tā: domnas
-
- 1.11. No tā: naftas ķīmijas rūpniecība
-
- 1.12. No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
-
- 1.13. No tā: citur neklasificēts – pārveidošana
-

4.2.2. Enerģētikas sektors

Enerģētikas sektorā šādu datu apkopojums attiecas uz visu veidu kurināmo, izņemot uz naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām, piedevām/skābekļa savienojumiem, biodeģvielām un citiem oglekļaūdeņražiem, bet ieskaitot kurināmo neenerģētikas patēriņam (par naftas koksu un citu kurināmo ir jāziņo atsevišķi):

-
1. Enerģētikas sektors kopā
Kopējais daudzums, kas izmantots kā enerģijas avots enerģētikas sektorā.
-
- 1.1. No tā: ogļraktuves
-

1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: koksa krāsnis
1.4.	No tā: domnas
1.5.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.6.	No tā: enerģijas ražošanas uzņēmumi Elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi, koģenerācijas stacijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi.
1.7.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Sadales zudumi Zudumi, kas radušies ārpus naftas rafinēšanas rūpnīcas transportēšanas un sadales dēļ. Ietver zudumus cauruļvados.

4.2.3. Enerģijas galapatēriņa specifikācija

Enerģijas galapatēriņa specifikācijā šādu datu apkopojums attiecas uz visu veidu kurināmo, izņemot naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielas, piedevas/skābekļa savienojumus, biodegvielas un citus ogļūdeņražus, bet ieskaitot kurināmo neenerģētikas patēriņam (par naftas koksu un citu kurināmo jāziņo atsevišķi):

1.	Enerģijas galapatēriņš
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: starptautiskais gaisa transports
3.2.	No tā: vietējais gaisa transports
3.3.	No tā: sauszemes transports
3.4.	No tā: dzelzceļš
3.5.	No tā: vietējā kuģošana
3.6.	No tā: cauruļvadu transports
3.7.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi

4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits
5.	Neenerģētikas patēriņš kopā Daudzumi, kas izmantoti kā izejvielas dažādās nozarēs un kas nav patērēti kā kurināmais vai pārveidoti citā kurināmā veidā. Šie daudzumi ir ietverti iepriekšminētajos datu apkopojuma sarakstos.
5.1.	No tā: pārveidošanas sektors
5.2.	No tā: enerģētikas sektors
5.3.	No tā: transporta sektors
5.4.	No tā: rūpniecības sektors
5.4.1.	Rūpniecības sektors, no tā: ķīmisko vielu ražošana (ieskaitot naftas ķīmijas rūpniecību)
5.5.	No tā: citi sektori

4.2.4. Imports un eksports

Izcelsmes valsts imports un galamērķa valsts eksports. Skatīt arī piezīmes 4.2.1. sadaļā, datu apkopojums Nr. 5.

4.2.5. Patēriņš pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos

Par patēriņu pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumos un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos ir jāziņo atsevišķi par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, par koģenerācijas stacijām un par siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem.

Neietver šādus energoproduktus: naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielas, piedevas/skābekļa savienojumus, biodegvielu, citus ogleņdeņražus, etānu, benzīnu, biobenzīnu, aviācijas benzīnu, benzīna tipa reaktīvo degvielu (līgroīna tipa reaktīvo degvielu vai JP4), lakbenzīnu un SBP, un smērvielas.

Patēriņš attiecas uz šādiem uzņēmumiem vai darbībām:

1.	Enerģētikas sektors kopā Kopējais daudzums, kas izmantots kā enerģija enerģētikas sektorā.
1.1.	No tā: ogļraktuves
1.2.	No tā: naftas un gāzes ieguve
1.3.	No tā: koksa krāsnis
1.4.	No tā: domnas
1.5.	No tā: gāzes rūpnīcas
1.6.	No tā: citur neklasificēts – enerģētika
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde

2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: cauruļvadu transports
3.2.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits

4.3. Mērvienības

1.	Enerģijas daudzums	10 ³ tonnas
2.	Siltumspēja	MJ/tonna

4.4. Atkāpes un atbrīvojumi

Kipra ir atbrīvota no datu ziņošanas, kuri minēti 4.2.3. sadaļas 4. punktā (citi sektori) un 5. punktā (neenerģētikas patēriņš kopā); piemēro tikai kopējās vērtības.

Attiecībā uz tādu datu ziņošanu, kuri minēti 4.2.3. sadaļas 2. punktā (rūpniecība) un 3. punktā (transports), Kiprai ir triju gadu atkāpe pēc dienas, kad stājas spēkā šī regula; šajā periodā ir piemērojamas tikai kopējās vērtības.

5. ATJAUNOJAMIE ENERĢIJAS AVOTI UN ENERĢIJA NO ATKRITUMIEM

5.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav norādīts citādi, datu apkopojums attiecas uz visiem šādiem energoproduktiem:

Enerģijas veids	Definīcija
1. Hidroenerģija	Potenciāla un kinētiska ūdens enerģija, kas pārvērsta elektroenerģijā hidroelektrostacijās. Ir jāietver pārsūkšanās. Par ražošanu ir jāziņo stacijām ar lielumu < 1 MW, 1 līdz < 10 MW, ≥ 10 MW un par pārsūkšanās.
2. Ģeotermālā	Enerģija, kas ir pieejama kā siltumenerģija, ko izstaro zemes garoza parasti karsta ūdens vai tvaiku veidā. Šāda enerģijas ražošana ir starpība starp šķidruma entalpiju, kas iegūts no dziļurbuma, un to šķidrumu, no kura beigās atbrīvojas. To izmanto piemērotās vietās: — elektroenerģijas ražošanā, izmantojot sausu tvaiku vai augstas entalpijas sāls šķidrumu pēc uzliesmojuma, — tieši kā siltumenerģiju centralizētā siltumapgādē, lauksaimniecībā utt.

Enerģijas veids	Definīcija
3. Saules enerģija	Saules starojums, ko izmanto karsta ūdens iegūšanai un elektroenerģijas ražošanai. Šī enerģija ir siltumenerģija, kas pieejama no siltuma pārvietošanas līdzekļa, t. i., negadījuma saules enerģija mīnus optisko un savācēju zudumi. Pasīvā saules enerģija tiešai dzīvojamā māju vai citu ēku apkurei, dzesēšanai un apgaismojumam nav ietverta.
3.1. No tās: saules fotoelementu enerģija	Saules gaismā, kas pārvērsta elektroenerģijā, izmantojot saules šūnas, parasti no pusvadītāja materiāla, kas pēc pakļaušanas gaismai ražos elektroenerģiju.
3.2. No tās: saules siltumenerģija	Saules starojuma siltums; to var veidot: a) saules termoelektrostacijās; vai b) iekārtās karstā ūdens ražošanai vietējām vajadzībām vai baseinu sezonālai apsildīšanai (piemēram, plakano paneļu kolektorus, kas pamatā ir termosifonu tipa).
4. Plūdmaiņa, viļņi, okeāns	Mehāniskā enerģija, kas iegūta no plūdmaiņas, viļņu kustības vai okeāna straumes un izmantota elektroenerģijas ražošanā.
5. Vējš	Vēja kinētiskā enerģija, kas izmantota elektroenerģijas ražošanai vēja turbīnās.
6. Rūpnieciskie atkritumi (izsīkstošie)	Jāziņo par rūpnieciskajiem atkritumiem, kas ir izsīkstoši (piemēram, cietvielas vai šķidrumi) un tiek tieši sadedzināti elektroenerģijas un/vai siltumenerģijas ražošanai. Par izmantotā kurināmā daudzumu jāziņo, pamatojoties uz zemāko siltumspēju. Par atjaunojamiem rūpnieciskajiem atkritumiem jāziņo nodaļās par cieto biomasu, biogāzi un/vai šķidro biodegvielu.
7. Sadzīves atkritumi	Atkritumi, ko saražo māsaimniecības, slimnīcas un terciārais sektors un ko sadedzina īpašās iekārtās, pamatojoties uz zemāko siltumspēju.
7.1. No tiem: atjaunojamie	Bioloģiskas izcelsmes sadzīves atkritumu daļa.
7.2. No tiem: neatjaunojamie	Nebioloģiskas izcelsmes sadzīves atkritumu daļa.
8. Cietā biomasā	Ietver bioloģiskas izcelsmes organisku, nefosilu materiālu, ko var izmantot kā kurināmo siltumenerģijas vai elektroenerģijas ražošanai. Tajā ir:
8.1. No tās: kokogles	Sausās destilācijas un pirolīzes procesā radušies koksnes un citu augu materiālu cietie atlikumi.
8.2. No tās: koksne, koksnes atlikumi, citi cieti atkritumi	Tīši audzētas enerģijas kultūras (papeles, vītoli utt.), plašs koksnes materiālu klāsts, kas radies rūpniecības procesā (īpaši koksnes/papīra rūpniecībā) vai ko tieši nodrošina mežsaimniecība un lauksaimniecība (malka, kokskaidas, koksnes briketes, miza, zāģskaidas, ēvelskaidas, šķeldas, melnais atsārms utt.), kā arī tādi atkritumi kā salmi, rīsu sēnālas, riekstu čaumalas, putnu pakaiši, saspīestu vīnogu atliekas utt. Sadedzināšana ir tehnoloģija, kam tiek dota priekšroka attiecībā uz šāda veida cietajiem atkritumiem. Par izmantoto kurināmā daudzumu jāziņo, pamatojoties uz zemāko siltumspēju.
9. Biogāze	Gāze, kas sastāv galvenokārt no metāna un oglekļa dioksīda, ko iegūst biomasas anaerobās sadalīšanas procesā.
9.1. No tās: atkritumu poligonu gāze	Biogāze, kas veidojusies izgāztuvju atkritumu sadalīšanas procesā.
9.2. No tās: notekūdeņu dūņu gāze	Biogāze, kas iegūta notekūdeņu dūņu anaerobās fermentācijas procesā.
9.3. No tās: cita veida biogāze	Biogāze, kas iegūta dzīvnieku mēslu un kautuvju, alus darītavu un citu lauksaimniecības pārtikas nozaru atkritumu anaerobās fermentācijas procesā.
10. Šķidrā biodegviela	Šajā kategorijā ziņotajiem šķidrās biodegvielas daudzumiem jāattiecas uz biodegvielas daudzumiem, nevis uz šķidrumu kopējo daudzumu, kurā biodegviela tiek iekļauta. Īpaši attiecībā uz šķidrās biodegvielas importu un eksportu jāņem vērā tikai pārdotie vai iepirktie daudzumi, kas nav sajaukti ar transporta degvielu (t. i., tīrā veidā); par tādas šķidrās biodegvielas tirdzniecību, kas sajaukta ar transporta degvielu, jāziņo 4. nodaļā, sniedzot datus par naftu. Ir šādi svarīgākie šķidrās biodegvielas veidi:

Enerģijas veids	Definīcija
10.1. No tās: biobenzīns	Šajā kategorijā ir iekļauts bioetanol (etanols, kas iegūts no biomasas un/vai bioloģiski noārdāmas atkritumu frakcijas), biometanols (metanols, kas iegūts no biomasas un/vai bioloģiski noārdāmas atkritumu frakcijas), bioETBE (etiltercbutilēteris, kas iegūts uz bioetanolā bāzes; bioETBE daudzums, ko aprēķina kā biodegvielas procentus, ir 47 %) un bioMTBE (metiltercbutilēteris, kas iegūts uz bioetanolā bāzes; bioETBE daudzums, ko aprēķina kā biodegvielas procentus, ir 36 %).
10.2. No tās: biodīzeļdegviela	Šajā kategorijā ietilpst biodīzeļdegviela (metilesteris, kas iegūts no augu eļļas vai dzīvnieku taukiem, ar dīzeļdegvielas kvalitāti), biodimetilēteris (dimetilēteris, kas iegūts no biomasas), Fišera–Tropša degviela (Fišera–Tropša degviela, kas iegūta no biomasas), aukstās spiešanas bioeļļa (eļļa, kas iegūta no eļļas augu sēklām mehāniskas pārstrādes laikā) un visu citu veidu šķidrā biodegviela, ko pievieno, ar ko sajauc vai izmanto tieši kā transporta dīzeļdegvielu.
10.3. No tās: cita veida biodegviela	Šķidrā biodegviela, ko izmanto tieši kā kurināmo, kas nav iekļauta sadaļā par biobenzīnu vai biodīzeļdegvielu.

5.2. Datu apkopojuma saraksts

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

5.2.1. Bruto saražotā elektroenerģija un siltumenerģija

Visos attiecīgajos gadījumos par elektroenerģiju un siltumenerģiju, kas saražota no 5.1. sadaļā minētajiem energoproduktiem (izņemot no kokoglēm un ieskaitot tikai kopējo šķidrās biodegvielas summu), jāziņo atsevišķi:

- par pamatdarbības ražošanas uzņēmumiem un pasāzotājiem uzņēmumiem,
- par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem un koģenerācijas stacijām.

5.2.2. Piegādes un pārveidošanas sektori

Par energoproduktu daudzumiem, kas minēti 5.1. sadaļā (izņemot par hidroenerģiju, saules fotoelementu enerģiju, plūdmaiņu enerģiju, viļņu, okeāna un vēja enerģiju) un izmantoti piegādes un pārveidošanas sektoros, jāziņo šāds datu apkopojums:

1.	Ražošana
2.	Imports
3.	Eksports
4.	Krājumu izmaiņas Krājumu pieaugumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
5.	Bruto patēriņš
6.	Statistikas atšķirības
7.	Pārveidošanas sektors kopā Atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumi, kas izmantoti enerģijas primāro veidu pārvēršanai sekundārā enerģijā (piemēram, atkritumu poligonu gāzi par elektroenerģiju) vai izmantoti pārveidošanai atvasinātos energoproduktos (piemēram, biogāze, kas izmantota sajaukšanai ar dabasgāzi).
7.1.	No tā: pamatdarbības ražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
7.2.	No tā: pasāzotāju koģenerācijas stacijas
7.3.	No tā: pamatdarbības ražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi

7.4.	No tā: pašražotāju elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi
7.5.	No tā: pašražotāju koģenerācijas stacijas
7.6.	No tā: pašražotāju siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
7.7.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi Atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumi, kas izmantoti, lai iegūtu patentēto kurināmo. Par atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumiem, kas izmantoti apkurei un iekārtu ekspluatācijai, jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.
7.8.	No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi Atjaunojamo enerģijas avotu un atkritumu daudzumi, kas izmantoti brūnogļu iegūšanā. Par atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumiem, kas izmantoti apkurei un iekārtu ekspluatācijai, jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.
7.9.	No tā: gāzes rūpnīcu gāze Atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumi, kas izmantoti gāzes rūpnīcu gāzes ražošanā. Par atjaunojamo resursu un atkritumu daudzumiem, kas izmantoti apkurei un iekārtu ekspluatācijai, jāziņo kā par patēriņu enerģētikas sektorā.
7.10.	No tā: sajaukšanai ar dabasgāzi Biogāzes daudzumi, kas sajaukti ar dabasgāzi.
7.11.	No tā: sajaukšanai ar benzīnu/dīzeļdegvielu Par šķidras biodegvielas daudzumiem, kas nav piegādāti galapatērētājam, bet ir izmantoti ar citiem naftas produktiem, jāziņo saskaņā ar šā pielikuma 4. nodaļu.
7.12.	No tā: kokogļu ražošanas rūpnīcas Koksnes daudzumi, kas izmantoti kokogļu ražošanā.
7.13.	No tā: citur neklasificēts – pārveidošana

5.2.3. Enerģētikas sektors

Par energoproduktu daudzumiem, kas minēti 5.1. sadaļā (izņemot par hidroenerģiju, saules fotoelementu enerģiju, plūdmaiņu enerģiju, viļņu, okeāna un vēja enerģiju) un izmantoti enerģētikas sektorā vai piegādāti galapatērētājiem, jāziņo šāds datu apkopojums:

1.	Enerģētikas sektors kopā Atjaunojamie resursi un atkritumi, ko izmanto enerģētikas sektorā, lai atbalstītu pārveidošanas darbības. Piemēram, atjaunojamie resursi un atkritumi, ko izmanto apkurei, apgaismojumam vai sūkņu/kompresoru ekspluatācijai. Par atjaunojamiem enerģijas daudzumiem un atkritumiem, kas pārvērsti citā enerģijas veidā, jāziņo pārveidošanas sektorā.
1.1.	No tā: gazifikācijas rūpnīcas
1.2.	No tā: valsts elektroenerģijas ražošanas uzņēmumi, koģenerācijas stacijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumi
1.3.	No tā: ogļraktuves
1.4.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.5.	No tā: koksna krāsnis
1.6.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.7.	No tā: brūnogļu/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.8.	No tā: gāzes rūpnīcu gāze
1.9.	No tā: domnas
1.10.	No tā: kokogļu ražošanas rūpnīcas
1.11.	No tā: citur neklasificēts
2.	Sadales zudumi Zudumi, kas radušies pārvietošanas un sadales dēļ.

5.2.4. *Enerģijas galapatēriņš*

Par energoproduktu daudzumiem, kas minēti 5.1. sadaļā (izņemot par hidroenerģiju, saules fotoelementu enerģiju, plūdmaiņu enerģiju, viļņu, okeāna un vēja enerģiju), jāziņo šāds datu apkopojums:

1.	Enerģijas galapatēriņš
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana
2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: dzelzceļš
3.2.	No tā: sauszemes transports
3.3.	No tā: vietējā kuģošana
3.4.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits

5.2.5. *Iekārtu tehniskais raksturojums*

Pārskata gada beigās jāziņo par šādām piemērojamām elektroenerģijas ražošanas jaudām:

1.	Hidroelektrostacijas Jauda ir jāziņo par stacijām, kuru lielums < 1 MW, 1 līdz < 10 MW, ≥ 10 MW, un par pārsūkņēšanu, kā arī visiem lielumiem kopā. Sīkāk par staciju lielumiem jāziņo kā par neto lielumu mīnus pārsūkņēšana.
2.	Ģeotermālā enerģija
3.	Saules fotoelementi
4.	Saules siltumenerģija

5.	Plūdmaiņa, viļņi, okeāns
6.	Vējš
7.	Rūpnieciskie atkritumi (izsīkstošie)
8.	Sadzīves atkritumi
9.	Koksne, koksnes atlikumi, citi cietie atkritumi
10.	Atkritumu poligonu gāze
11.	Notekūdeņu dūņu gāze
12.	Cita veida biogāze
13.	Šķidrā biodegviela

Jāziņo par kopējo uzstādīto saules kolektoru virsmu.

Jāziņo par šādām biodegvielas ražošanas jaudām:

1.	Šķidrā biodegviela
1.1.	No tās: biobenzīns
1.2.	No tās: biodīzeļdegviela
1.3.	No tās: cita veida biodegviela

5.2.6. *Patēriņš pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos*

Par patēriņu pašražotāju elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanas uzņēmumos ir jāziņo atsevišķi par elektroenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem, par koģenerācijas stacijām un par siltumenerģijas (tikai) ražošanas uzņēmumiem.

Par energoproduktu daudzumiem, kas minēti 5.1. sadaļā (izņemot par hidroenerģiju, saules fotoelementu enerģiju, plūdmaiņu enerģiju, viļņu, okeāna un vēja enerģiju), jāziņo šāds datu apkopojums:

1.	Enerģētikas sektors kopā
1.1.	No tā: gazifikācijas rūpnīcas
1.2.	No tā: ogļraktuves
1.3.	No tā: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi
1.4.	No tā: koksa krāsnis
1.5.	No tā: naftas rafinēšanas rūpnīcas
1.6.	No tā: brūnoglū/kūdras briķešu ražošanas uzņēmumi
1.7.	No tā: gāzes rūpnīcu gāze
1.8.	No tā: domnas
1.9.	No tā: kokogļu ražošanas rūpnīcas
1.10.	No tā: citur neklasificēts
2.	Rūpniecības sektors
2.1.	No tā: dzelzs un tērauda ražošana
2.2.	No tā: ķīmisko vielu ražošana un naftas ķīmijas rūpniecība
2.3.	No tā: krāsaino metālu ražošana

2.4.	No tā: nemetālisko minerālu izstrādājumu ražošana
2.5.	No tā: transportlīdzekļu ražošana
2.6.	No tā: mašīnas un iekārtas
2.7.	No tā: ieguves rūpniecība un karjeru izstrāde
2.8.	No tā: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas ražošana
2.9.	No tā: celulozes, papīra ražošana un izdevējdarbība
2.10.	No tā: koksnes un koka izstrādājumu ražošana
2.11.	No tā: būvniecība
2.12.	No tā: tekstilizstrādājumu un ādas izstrādājumu ražošana
2.13.	No tā: citur neklasificēts – rūpniecība
3.	Transporta sektors
3.1.	No tā: dzelzceļš
3.2.	No tā: citur neklasificēts – transports
4.	Citi sektori
4.1.	No tiem: komercpakalpojumi un sabiedriskie pakalpojumi
4.2.	No tiem: dzīvojamais sektors
4.3.	No tiem: lauksaimniecība/mežsaimniecība
4.4.	No tiem: zvejniecība
4.5.	No tiem: citur neklasificēts – cits

5.3. Siltumspēja

Vidējā zemākā siltumspēja jāziņo par šādiem produktiem:

1.	Biobenzīns
2.	Biodīzeļdegviela
3.	Cita veida šķidrā biodegviela
4.	Kokogles

5.4. Mērvienības

1.	Elektroenerģijas ražošana	MWh
2.	Siltumenerģijas ražošana	TJ
3.	Atjaunojamie energoprodukti	Biobenzīns, biodīzeļdegviela un cita veida šķidrā biodegviela: tonnas Kokogles: 1 000 tonnu Visi citi: TJ (pamatojoties uz zemāko siltumspēju)
4.	Saules kolektoru virsma	1 000 m ²
5.	Rūpnīcu jauda	Biodegviela: tonnas/gadā Visi citi: MWe
6.	Siltumspēja	KJ/kg (zemākā siltumspēja)

5.5. **Atkāpes un atbrīvojumi**

Nepiemēro.

6. PIEMĒROJAMIE NOTEIKUMI

Turpmāk minētie noteikumi attiecas uz savātajiem datiem, kā aprakstīts visās iepriekšējās nodaļās:

1. Pārskata periods

Kalendārais gads (no 1. janvāra līdz 31. decembrim).

2. Biežums

Katru gadu.

3. Datu nosūtīšanas termiņš

Nākamajā gadā pēc pārskata perioda – 30. novembris.

4. Nosūtīšanas formāts un metode

Nosūtīšanas formāts atbilst piemērotam apmaiņas standartam, kā noteicis Eiropas Kopienų Statistikų birojs (*Eurostat*).

Dati jāšūta vai jāielādē elektroniski atsevišķā datu ievades punktā Eiropas Kopienų Statistikų biroja (*Eurostat*).

C PIELIKUMS

IKMĒNEŠA ENERĢĒTIKAS STATISTIKA

Šajā pielikumā ir aprakstīta ikmēneša apkopotās enerģētikas statistikas piemērošanas joma, mērvienības, pārskata periods, biežums, termiņš un nosūtīšanas procedūra.

A pielikums attiecas uz terminu skaidrojumu, kuriem šajā pielikumā īpašs skaidrojums nav dots.

1. CIETAIS KURINĀMAIS

1.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav norādīts citādi, datu apkopojums attiecas uz visiem šādiem energoproduktiem:

Energoprodukts	Definīcija
1. Akmeņogles	Melni, sadedzināmi, cieti, organiski fosiliju nogulumieži ar augstāko siltumspēju, kas pārsniedz 24 MJ/kg bez pelniem ar mitruma saturu, kas iegūts 30 °C temperatūrā, un relatīvo gaisa mitrumu 96 %.
2. Lignīts	Sadedzināmi, brūni vai melni, organiski fosiliju nogulumieži ar augstāko siltumspēju, kas ir mazāka nekā 24 MJ/kg bez pelniem ar mitruma saturu, kas iegūts 30 °C temperatūrā, un relatīvo gaisa mitrumu 96 %.
2.1. No tā: melnais lignīts	Lignīts ar mitruma saturu no 20 līdz 25 % un pelnu saturu no 9 līdz 13 %. Melnais lignīts ir veidojies otrajā ērā. Eiropas Savienībā tagad to iegūst vienīgi Francijā dziļās raktuvēs Provansā.
2.2. No tā: brūnogles	Lignīts ar mitruma saturu no 40 līdz 70 % un pelnu saturu parasti no 2 līdz 6 %; tomēr pelnu saturs var būt arī 12 % atkarībā no iegulām. Brūnogles pamatā ir veidojušās trešajā ērā. Šo kurināmo pamatā iegūst atvērtās atradnēs.
3. Kūdra	Mīksta, poraina vai saspīstas, augu izcelsmes dabīgas nogulsnes ar augstu mitruma saturu (līdz 90 %) gaiši brūnā vai tumši brūnā krāsā. Šī definīcija neskar atjaunojamās enerģijas resursu definīciju Direktīvā 2001/77/EK un ANO Klimata pārmaiņu starptautiskās padomes (IPCC) 2006. gada pamatnostādnes valsts siltumnīcefekta gāzu emisiju uzskaitē.
4. Patentēts kurināmais	Patentēts kurināmais ir īpašas formas veidojums, kas iegūts karstas velmēšanas procesā zem spiediena, pievienojot saistvielu (darvu).
5. Lignīta briķetes	Vienmērīgas formas veidojums, kas iegūts pēc lignīta saspiešanas un izžāvēšanas, izveidots zem spiediena, nepievienojot saistvielas. Tas ietver sausu lignītu un lignīta putekļus.
6. No akmeņoglēm iegūts kokss	Mākslīgs cietais kurināmais, kas iegūts no akmeņoglēm, ogles sausā veidā pārtvaicējot pilnībā bez gaisa vai nelielā gaisa daudzumā. Ietver: — cietu koksu: iegūst karbonizācijas procesā augstā temperatūrā, — puskoksu: iegūst karbonizācijas procesā zemā temperatūrā, — gāzes iekārtu koksu: iegūst gāzes iekārtās.
7. Lignīta kokss	Cieti atlikumi, kas iegūti lignīta sausas pārtvaicēšanas procesā bez gaisa klātbūtnes.

1.2. Datu apkopojuma saraksts

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

A pielikums attiecas uz terminu skaidrojumu, kuriem šajā pielikumā īpašs skaidrojums nav dots.

1.2.1. *Piegādes sektors*

Šādi dati attiecas uz akmeņoglēm, kopējo un melno lignītu, brūnoglēm un kūdras:

1.	Ražošana
2.	Reģenerētie produkti Sikšķembas un atkritumu kaudzes ar slānekli, kas atgūtas raktuvēs.
3.	Imports
3.1.	No tā: ES iekšējais imports
4.	Eksports
4.1.	No tā: ES iekšējais eksports
5.	Krājumu izmaiņas Daudzumi, kas atrodas raktuvēs un importētāju rīcībā. Neietver patērētāju krājumus (piemēram, tos, kas atrodas spēkstacijās un koksēšanas rūpnīcās), izņemot krājumus, kas pieder patērētājiem, kuri importē tieši. Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
6.	Aprēķinātās iekšzemes piegādes Kopējais aprēķinātais produkta daudzums, kas ir piegādāts iekšējam patēriņam. To definē šādi: ražošana + reģenerētie produkti + imports – eksports + krājumu izmaiņas.
7.	Faktiskās iekšzemes piegādes Iekšējam tirgum piegādātie daudzumi. Vienādi ar kopējām piegādēm dažādiem patērētājiem. Var rasties starpība starp aprēķināto un faktisko piegādi.
7.1.	No tām: izmantošanai savām vajadzībām Iekšējā izmantošana ražošanas iekārtās. Neietver patēriņu ogļu stacijās, ogļu patentēta kurināmā stacijās, ogļu koksa krāšņu iekārtās un piegādes raktuvju personālam.
7.2.	No tām: pamatdarbības ražošanas enerģijas ražošanas uzņēmumi
7.3.	No tām: pašražotāju enerģijas ražošanas uzņēmumi ogļraktuvēs
7.4.	No tām: koksēšanas rūpnīcas
7.5.	No tām: patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumi Izmantotie daudzumi pārveidošanai patentēta kurināmā rūpnīcās (ogļu stacijās un neatkarīgās).
7.6.	No tām: rūpniecība kopā (bez dzelzs un tērauda rūpniecības)
7.7.	No tām: dzelzs un tērauda rūpniecība
7.8.	No tām: citas (pakalpojumi, mājsaimniecības utt.) Kurināmā daudzumi mājsaimniecībām (ieskaitot ogļraktuvju ogles, kas piegādātas strādniekiem raktuvēs un saistītajās rūpnīcās) un pakalpojumiem (pārvaldēm, veikaliem utt.), un arī sektoriem, kas citur nav klasificēti (centralizētai siltumapgādei, transportam utt.).
8.	Krājumu perioda beigās
8.1.	No tiem: ogļraktuves
8.2.	No tiem: importētāji
8.3.	No tiem: koksēšanas rūpnīcās Attiecas tikai uz akmeņoglēm.

Šādi dati attiecas uz koksu, kas iegūti no akmeņoglēm, lignīta koksu, patentētu kurināmo un lignīta briketēm:

1.	Ražošana
2.	Imports
3.	Eksports
3.1.	No tā: ES iekšējais eksports
4.	Krājumu izmaiņas Daudzumi, kas atrodas koksēšanas rūpnīcās (kokss) un patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumos (patentēts kurināmais), kā arī pie importētājiem. Neietver patērētāju krājumus, izņemot krājumus, kas pieder patērētājiem, kuri importē tieši. Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
5.	Aprēķinātās iekšzemes piegādes Kopējais aprēķinātais produkta daudzums, kas ir piegādāts iekšējam patēriņam. To definē šādi: ražošana + imports – eksports + krājumu izmaiņas.
6.	Faktiskās iekšzemes piegādes Iekšējam tirgum piegādātie daudzumi. Vienādi ar kopējām piegādēm dažādiem patērētājiem. Var rasties starpība starp aprēķināto un faktisko piegādi.
6.1.	No tām: pavisam rūpniecībā (bez dzelzs un tērauda rūpniecības)
6.2.	No tām: dzelzs un tērauda rūpniecība
6.3.	No tām: citas (pakalpojumi, mājsaimniecības utt.) Kurināmā daudzumi mājsaimniecībām (ieskaitot koksu un patentētu kurināmo, kas piegādāti strādniekiem raktuvēs un saistītajās rūpnīcās) un pakalpojumiem (pārvaldēm, veikaliem utt.).
7.	Krājumi perioda beigās Krājumi ir daudzumi, kas atrodas: — koksēšanas rūpnīcās (attiecas tikai uz ogļu koksu un lignītu), — patentēta kurināmā ražošanas uzņēmumos (attiecas tikai uz akmeņoglēm un lignītu), — pie importētājiem.

1.2.2. Imports

Par lignītu, lignīta koksu, patentētu kurināmo un lignīta briketēm jāziņo kopējie ES iekšējie daudzumi un kopējie importa daudzumi ārpus ES.

Attiecībā uz akmeņoglēm jāpaziņo imports no šādām izcelsmes valstīm:

1.	ES iekšienē importētie daudzumi
1.1.	No tiem: Vācija
1.2.	No tiem: Apvienotā Karaliste
1.3.	No tiem: Polija
1.4.	No tiem: citas ES valstis Attiecīgās valstis jānorāda.
2.	Ārpus ES importētie daudzumi
2.1.	No tiem: ASV
2.2.	No tiem: Austrālija
2.3.	No tiem: Dienvidāfrika
2.4.	No tiem: NVS

2.4.1. No 2.4., kur: Krievija

2.4.2. No 2.4., kur: Ukraina

2.5. No tiem: Kanāda

2.6. No tiem: Kolumbija

2.7. No tiem: Ķīna

2.8. No tiem: citas valstis ārpus ES
Attiecīgās valstis jānorāda.

1.3. Mērvienības

Visi produktu daudzumi tiek izteikti 10³ tonnās.

1.4. Atkāpes un atvieglojumi

Nepiemēro.

2. ELEKTROENERĢIJA

2.1. Attiecīgie energoprodukti

Šī nodaļa attiecas uz elektroenerģiju.

2.2. Datu apkopojuma saraksts

Jāziņo par šādiem datiem.

2.2.1. Ražošanas sektors

Par šādu datu apkopojumu jāziņo gan bruto, gan neto daudzumi:

1. Saražotā elektroenerģija kopā

1.1. No tās: kodolenerģija

1.2. No tās: hidroelektroenerģija

1.2.1. No 1.2., kur: hidroelektroenerģijas daļa, kas iegūta no pārsūkņēšanas

1.3. No tās: ģeotermālā enerģija

1.4. No tās: enerģija no kurināmā sadedzināšanas

1.5. No tās: vēja enerģija

Jāpaziņo arī šādi elektroenerģijas daudzumi:

2. Imports

2.1. No tā: ES iekšējais imports

3. Eksports

3.1. No tā: ES ārējais eksports

4. Izmantots pārsūkņēšanai

5. Izmantots iekšējam tirgum

To aprēķina šādi:

kopējā neto ražošana + imports – eksports – izmantots pārsūkņēšanai.

Uz pamatdarbības ražotāju kurināmā patēriņu attiecas šādi dati (skatīt B pielikumu par akmeņogļu un lignīta definīcijām):

6.	Pamatdarbības ražotāju kopējais kurināmā patēriņš Kopējais patērētā kurināmā daudzums elektroenerģijas ražošanā un arī siltumenerģijas ražošanā, ko pārdot tikai trešām personām.
6.1.	No tā: akmeņogles
6.2.	No tā: lignīts
6.3.	No tā: naftas produkti
6.4.	No tā: dabasgāze
6.5.	No tā: atvasinātā gāze (tās ir rūpnieciskās gāzes)
6.6.	No tā: citi kurināmie

2.2.2. Pamatdarbības ražotāju kurināmā krājumi

Pamatdarbības ražotāji ir valsts iekārtas, kas ražo elektroenerģiju, izmantojot kurināmo. Jāziņo par šādiem krājumiem perioda beigās (pārskata mēneša beigās):

1.	Akmeņogles
2.	Lignīts
3.	Naftas produkti

2.3. Mērvienības

1.	Enerģijas daudzumi	Elektroenerģija: GWh Akmeņogles, lignīts un naftas produkti: gan 10^3 tonnās, gan TJ, pamatojoties uz zemāko siltumspēju. Dabasgāze un atvasinātās gāzes: TJ, pamatojoties uz augstāko siltumspēju. Citi kurināmie: TJ, pamatojoties uz zemāko siltumspēju. Kodolsiltumenerģija: TJ
2.	Krājumi	10^3 tonnas

2.4. Atkāpes un atvieglojumi

Nepiemēro.

3. NAFTA UN NAFTAS PRODUKTI

3.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav norādīts citādi, turpmāk norādītie dati ir jāiesniedz par visiem energoproduktiem, uz kuriem attiecas B pielikuma 4. nodaļas definīcijas: par jēlnaftu, NGL, naftas rafinēšanas rūpnīcu krājumiem, citiem ogļūdeņražiem, naftas rafinēšanas rūpnīcu gāzi (nesašķidrinātu), etānu, LPG, ligroīnu, benzīnu, aviācijas benzīnu, benzīna tipa reaktīvo degvielu (ligroīna tipa reaktīvo degvielu vai JP4), petrolejas tipa reaktīvo degvielu, cita veida petroleju, gāzeļļu/dīzeļdegvielu (destilētu degvielleļļu), transporta dīzeļdegvielu, apsildes un cita veida gāzeļļu, degvielleļļu (gan ar zemu, gan augstu sēra saturu), lakbenzīnu un SBP, smērvielām, bitumenu, parafīna vaskiem un naftas koksu.

Ja vajadzīgs, par dzinēju benzīnu jāziņo divās kategorijās, proti:

- bezsvina benzīns: benzīns bez svina savienojumiem, lai paaugstinātu oktāna skaitli. Tajā var būt organiskā svina pēdas,

— svinu saturošs benzīns: benzīns ar TEL un/vai TML, lai paaugstinātu oktāna skaitli.

“Citi produkti” nozīmē gan daudzumus, kas atbilst definīcijai B pielikuma 4. nodaļā, gan arī lakbenzīna un SBP, smērvielu, bitumena un parafina vasku daudzumus; par šiem produktiem atsevišķi nav jāziņo.

3.2. Datu apkopojums

Tālāk minētie dati ir jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

3.2.1. Piegādes sektors

Nākamā tabula attiecas tikai uz jēlnaftu, NGL, naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām, piedevām/skābekļa savienojumiem, biodegvielu un citiem ogļūdeņražiem:

1.	Vietējā ražošana Nav piemērojama naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
2.	No citiem avotiem Piedevas, biodegviela un citi ogļūdeņraži, kuru ražošana jau ir ietverta citas degvielas bilancē. Nav piemērojama jēlnaftai, NGL un naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
3.	Atpakaļ atsūtītie produkti no naftas ķīmijas rūpniecības Gatavi vai pusgatavi produkti, kas ir atpakaļ atsūtīti no galapatērētājiem uz naftas rafinēšanas rūpnīcām pārstrādei, sajaukšanai vai pārdošanai. Tie parasti ir naftas ķīmijas rūpniecības blakusprodukti. Piemērojami tikai naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
4.	Pārveidotie produkti Importēti naftas produkti, kas no jauna tiek klasificēti kā izejvielas tālākai pārstrādei naftas rafinēšanas rūpnīcā, nepiegādājot tos galapatērētājiem Piemērojami tikai naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām.
5.	Imports un eksports Ietver jēlnaftas un importēto vai eksportēto produktu daudzumus saskaņā ar pārstrādes nolīgumiem (piemēram, rafinēšana uz kāda cita reģiona). Par jēlnaftu un NGL ir jāziņo kā par tādu, kas nāk no galīgās izcelsmes valsts; par naftas rafinēšanas rūpnīcu un gatavajiem produktiem jāziņo kā par tādiem, kas importēti no pēdējās nosūtītājas valsts. Ietver jebkādu šķidru gāzi (piemēram, LPG), kas ekstrahēta importētas sašķidrīnātas dabasgāzes regazifikācijas laikā, un naftas produktus, ko tieši importējusi vai eksportējusi naftas ķīmijas rūpniecība. Piezīme: visu veidu ar autodegvielu nesajauktu biodegvielu (piemēram, tīrā veidā) tirdzniecību norāda atjaunojamo enerģiju anketā.
6.	Tiešā izmantošana Tieši izmantotie jēlnaftas, NGL un citu ogļūdeņražu daudzumi bez pārstrādes naftas rafinēšanas rūpnīcās. Ietver jēlnaftu, ko sadedzina elektroenerģijas ražošanai.
7.	Krājumu izmaiņas Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
8.	Aprēķinātais naftas rafinēšanas rūpnīcu saņemtais daudzums Kopējais aprēķinātā produkta daudzums, kas nonācis pārstrādes procesā. To definē šādi: vietējā ražošana + no citiem avotiem + atpakaļ atsūtītie produkti no sektora + pārveidotie produkti + imports – eksports – tiešā izmantošana – krājumu izmaiņas.
9.	Statistikas atšķirības Definētas kā aprēķinātais naftas rafinēšanas rūpnīcu saņemtais daudzums mīnus faktiskais.
10.	Faktiskais naftas rafinēšanas rūpnīcu saņemtais daudzums Daudzumi, kas noteikti kā ieguldījums naftas rafinēšanas rūpnīcās.

11. Naftas rafinēšanas rūpnīcu zudumi
Starpība starp naftas rafinēšanas rūpnīcu saņemto daudzumu (faktisko) un bruto naftas rafinēšanas rūpnīcu saražoto produkciju. Zudumi var rasties pārtvaicēšanas laikā iztvaikojumu dēļ. Paziņotie zudumi ir pozitīvi. Var būt tilpuma, bet ne masas pieaugums.
12. Skābekļa savienojumu ražošana
Tāda ražošanas daļa vai no citiem avotiem, kas ir ēteri, tādi kā MTBE (metiltercbutilēteris), TAME (tercamilmetilēteris), spirti, tādi kā etanols un esteri, un ko izmanto iekausšanai benzīnā un gāzeļļā.

Nākamo tabulu nepiemēro naftas rafinēšanas rūpnīcu izejvielām, ne arī piedevām/skābekļa savienojumiem:

1. Primāro produktu saņemšana
Ietver vietējo vai importēto jēlnaftas daudzumu (ieskaitot kondensātu) un vietējo NGL, ko izmanto tieši, nepārstrādājot naftas rafinēšanas rūpnīcā, un atpakaļ atsūtītos daudzumus no naftas ķīmijas rūpniecības, kas, lai arī nav pamatkurināmais, tiek izmantoti tieši.
2. Bruto rafinēšanas rūpnīcu iegūtā produkcija
Gatavās produkcijas ražošana naftas rafinēšanas rūpnīcā vai sajaukšanas rūpnīcā.
Neietver naftas rafinēšanas rūpnīcu zudumus, bet ietver naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmo.
3. Pārstrādātie produkti
Gatavā produkcija, kas otrreiz nonāk tirdzniecības tīklā pēc tam, kad vienreiz tā jau ir bijusi piegādāta galapatērētājiem (piemēram, izmantotās smērvielas, kas tiek pārstrādātas atkārtoti). Šie daudzumi ir jānodala no naftas ķīmijas rūpniecības atpakaļ atsūtītajiem daudzumiem.
4. Naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmais
Patērētie naftas produkti rafinēšanas rūpnīcas darbības nodrošināšanai.
Neietver produktus, ko izmanto naftas rūpnīcas ārpus pārstrādes procesa, piemēram, bunkeros vai naftas tankkuģos.
Ietver kurināmo, kas izmantota naftas rafinēšanas rūpnīcās elektroenerģijas un siltumenerģijas ražošanā pārdošanai.
5. Imports un eksports
6. Starptautiskie kuģu bunkuri
7. Starpproduktu pārvietošana
Daudzumi, kas no jauna klasificēti vai nu tāpēc, ka to specifikācija ir mainījusies, vai tāpēc, ka tie ir iejaukti citā produktā.
Negatīvu ievadi par vienu produktu kompensē pozitīva ievade (vai vairākas ievades) vienam vai vairākiem produktiem, un pretēji; kopējam neto iznākamam jābūt nullei.
8. Pārveidotie produkti
Importētie naftas produkti, kas no jauna tiek klasificēti kā izejvielas tālākai pārstrādei naftas rafinēšanas rūpnīcā, nepiegādājot tos galapatērētājiem.
9. Krājumu izmaiņas
Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
10. Aprēķinātās bruto iekšzemes piegādes
To definē šādi:
primāro produktu saņemšana + bruto naftas rafinēšanas rūpnīcu gatavā produkcija + pārstrādātie produkti – naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmais + imports – eksports – starptautiskie kuģu bunkuri + nosūtītie starpprodukti – pārveidotie produkti – krājumu izmaiņas.
11. Statistikas atšķirības
Definēta kā aprēķinātā bruto iekšzemes piegāde mīnus faktiskā piegāde.
12. Faktiskās bruto iekšzemes piegādes
Faktiskā gatavo naftas produktu piegāde no pirmavotiem (piemēram, pārstrādes rūpnīcām, sajaukšanas rūpnīcām utt.) iekšzemes tirgū.
Šis skaitlis var atšķirties no aprēķinātā, piemēram, atspoguļojuma un/vai definīciju atšķirību dēļ atšķirīgās pārskata sistēmās.
- 12.1. No tām: piegādes starptautiskajai civilajai aviācijai
- 12.2. No tām: piegādes valsts enerģijas ražošanas uzņēmumiem
- 12.3. No tām: automobiļu LPG piegādes
- 12.4. No tām: (bruto) piegādes naftas ķīmijas rūpniecībai

- | | |
|-----|---|
| 13. | Atpakaļ nosūtītie daudzumi no naftas ķīmijas sektora uz naftas rafinēšanas rūpnīcām |
| 14. | Kopējās neto iekšzemes piegādes |

3.2.2. Krājumi

Jāziņo par šādiem krājumiem perioda sākumā un beigās visiem energoproduktiem, izņemot par naftas rafinēšanas rūpnīcu gāzi:

- | | |
|-------|---|
| 1. | Krājumi valsts teritorijā
Krājumi šādās vietās: naftas rafinēšanas rūpnīcu tvertnēs, lielapjoma termināļos, cauruļvadu tankkuģos un krasta tankkuģos (kad izbraukšanas un galamērķa osta ir viena un tā pati), tankkuģos dalībvalsts ostā (ja to krava ir jāizkrauj ostā), iekšzemes kuģu bunkeros. Neietver naftas daudzumus, kas atrodas cauruļvados, dzelzceļa tvertnēs, smago automašīnu tvertnēs, to kuģu bunkuros, kas dodas jūrā, apkopes servisos, mazumtirdzniecībā un bunkuros jūrā. |
| 2. | Citu valstu krājumi, kas tiek glabāti saskaņā ar divpusējiem valdības nolīgumiem
Krājumi valsts teritorijā, kuri pieder citai valstij un kuriem piekļuvi garantē attiecīgo valdību nolīgums. |
| 3. | Krājumi, kuru galamērķis ārvalstī ir zināms
Krājumi, kas nav ietverti 2. punktā attiecībā uz valsts teritoriju, kuri pieder un ir domāti citai valstij. Šie krājumi var atrasties ārpus brīvajām zonām vai to iekšienē. |
| 4. | Citi krājumi brīvajās zonās
Ietver krājumus, kas nav ietverti 2. un 3. punktā, neatkarīgi no tā, vai tie ir muitoti vai nav. |
| 5. | Lielāko patērētāju rīcībā esošie krājumi
Ietver krājumus, kas ir pakļauti valdības kontrolei. Šī definīcija neietver citus patērētāju krājumus. |
| 6. | Krājumi, kas atrodas uz ostā ienākošo vai pietauvojušo okeāna kuģu klāja
Krājumi neatkarīgi no tā, vai tie ir muitoti vai nav. Šajā kategorijā neietilpst krājumi uz kuģu klāja atklātā jūrā.
Ietver naftu krasta tankkuģos, ja to izbraukšanas un galamērķa osta atrodas tajā pašā valstī. Ja ienākošajiem kuģiem ir vairāk nekā viena izkraušanas osta, ziņot tikai par ziņošanas valstī izkrauto daudzumu. |
| 7. | Valdības rīcībā esošie krājumi valsts teritorijā
Ietver valdības krājumus valsts teritorijā, kuri nav domāti militāriem mērķiem, kuri pieder valdībai vai ir tās kontrolē un tiek glabāti tikai ārkārtas gadījumiem.
Neietver krājumus, ko glabā valsts naftas uzņēmumi vai elektrozņēmumi, vai krājumus, kas tieši pieder naftas kompānijām valdību vārdā. |
| 8. | Krājumi, ko valsts teritorijā glabā krājumu glabāšanas organizācija
Krājumi, ko glabā gan valsts, gan privāti uzņēmumi, kuri izveidoti, lai glabātu krājumus vienīgi ārkārtas gadījumiem.
Neietver obligātos krājumus, ko glabā privātuzņēmumi. |
| 9. | Visi citi krājumi, kas tiek glabāti valsts teritorijā
Visi citi krājumi, kas atbilst iepriekšminētajiem 1. punkta nosacījumiem. |
| 10. | Krājumi, kas tiek glabāti ārvalstīs saskaņā ar divpusējiem valdības nolīgumiem
Krājumi, kas pieder ziņošanas valstij, bet tiek glabāti citā valstī, kuriem piekļuvi garantē attiecīgo valdību noslēgtais nolīgums. |
| 10.1. | No tiem: valdības krājumi |
| 10.2. | No tiem: holdinga kompāniju krājumi |
| 10.3. | No tiem: citi krājumi |
| 11. | Krājumi, kas tiek glabāti ārvalstīs ar noteiktu mērķi tos importēt
Krājumi, kas nav ietverti 10. punktā, kuri pieder ziņošanas valstij, bet kuri tiek glabāti citā valstī un sagaida importēšanu tur. |
| 12. | Citi krājumi brīvajās zonās
Citi krājumi valsts teritorijā, kas nav ietverti iepriekšminētajās kategorijās. |
| 13. | Cauruļvadu krājumi
Nafta (jēlnafta un naftas produkti), kas atrodas cauruļvados un nepieciešama plūsmas saglabāšanai cauruļvados. |

Turklāt attiecīgajai valstij ir jāpaziņo daudzumu sadalījums par:

- krājumiem perioda beigās, kurus glabā citām valstīm saskaņā ar divpusējiem valdību nolīgumiem,
- citiem krājumiem perioda beigās ar zināmu galamērķi ārvalstīs,
- krājumiem perioda beigās, ko glabā ārvalstīs saskaņā ar divpusējiem valdības nolīgumiem,
- citiem krājumiem perioda beigās, ko glabā ārvalstīs ar noteiktu mērķi tos importēt ziņošanas valstī.

Krājumi perioda sākumā nozīmē krājumus mēneša pēdējā dienā pirms pārskata mēneša. Krājumi perioda beigās nozīmē krājumus pārskata mēneša pēdējā dienā.

3.2.3. Imports un eksports

Izcelsmes valsts imports un galamērķa valsts eksports.

3.3. Mērvienības

Enerģijas daudzums: 10³ tonnas.

3.4. Ģeogrāfiskas piezīmes

Tikai statistikas datu ziņošanas nolūkā A pielikuma 1. nodaļas skaidrojumi tiek piemēroti ar šādiem īpašiem izņēmumiem:

1. Dānija ar Fēru salām un Grenlandi.
2. Šveice ar Lihtenšteinu.

3.5. Atkāpes un atvieglojumi

Nepiemēro.

4. DABASGĀZE

4.1. Attiecīgie energoprodukti

Dabaszāzes definīcija dota B pielikuma 2. nodaļā.

4.2. Datu apkopojums

Turpmāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

4.2.1. Piegādes sektors

-
1. Vietējā ražošana
Norāda visu realizējamās produkcijas apjomu valsts robežās, tostarp atklātā jūrā iegūto. Iegūto apjomu mēra pēc attīrīšanas un NGL ieguves, kā arī pēc sēra ekstrakcijas.
Neietver ieguves zudumus un daudzumus, kas ir no jauna ievadīti, izplūduši vai uzliesmojuši.
Ietver izmantotos daudzumus dabaszāzes sektorā, gāzes ieguvē, cauruļvadu sistēmās un pārstrādes rūpnīcās.
 2. Imports
-

3.	Eksports
4.	Krājumu izmaiņas Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
5.	Aprēķinātās bruto iekšzemes piegādes To definē šādi: vietējā ražošana + imports – eksports – krājumu izmaiņas.
6.	Statistikas atšķirības Definētas kā aprēķinātā bruto iekšzemes piegāde mīnus faktiskā piegāde.
7.	Faktiskās bruto iekšzemes piegādes Ietver gāzi, kas izmantota gāzes nozarē apkurei un iekārtu ekspluatācijai (t. i., patēriņu gāzes ieguvē, cauruļvadu sistēmā un pārstrādes rūpnīcās), un sadales zudumus.
8.	Krājumi perioda sākumā un perioda beigās, kas tiek glabāti valsts teritorijā Daudzumi, kas tiek glabāti īpašās krātuvēs (izsīkušas gāzes un/vai naftas atradnē, ūdensnesējslānī, sāls dobumā, jauktos dobumos vai citās vietās), kā arī sašķidrinātas dabasgāzes krātuvēs. Krājumi perioda sākumā nozīmē krājumus mēneša pēdējā dienā pirms pārskata mēneša. Krājumi perioda beigās nozīmē krājumus pārskata mēneša pēdējā dienā.
9.	Izmantošana savām vajadzībām un dabasgāzes nozares zudumi Gāzes nozares izmantotie daudzumi savām vajadzībām apkurei un iekārtu ekspluatācijai (t. i., patēriņš gāzes ieguvē, cauruļvadu sistēmā un pārstrādes rūpnīcās). Ietver sadales zudumus.

4.2.2. Imports un eksports

Izcelsmes valsts imports un galamērķa valsts eksports.

4.3. Mērvienības

Par daudzumiem ir jāziņo divās mērvienībās:

- par fizisko daudzumu 10^6 m^3 , pieņemot atsauces gāzes nosacījumus (15°C , $101,325 \text{ kPa}$),
- par enerģijas saturu, t. i., TJ, pamatojoties uz augstāko siltumspēju.

4.4. Atkāpes un atvieglojumi

Nepiemēro.

5. PIEMĒROJAMIE NOSACĪJUMI

Tālāk minētie nosacījumi attiecas uz datu savākšanu, kā aprakstīts iepriekšējās nodaļās:

1. Pārskata periods

Kalendārais mēnesis.

2. Biežums

Ik mēnesi.

3. Datu nosūtīšanas termiņš

Triju mēnešu laikā pēc pārskata mēneša.

4. Nosūtīšanas formāts un metode

Nosūtīšanas formāts atbilst piemērotam apmaiņas standartam, kā noteicis Eiropas Kopienu Statistikas birojs (*Eurostat*).

Dati jāšūta vai jāielādē elektroniski atsevišķā datu ievades punktā Eiropas Kopienu Statistikas birojā (*Eurostat*).

D PIELIKUMS

ĪSTERMIŅA IKMĒNEŠA STATISTIKA

Šajā pielikumā ir aprakstīta īstermiņa ikmēneša apkopotās enerģētikas statistikas piemērošanas joma, mērvienības, pārskata periods, biežums, termiņš un pārraides procedūra.

A pielikums attiecas uz terminu skaidrojumu, kuriem šajā pielikumā īpašs skaidrojums nav dots.

1. DABASGĀZE

1.1. Attiecīgie energoprodukti

Šī nodaļa apskata tikai dabasgāzi. Dabasgāzes definīcija dota B pielikuma 2. nodaļā.

1.2. Datu apkopojuma saraksts

Jāziņo par šādiem datiem:

1.	Ražošana
2.	Imports
3.	Eksports
4.	Krājumu izmaiņas Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
5.	Piegāde To aprēķina šādi: $\text{ražošana} + \text{imports} - \text{eksports} + \text{krājumu izmaiņas}$.

1.3. Mērvienības

Par dabasgāzes daudzumiem jāziņo TJ, pamatojoties uz augstāko siltumspēju.

1.4. Citi piemērojamie nosacījumi

1. Pārskata periods

Kalendārais mēnesis.

2. Biežums

Ik mēnesi.

3. Datu nosūtīšanas termiņš

Viena mēneša laikā pēc pārskata mēneša beigām.

4. Nosūtīšanas formāts un metode

Nosūtīšanas formāts atbilst piemērotam apmaiņas standartam, kā noteicis Eiropas Kopienų Statistikų birojs (Eurostat).

Dati ir jāsūta vai jāielādē elektroniski atsevišķā datu ievades punktā Eiropas Kopienų Statistikų biroja (Eurostat).

1.5. Atkāpes un atbrīvojumi

Vācija ir atbrīvota no minēto datu vākšanas.

2. ELEKTROENERĢIJA**2.1. Attiecīgie energoprodukti**

Šī nodaļa attiecas tikai uz elektroenerģiju.

2.2. Datu apkopojuma saraksts

Jāziņo par šādiem datiem:

- | | |
|----|--|
| 1. | Kopā saražotā elektroenerģija
Kopējais bruto saražotās elektroenerģijas daudzums.
Ietver enerģijas ražošanas uzņēmumu pašpatēriņu. |
| 2. | Imports |
| 3. | Eksports |
| 4. | Bruto piegādātā elektroenerģija
To aprēķina šādi:
kopā saražotā elektroenerģija + imports – eksports. |

2.3. Mērvienības

Enerģijas daudzumi jāizsaka GWh.

2.4. Citi piemērojamie nosacījumi

- Pārskata periods
Kalendārais mēnesis.
- Biežums
Ik mēnesi.
- Datu nosūtīšanas termiņš
Viena mēneša laikā pēc pārskata mēneša beigām.
- Nosūtīšanas formāts un metode
Nosūtīšanas formāts atbilst piemērotam apmaiņas standartam, kā noteicis Eiropas Kopienu Statistikas birojs (*Eurostat*).
Dati ir jāsūta vai jāielādē elektroniski atsevišķā datu ievades punktā Eiropas Kopienu Statistikas birojā (*Eurostat*).

2.5. Atkāpes un atvieglojumi

Vācija ir atbrīvota no minēto datu vākšanas.

3. NAFTA UN NAFTAS PRODUKTI

Minēto datu vākšana ir vispārzināma kā "JODI anketa".

3.1. Attiecīgie energoprodukti

Ja vien nav norādīts citādi, datu savākšana attiecas uz visiem šādiem energoproduktiem, uz kuriem attiecas B pielikuma 4. nodaļas definīcijas: uz jēlnaftu, LPG, benzīnu (kas ir benzīna un aviācijas benzīna summa), petroleju (kas ir petrolejas tipa reaktīvās degvielas un cita veida petrolejas summa), gāzeļu/dīzeļdegvielu un degvielleļu (gan ar zemu, gan augstu sēra saturu).

Turklāt šādu datu savākšana attiecas arī uz "naftu kopā", kas nozīmē visu šo produktu summu, izņemot jēlnaftu, un tajā ir jāietver arī citi naftas produkti, piemēram, naftas rafinēšanas rūpnīcu gāze, etāns, ligroīns, naftas kokss, lakbenzīns un SBP, parafina vaski, bitumens, smērvielas un citi.

3.2. Datu apkopojums

Tālāk minētie dati jāiesniedz par visiem energoproduktiem, kas uzskaitīti iepriekšējā punktā, ja vien nav norādīts citādi.

3.2.1. Piegādes sektors

Šī tabula attiecas tikai uz jēlnaftu:

1.	Ražošana
2.	Imports
3.	Eksports
4.	Krājumi perioda beigās
5.	Krājumu izmaiņas Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
6.	Naftas rafinēšanas rūpnīcu saņemtais daudzums Faktiskais rafinēšanas rūpnīcu izmantotais daudzums.

Šī tabula attiecas uz jēlnaftu, LPG, benzīnu, petroleju, gāzeļu/dīzeļdegvielu, degvielleļu un uz naftu kopā:

1.	Naftas rafinēšanas rūpnīcu gatavā produkcija Bruto produkcija, ieskaitot naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmo.
2.	Imports
3.	Eksports
4.	Krājumi perioda beigās
5.	Krājumu izmaiņas Krājumu palielinājumu parāda kā negatīvu skaitli un krājumu samazinājumu – kā pozitīvu skaitli.
6.	Pieprasījums Piegādes vai pārdošana iekšzemes tirgū (vietējais patēriņš) un naftas rafinēšanas rūpnīcu kurināmais, un starptautiskie kuģu un aviācijas bunkuri. Pieprasījums pēc naftas kopā ietver jēlnaftu.

3.3. Mērvienības

Enerģijas daudzums: 10³ tonnas.

3.4. Citi piemērojamie nosacījumi

1. Pārskata periods

Kalendārais mēnesis.

2. Biežums

Ik mēnesi.

3. Datu nosūtīšanas termiņš

Divdesmit piecu dienu laikā pēc pārskata mēneša beigām.

4. Nosūtīšanas formāts un metode

Nosūtīšanas formāts atbilst piemērotam apmaiņas standartam, kā noteicis Eiropas Kopienu Statistikas birojs (*Eurostat*).

Dati ir jāsūta vai jāielādē elektroniski atsevišķā datu ievades punktā Eiropas Kopienu Statistikas birojā (*Eurostat*).

3.5. **Atkāpes un atbrīvojumi**

Nepiemēro.

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1100/2008

(2008. gada 22. oktobris)

par kontroles pasākumu atcelšanu, ko veic uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā

(kodificēta versija)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PARLAMENTS UN PADOME,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 71. pantu,

1. pants

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

Šo regulu piemēro kontroles pasākumiem, ko dalībvalstis veic saskaņā ar Kopienas vai attiecīgās valsts tiesību aktiem autoceļu un iekšējo ūdensceļu pārvadājumu jomās, kuriem izmanto kādā dalībvalstī reģistrētus vai apgrozībā laistus transportlīdzekļus.

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

2. pants

saskaņā ar Līguma 251. pantā paredzēto procedūru ⁽²⁾,

Šajā regulā:

tā kā:

(1) Padomes Regula (EEK) Nr. 4060/89 (1989. gada 21. decembris) par kontroles pasākumu atcelšanu, ko veic uz dalībvalstu robežām autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā ⁽³⁾, ir būtiski grozīta ⁽⁴⁾. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

a) "robeža" nozīmē vai nu iekšējo robežu Kopienas teritorijā, vai ārējo robežu, ja pārvadājumi starp dalībvalstīm ir saistīti ar trešās valsts šķērsošanu;

(2) Līgumam atbilstošās kopējās transporta politikas svarīgs elements ir panākt pakalpojumu sniegšanas brīvību transporta jomā. Tātad šīs politikas mērķis ir palielināt dažādu transportlīdzekļu plūsmas intensitāti Kopienas teritorijā.

b) "kontroles pasākums" nozīmē jebkādu pārbaudi, inspekciju vai formalitāti, ko pie dalībvalstu robežām veic attiecīgās valsts iestādes un kas ietver attiecīgo autoceļu vai ūdensceļu transportlīdzekļu brīvās aprites pārtraukšanu vai ierobežošanu.

3. pants

(3) Ievērojot pastāvošos Kopienas un attiecīgo valstu tiesību aktus autoceļu un iekšējo ūdensceļu transporta jomā, dalībvalstis veic pārbaudes un inspekcijas attiecībā uz tehniskiem raksturlielumiem, atļaujām un citu dokumentāciju, kurai autoceļu un iekšējo ūdensceļu transportlīdzekļiem jāatbilst. Vēl arvien ir pamats veikt šīs pārbaudes un inspekcijas, lai novērstu šķēršļus transporta tirgus organizēšanai un garantētu autoceļu un iekšējo ūdensceļu drošību.

I pielikumā minētos kontroles pasākumus, kurus saskaņā ar Kopienas vai attiecīgās valsts tiesību aktiem veic autoceļu un iekšējo ūdensceļu pārvadājumu jomās starp dalībvalstīm, neveic kā robežkontroli, bet vienīgi kā parasto kontroles procedūru daļu, ko nediskriminējoši piemēro visā dalībvalsts teritorijā.

4. pants

(4) Saskaņā ar pastāvošiem Kopienas tiesību aktiem dalībvalstis var brīvi organizēt un veikt iepriekšminētās pārbaudes un inspekcijas jebkurā vietā pēc saviem ieskatiem.

Komisija vajadzības gadījumā ierosina grozīt I pielikumu, lai ņemtu vērā tehnoloģiju attīstības tendences jomā, uz ko attiecas šī regula.

5. pants

(5) Šādas pārbaudes, apskates un inspekcijas ar tādu pašu iedarbīgumu var veikt visā attiecīgo dalībvalstu teritorijā, un tādēļ konkrētās valsts robežas šķērsošanai nevajadzētu būt par ieganstu šādu darbību veikšanai,

Regulu (EEK) Nr. 4060/89, kurā grozījumi izdarīti ar regulu, kā izklāstīts II pielikumā, atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu III pielikumā.

⁽¹⁾ OV C 324, 30.12.2006., 47. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra Atzinums (OV C 317 E, 23.12.2006., 599. lpp.) un Padomes 2008. gada 15. septembra Lēmums.

⁽³⁾ OV L 390, 30.12.1989., 18. lpp.

⁽⁴⁾ Sk. II pielikumu.

6. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2008. gada 22. oktobrī

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētājs

H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

J.-P. JOUYET

I PIELIKUMS

1. DAĻA

KOPIENAS TIESĪBU AKTI

1. punkts

Direktīvas

- a) Padomes Direktīvas 96/53/EK (1996. gada 25. jūlijs), ar kuru paredz noteiktu Kopienā izmantotu transportlīdzekļu maksimālos pieļaujamos gabarītus iekšzemes un starptautiskajos autopārvadājumos, kā arī šo transportlīdzekļu maksimālo pieļaujamo masu starptautiskajos autopārvadājumos ⁽¹⁾, 6. panta 4. punkts paredz, ka transportlīdzekļiem var veikt izlases veida pārbaudes attiecībā uz svaru kopīgiem standartiem un attiecībā uz gabarītu kopīgiem standartiem var veikt pārbaudes vienīgi tad, ja pastāv aizdomas par neatbilstību;
- b) Padomes Direktīvas 96/96/EK (1996. gada 20. decembris) par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju tehniskajām apskatēm ⁽²⁾ 3. panta 2. punkts paredz, ka visas dalībvalstis atzīst pierādījumus, kas citā dalībvalstī izdoti, lai pierādītu, ka transportlīdzeklim ir veiksmīgi nokārtota tehniskā apskate; šis atzīšanas akts nozīmē, ka attiecīgās valstu iestādes var veikt pārbaudes jebkurā vietā šo valstu teritorijā;
- c) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2006/1/EK (2006. gada 18. janvāris) par bez transportlīdzekļa vadītājiem nomātu transportlīdzekļu izmantošanu kravu pārvadājumiem ⁽³⁾ 2. panta 2. punkts nosaka, ka atbilstību šai direktīvai apliecina ar vairākiem dokumentiem, kam jābūt nomātajā transportlīdzeklī, t. i., ar nomas līgumu un transportlīdzekļa vadītāja darba līgumu;
- d) 3. panta 3., 4. un 5. punkts Padomes Direktīvā 76/135/EEK (1976. gada 20. janvāris) par iekšējo ūdensceļu kuģu kuģošanas licenču savstarpējo atzīšanu ⁽⁴⁾, kurā paredzēts, ka kuģa kuģošanas licence, apliecība vai atļauja jāuzrāda pēc attiecīgās valsts iestāžu pieprasījuma;
- e) Padomes Direktīvas 82/714/EEK (1982. gada 4. oktobris), ar ko nosaka tehniskās prasības iekšējo ūdensceļu kuģiem ⁽⁵⁾, 17. panta 1. punkts paredz, ka dalībvalstis var jebkurā laikā pārbaudīt, vai kuģim ir sertifikāts, kas ir spēkā saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem.

2. punkts

Regulas

- a) Padomes Regulas (EEK) Nr. 684/92 (1992. gada 16. marts) par kopējiem noteikumiem attiecībā uz starptautiskiem pasažieru pārvadājumiem ar autobusiem ⁽⁶⁾ 14. un 15. pants, kas jebkuram pilnvarotam inspekcijas darbiniekam piešķir tiesības pārbaudīt un kontrolēt transporta biļetes, atļaujas vai kontroles dokumentus, kas paredzēti šajā regulā;
- b) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 561/2006 (2006. gada 15. marts), ar ko paredz dažu sociālās jomas tiesību aktu saskaņošanu saistībā ar autotransportu ⁽⁷⁾, 18. pants, kas piešķir dalībvalstīm tiesības noteikt pasākumus, kas *inter alia* ietver kontroles sistēmas izveidi, procedūru un līdzekļu izstrādi, lai nodrošinātu šīs regulas prasību izpildi;
- c) Padomes Regulas (EEK) Nr. 3821/85 (1985. gada 20. decembris) par reģistrācijas kontrolierīcēm, ko izmanto autotransportā ⁽⁸⁾, 19. pants, kas piešķir dalībvalstīm tiesības noteikt pasākumus, kas *inter alia* ietver ieviešanas pārbaūžu organizāciju, procedūras un līdzekļus, lai veiktu pārbaudes, vai iekārtas atbilst šīs regulas prasībām;

⁽¹⁾ OV L 235, 17.9.1996., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 46, 17.2.1997., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 33, 4.2.2006., 82. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 21, 29.1.1976., 10. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 301, 28.10.1982., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 74, 20.3.1992., 1. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 102, 11.4.2006., 1. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 370, 31.12.1985., 8. lpp.

- d) Padomes Regulas (EEK) Nr. 881/92 (1992. gada 26. marts) par piekļuvi Kopienas kravu autopārvadājumu tirgum, ja pārvadājumus veic uz dalībvalsts teritoriju vai no tās, vai arī šķērsojot vienas vai vairāku dalībvalstu teritoriju ⁽¹⁾, 5. panta 4. punkts, kas paredz, ka apstiprinātai Kopienas atļaujas kopijai jābūt transportlīdzeklim un tā jāuzrāda pārbaudei pēc attiecīgi pilnvarota kontroles darbinieka pieprasījuma.

2. DAĻA

VALSTU LIKUMI

- a) Transportlīdzekļu, ar ko pārvadā preces un cilvēkus, vadītāju apliecību pārbaudes;
- b) pārbaudes attiecībā uz transportlīdzekļiem, ar ko pārvadā bīstamas preces, cita starpā:
- i) dokumenti:
 - vadītāja apmācības sertifikāts,
 - drošības instrukcijas,
 - apstiprinājuma sertifikāts (pēc ADR vai līdzīgiem standartiem),
 - vajadzības gadījumā dokumenta kopija, ar ko piešķirts izņēmuma statuss (pēc ADR vai līdzīgiem standartiem);
 - ii) transportlīdzekļa, ar ko pārvadā bīstamas preces, marķējums:
 - oranžas krāsas panelis:
 - atbilstība,
 - novietojums uz transportlīdzekļa,
 - brīdinājuma zīme uz transportlīdzekļa:
 - atbilstība,
 - novietojums uz transportlīdzekļa,
 - cisternas atšķirības zīme (piestiprinātām, demontējamām vai konteineru tipa cisternām):
 - esamība un salasāmība,
 - pēdējās inspekcijas datums,
 - inspekcijas iestādes spiedogs;
 - iii) transportlīdzekļa aprīkojums (pēc ADR vai līdzīgiem standartiem):
 - papildu ugunsdzēsīgais aparāts,
 - īpašs aprīkojums;
 - iv) transportlīdzekļa noslodze:
 - pārslodze (saskaņā ar cisternas tilpumu),
 - kravas paku nostiprinājums,
 - jauktu kravu pārvadāšanas aizliegums;

⁽¹⁾ OV L 95, 9.4.1992., 1. lpp.

-
- c) pārbaudes attiecībā uz transportlīdzekļiem, ar ko pārvadā pārtikas preces, kas ātri bojājas, cita starpā:
- i) dokumenti:
 - transportlīdzekļa aprīkojuma atbilstības sertifikāts;
 - ii) speciālas iekārtas, ko izmanto pārtikas preču, kas ātri bojājas, pārvadāšanai:
 - atbilstības plāksne,
 - atšķirības zīmes;
 - iii) speciāla aprīkojuma darbība:
 - temperatūras noteikumi.
-

II PIELIKUMS

ATCELTĀ REGULA AR ŠĀDU GROZĪJUMU

(minēts 5. pantā)

Padomes Regula (EEK) Nr. 4060/89

(OV L 390, 30.12.1989., 18. lpp.)

Padomes Regula (EEK) Nr. 3356/91

(OV L 318, 20.11.1991., 1. lpp.)

III PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Regula (EEK) Nr. 4060/89	Šī regula
1. pants	1. pants
2. pants	2. pants
3. pants	3. pants
3.a pants	4. pants
4. pants	6. pants
—	5. pants
Pielikums, 1. daļa, a) direktīvas	I pielikums, 1. daļa, 1. punkts, a) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, b) direktīvas	I pielikums, 1. daļa, 1. punkts, b) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, c) direktīvas	I pielikums, 1. daļa, 1. punkts, c) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, d) direktīvas	—
Pielikums, 1. daļa, e) direktīvas	I pielikums, 1. daļa, 1. punkts, d) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, f) direktīvas	I pielikums, 1. daļa, 1. punkts, e) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, a) regulas	I pielikums, 1. daļa, 2. punkts, a) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, b) regulas	—
Pielikums, 1. daļa, c) regulas	—
Pielikums, 1. daļa, d) regulas	I pielikums, 1. daļa, 2. punkts, b) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, e) regulas	I pielikums, 1. daļa, 2. punkts, c) apakšpunkts
Pielikums, 1. daļa, f) regulas	I pielikums, 1. daļa, 2. punkts, d) apakšpunkts
Pielikums, 2. daļa	I pielikums, 2. daļa
—	II pielikums
—	III pielikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK, EURATOM) Nr. 1101/2008**(2008. gada 22. oktobris)****par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienų Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte****(kodificēta versija)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienų dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 285. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienų dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 187. pantu,

ņemot vērā Komisijų priekšlikumu,

saskaņā ar Līguma 251. pantā paredzēto procedūru ⁽¹⁾,

tā kā:

(1) Padomes Regula (Euratom, EEK) Nr. 1588/90 (1990. gada 11. jūnijs) par tādas statistikas informācijas nosūtīšanu Eiropas Kopienų Statistikas birojam, uz kuru attiecas konfidencialitāte ⁽²⁾, ir vairākas reizes būtiski grozīta ⁽³⁾. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā regula ir jākodificē.

(2) Lai ļautu Komisijai veikt pienākumus, kas tai uzticēti Līgumos, tai jāsaņem pilnīga un uzticama informācija. Lai panāktu efektīvu vadību, Eiropas Kopienų Statistikas birojam, turpmāk – “Eurostat”, jāsaņem visi valstu statistikas dati, kas vajadzīgi Kopienų statistikas sagatavošanai un nepieciešamās analīzes veikšanai.

(3) EK Līguma 10. pantā un Euratom Līguma 192. pantā noteikts, ka dalībvalstīm jāatvieglo Kopienų uzdevumu sasniegšana. Šis pienākums attiecas arī uz visas vajadzīgās informācijas sniegšanu. Turklāt konfidencialu statistikas datu nesāņemšana rada Eurostat ievērojamu informācijas zudumu Kopienų līmenī un grūtības sagatavot statistiku un veikt analīzi attiecībā uz Kopienų.

(4) Tā kā ir noteikts, ka Eurostat nodrošina tādu pašu informācijas konfidencialitātes garantiju kā valstu statistikas

institūti, dalībvalstīm vairs nav iemesla atsaukties uz noteikumiem par statistikas konfidencialitāti. Šī garantija jau zināmā mērā ir ietverta Kopienų līgumos, jo īpaši EK Līguma 287. pantā un Euratom Līguma 194. panta 1. punktā, kā arī Padomes Regulas (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (1968. gada 29. februāris), ar ko nosaka Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus un pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽⁴⁾, 17. pantā, un to var pastiprināt ar atbilstošiem pasākumiem saskaņā ar šo regulu.

(5) Vajadzētu efektīvi cīnīties ar šīs regulas aizsargātās statistikas konfidencialitātes pārkāpšanu neatkarīgi no tā, kas to pārkāpis.

(6) Par tādu noteikumu pārkāpumiem, kas ir saistoši Eurostat strādājošiem ierēdņiem un pārējiem darbiniekiem un kas izdarīti tīši vai aiz nolaidības, attiecīgajām personām piemēro disciplinārsodu un, ja vajadzīgs, kriminālatbildību par dienesta noslēpuma izpaušanu, kā noteikts Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 12. un 18. pantā.

(7) Šo regulu piemēro tikai to statistikas datu nosūtīšanai Eurostat, uz ko valstu statistikas institūtu kompetencē attiecas statistikas konfidencialitāte, un tā neskar īpašos valstu vai Kopienų noteikumus saistībā ar cita veida informācijas nosūtīšanu Komisijai.

(8) Šo regulu pieņem, neskarot EK Līguma 296. panta 1. punkta a) apakšpunktu, atbilstoši kuram nevienai dalībvalstij nav jāsniedz dati, kuru atklāšanu tā uzskata par pretēju tās būtiskām drošības interesēm.

(9) Šīs regulas noteikumu īstenošanai, jo īpaši to, kuru mērķis ir nodrošināt Eurostat nosūtīto konfidencialu statistikas datu aizsardzību, ir nepieciešami cilvēku, tehniskie un finanšu resursi.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. decembra Atzinums (OV C 317 E, 23.12.2006., 600. lpp.) un Padomes 2008. gada 25. septembra Lēmums.

⁽²⁾ OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.

⁽³⁾ Skatīt I pielikumu.

⁽⁴⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

(10) Šīs regulas īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽¹⁾,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šīs regulas mērķis ir:

- a) pilnvarot valstu iestādes nosūtīt konfidenciālus statistikas datus Eiropas Kopienų Statistikų birojam (turpmāk – “Eurostat”);
- b) garantēt to, ka Komisija veiks visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu šādi nosūtīto datu konfidencialitāti.

2. Šo regulu piemēro vienīgi attiecībā uz statistikas konfidencialitāti. Tā neskar īpašos Kopienų vai valstu noteikumus, kas aizsargā konfidencialitāti, kura nav statistikas konfidencialitāte.

2. pants

Šajā regulā turpmāk norādītos jēdzienus definē šādi:

- a) konfidenciali statistikas dati: dati, kas definēti Padomes Regulas (EK) Nr. 322/97 (1997. gada 17. februāris) par Kopienų statistiku ⁽²⁾ 13. pantā;
- b) valsts iestādes: valstu statistikas institūti un citas valstu organizācijas, kas ir atbildīgas par Kopienų statistikas vākšanu un izmantošanu;
- c) informācija par fizisku personu privāto dzīvi: informācija par fizisku personu privāto un ģimenes dzīvi, kā tā definēta dažādu dalībvalstu tiesību aktos vai praksē;
- d) izmantošana statistikas nolūkos: izmantošana tikai un vienīgi statistikas tabulu sastādīšanai vai statistikas ekonomiskajai analīzei; šos datus nedrīkst izmantot administratīviem, tiesu vai nodokļu nolūkiem vai apsekojamo vienību pārbaudei;
- e) statistiskā vienība: pamatvienība, ko aptver Eurostat nosūtītie statistikas dati;

f) tiešā identifikācija: statistiskās vienības identifikācija pēc tās vārda vai adreses vai pēc oficiāli piešķirta un publicēta identifikācijas numura;

g) netiešā identifikācija: iespēja noskaidrot statistiskās vienības identitāti citādi nekā f) punktā norādītajā veidā;

h) Eurostat ierēdņi: Kopienų ierēdņi Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumu 1. panta nozīmē, kuri strādā Eurostat;

i) pārējie Eurostat darbinieki: Kopienų darbinieki Eiropas Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 2. līdz 5. panta nozīmē, kuri strādā Eurostat;

j) izplatīšana: datu sniegšana jebkādā formā – ar publikācijām, piekļuvi datubāzēm, mikrofilmām, pa telefona sakariem utt.

3. pants

1. Valstu iestādes ir pilnvarotas nosūtīt konfidencialos statistikas datus Eurostat.

2. Nedrīkst atsaukties uz valstu noteikumiem par statistikas konfidencialitāti, lai aizkavētu konfidencialu statistikas datu nosūtīšanu Eurostat, ja Kopienų tiesību akts, kas reglamentē Kopienų statistiku, paredz šo datu nosūtīšanu.

3. Konfidencialus statistikas datus 2. punkta nozīmē Eurostat nosūta tā, ka statistiskās vienības nevar tieši identificēt. Tas neizslēdz plašāku nosūtīšanas noteikumu pieļaujamību saskaņā ar dalībvalstu tiesību aktiem.

4. Valstu iestādēm nav pienākums nosūtīt Eurostat datus par fizisku personu privāto dzīvi, ja nosūtītie dati varētu ļaut šīs personas tieši vai netieši identificēt.

4. pants

1. Komisija veic visus nepieciešamos normatīvos, administratīvos, tehniskos un organizatoriskos pasākumus, lai nodrošinātu dalībvalstu kompetento iestāžu Eurostat nosūtīto statistikas datu konfidencialitāti saskaņā ar 3. pantu.

2. Saskaņā ar 7. panta 2. punktā minēto procedūru Komisija nosaka kārtību konfidencialu statistikas datu nosūtīšanai Eurostat un šo datu aizsardzības principus.

⁽¹⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽²⁾ OV L 52, 22.2.1997., 1. lpp.

5. pants

1. Komisija uzdod Eurostat ģenerāldirektoram nodrošināt tādu datu aizsardzību, ko dalībvalstu iestādes nosūtījušas Eurostat. Tā nosaka kārtību Eurostat iekšējai organizācijai, lai nodrošinātu šo aizsardzību, iepriekš apspriežoties ar 7. panta 1. punktā minēto komiteju.

2. Eurostat nosūtītie konfidenciālie statistikas dati ir pieejami tikai Eurostat ierēdņiem, un viņi var šos datus izmantot tikai un vienīgi statistikas nolūkos.

3. Tomēr Komisija īpašos gadījumos un tikai un vienīgi statistikas nolūkiem var piešķirt piekļuvi konfidencialajiem statistikas datiem pārējiem Eurostat darbiniekiem un citām fiziskām personām, kas uz līguma pamata strādā Eurostat telpās. Šīs piekļuves kārtību Komisija nosaka saskaņā ar 7. panta 2. punktā minēto procedūru.

4. Eurostat rīcībā esošos konfidencialos statistikas datus var izplatīt vienīgi tad, ja tie ir apvienoti ar citu informāciju tā, ka statistiskās vienības nav identificējamās ne tieši, ne netieši.

5. Eurostat ierēdņi un pārējie darbinieki, kā arī citas fiziskas personas, kas uz līguma pamata strādā biroja telpās, nedrīkst izmantot vai izplatīt šos datus citos nolūkos kā šajā regulā noteiktie; šis aizliegums paliek spēkā arī pēc pārcelšanas citā darbā, darba attiecību izbeigšanas vai aiziešanas pensijā.

6. Šā panta 1. līdz 5. punktā paredzētos aizsardzības pasākumus piemēro:

- a) visiem konfidencialajiem statistikas datiem, kuru nosūtīšanu Eurostat paredz Kopienas tiesību akti, kas reglamentē Kopienas statistiku;
- b) visiem konfidencialajiem statistikas datiem, ko dalībvalstis brīvprātīgi nosūta Eurostat.

6. pants

Dalībvalstis līdz 1992. gada 1. janvārim veic visus nepieciešamos pasākumus, lai novērstu to, ka tiek pārkāpts pienākums saglabāt tādu statistikas datu konfidencialitāti, kas nosūtīti saskaņā ar 3. pantu. Šie pasākumi attiecas vismaz uz pārkāpumiem, kas izdarīti attiecīgās dalībvalsts teritorijā un ko izdarījuši Eurostat ierēdņi vai pārējie darbinieki un citas fiziskas personas, kuras uz līguma pamata strādā Eurostat telpās.

Dalībvalstis nekavējoties informē Komisiju par veiktajiem pasākumiem. Komisija par to informē pārējās dalībvalstis.

7. pants

1. Komisijai palīdz Statistikas datu konfidencialitātes nodrošināšanas komiteja, turpmāk – "Komiteja".

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā noteiktais termiņš ir trīs mēneši.

8. pants

Komiteja izskata jautājumus, ko saistībā ar šīs regulas piemērošanu tai vai nu pēc paša ierosmes, vai pēc kādas dalībvalsts pārstāvja lūguma iesniedz Komitejas priekšsēdētājs.

9. pants

Regulu (Euratom, EEK) Nr. 1588/90, kurā grozījumi izdarīti ar regulām, kā tas izklāstīts I pielikumā, atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu II pielikumā.

10. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2008. gada 22. oktobrī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J.-P. JOUYET

*I PIELIKUMS***Atsauktā regula ar sekojošiem grozījumiem**

Padomes Regula (Euratom, EEK) Nr. 1588/90
(OV L 151, 15.6.1990., 1. lpp.)

Padomes Regula (EK) Nr. 322/97
(OV L 52, 22.2.1997., 1. lpp.)

Tikai 21. pants, 2. punkts

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1882/2003
(OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.)

Tikai II pielikums, 4. punkts

II PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (Euratom, EEK) Nr. 1588/90	Šī regula
1. pants, 1. punkts, pirmais un otrais ievilkums	1. pants, 1. punkts, a) un b) apakšpunkts
1. pants, 2. punkts	1. pants, 2. punkts
2. pants, 1) līdz 10) apakšpunkts	2. pants, a) līdz j) apakšpunkts
3. pants, 1. punkts	3. pants, 1. punkts
3. pants, 2. punkts	3. pants, 2. punkts
3. pants, 3. punkts, pirmā daļa	—
3. pants, 3. punkts, otrā daļa	3. pants, 3. punkts
3. pants, 4. punkts	3. pants, 4. punkts
4. pants, 1. punkts	4. pants, 1. punkts
4. pants, 2. punkts	5. pants, 6. punkts
4. pants, 3. punkts	4. pants, 2. punkts
5. pants, 1. līdz 5. punkts	5. pants, 1 līdz 5. punkts
6. pants	6. pants
7. pants, 1. un 2. punkts	7. pants, 1. un 2. punkts
7. pants, 3. punkts	—
8. pants	8. pants
—	9. pants
9. pants	10. pants
—	I pielikums
—	II pielikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1102/2008

(2008. gada 22. oktobris)

par metāliskā dzīvsudraba un noteiktu dzīvsudraba savienojumu un maisījumu eksporta aizliegumu un drošu glabāšanu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 175. panta 1. punktu un, saistībā ar šīs regulas 1. pantu, tā 133. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Dzīvsudraba emisijas ir atzīts globāls apdraudējums, pret kuru jāvērsas vietējā, reģionālā, valstu un pasaules līmenī.
- (2) Saskaņā ar Komisijas paziņojumu Padomei un Eiropas Parlamentam "Kopienas stratēģija attiecībā uz dzīvsudrabu", Padomes 2005. gada 24. jūnija Secinājumiem un Eiropas Parlamenta 2006. gada 14. marta Rezolūciju ⁽³⁾ par minēto stratēģiju ir jāsamazina dzīvsudraba kaitīgās ietekmes risks cilvēkiem un videi.
- (3) Kopienas līmeņa pasākumi ir jāuzskata par daļu no pasaules kopējiem centieniem samazināt dzīvsudraba kaitīgās ietekmes risku, jo īpaši saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Vides programmas Dzīvsudraba programmu.
- (4) Dzīvsudraba raktuvju slēgšana Kopienā rada vides un sociālās problēmas. Ar pieejamo finansēšanas mehānismu būtu jāturpina atbalstīt projektus un citas iniciatīvas, lai ļautu skartajiem reģioniem rast stabilus vietējās vides, nodarbinātības un saimnieciskās darbības risinājumus.

- (5) Lai būtiski samazinātu dzīvsudraba piedāvājumu pasaules tirgū, būtu jāaizliedz no Kopienas eksportēt metālisko dzīvsudrabu, cinobra rūdu, dzīvsudraba (I) hlorīdu, dzīvsudraba (II) oksīdu, kā arī metāliskā dzīvsudraba un citu vielu maisījumus, tostarp dzīvsudraba sakausējumus ar vismaz 95 masas procentiem dzīvsudraba koncentrācijās.

- (6) Eksporta aizliegums Kopienā radīs ievērojamu dzīvsudraba pārprodukciju, kuras atkārtota nokļūšana tirgū būtu jānovērš. Tāpēc Kopienā būtu jānodrošina dzīvsudraba droša glabāšana.

- (7) Lai radītu drošas glabāšanas iespējas metāliskajam dzīvsudrabam, ko uzskata par atkritumiem, ir lietderīgi attiecībā uz dažiem atkritumu poligonu veidiem atkāpties no 5. panta 3. punkta a) apakšpunkta Padomes Direktīvā 1999/31/EK (1999. gada 26. aprīlis) par atkritumu poligoniem ⁽⁴⁾ un noteikt, ka uz metāliskā dzīvsudraba pagaidu glabāšanu atgūstamā veidā vairāk nekā vienu gadu virszemes glabātavās, kas paredzētas šim mērķim un ir atbilstīgi aprīkotas, neattiecas kritēriji, kuri izklāstīti 2.4. iedaļā pielikumā Padomes Lēmumam 2003/33/EK (2002. gada 19. decembris), ar ko nosaka kritērijus un procedūras atkritumu pieņemšanai poligonos saskaņā ar Direktīvas 1999/31/EK 16. pantu un II pielikumu ⁽⁵⁾.

- (8) Pārējie Direktīvas 1999/31/EK noteikumi būtu jāpiemēro visām par atkritumiem atzīta metāliskā dzīvsudraba glabātavām. Tas ietver minētās direktīvas 8. panta a) punkta iv) apakšpunktā paredzēto prasību, lai atļaujas pieprasījuma iesniedzējs dotu atbilstošu garantiju finansiāla nodrošinājuma vai līdzvērtīgā veidā, lai garantētu no atļaujas izrietošo saistību (tostarp pēc poligona slēgšanas izpildāmo noteikumu) izpildi un noteiktās slēgšanas procedūras. Turklāt šīm glabātavām piemēro Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2004/35/EK (2004. gada 21. aprīlis) par atbildību vides jomā attiecībā uz videi nodarītā kaitējuma novēršanu un atļūdzināšanu ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OV C 168, 20.7.2007., 44. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta 2007. gada 20. jūnija Atzinums (OV C 146 E, 12.6.2008., 209. lpp.), Padomes 2007. gada 20. decembra Kopējā nostāja (OV C 52 E, 26.2.2008., 1. lpp.) un Eiropas Parlamenta 2008. gada 21. maija Nostāja (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta). Padomes 2008. gada 25. septembra Lēmums.

⁽³⁾ OV C 291 E, 30.11.2006., 128. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 182, 16.7.1999., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 11, 16.1.2003., 27. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 143, 30.4.2004., 56. lpp.

- (9) Metāliskā dzīvsudraba pagaidu glabāšanai vairāk nekā vienu gadu virszemes glabātavās, kas atvēlētas šim mērķim un ir atbilstīgi aprīkotas, būtu jāpiemēro Padomes Direktīva 96/82/EK (1996. gada 9. decembris) par tādu smagu nelaimes gadījumu briesmu pārziņāšanu, kuros iesaistītas bīstamas vielas ⁽¹⁾.
- (10) Šai regulai nevajadzētu skart Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1013/2006 (2006. gada 14. jūnijs) par atkritumu sūtījumiem ⁽²⁾. Tomēr, lai Kopienā varētu pareizi apglabāt metālisko dzīvsudrabu, kompetentām saņēmējām un sūtītājām iestādēm nevajadzētu iebilst pret tāda metāliskā dzīvsudraba sūtījumiem, kuru saskaņā ar minētās regulas 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu uzskata par atkritumiem. Tiek ņemts vērā, ka saskaņā ar minētās regulas 11. panta 3. punktu tās 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu nepiemēro, ja sūtītājā dalībvalstī gadā saražo tik maz bīstamo atkritumu, ka jaunu specializētu apglabāšanas struktūru nodrošināšana attiecīgajā dalībvalstī nebūtu ekonomiski pamatota.
- (11) Lai nodrošinātu cilvēka veselībai un videi drošu glabāšanu, pazemes krātuvju drošības novērtējums saskaņā ar Lēmumu 2003/33/EK būtu jāpapildina ar īpašām prasībām un jāattiecinā arī uz krātuvēm, kas nav pazemes krātuves. Nebūtu jāatļauj veikt galīgas apglabāšanas operācijas, pirms nav pieņemtas īpašas prasības un pieņemšanas kritēriji. Glabāšanas apstākļiem sāls raktuvēs vai dziļi pazemē, cietos klinšu iežos, kas pielāgoti metāliskā dzīvsudraba apglabāšanai, jo īpaši būtu jāatbilst principiem, kas paredz gruntsūdeņu aizsardzību pret dzīvsudrabu, dzīvsudraba tvaiku emisiju novēršanu, necaurīdību pret gāzēm un šķidrumiem un – pastāvīgas glabāšanas gadījumā – atkritumu drošu iekapsulēšanu raktuves deformācijas procesa beigās. Minētie kritēriji būtu jāievieš Direktīvas 1999/31/EK pielikumos, kad šīs regulas nolūkā tajos izdara grozījumus.
- (12) Virszemes glabāšanas apstākļiem jo īpaši būtu jāatbilst principiem, kas paredz atgriezeniskumu, dzīvsudraba aizsardzību pret nokrišņiem, aizsardzību pret iesūkšanos augsnēs un dzīvsudraba tvaiku emisiju novēršanu. Minētie kritēriji būtu jāievieš Direktīvas 1999/31/EK pielikumos, kad šīs regulas nolūkā tajos izdara grozījumus. Metāliskā dzīvsudraba glabāšana virszemē būtu jāuzskata par pagaidu risinājumu.
- (13) Lai veicinātu šīs regulas piemērošanu, hlora-sārnu rūpniecībai būtu jānosūta Komisijai un attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm visi atbilstīgie dati par dzīvsudraba elementu ekspluatācijas pārtraukšanu savās rūpnīcās. Arī tām rūpniecības nozarēm, kas iegūst dzīvsudrabu dabasgāzes attīrīšanas procesā vai kā blakusproduktu krāsainā metāla raktuvēs un metalurģijā, būtu jāsniedz atbilstīgie dati Komisijai un attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm. Komisijai būtu jānodrošina, ka šī informācija ir publiski pieejama.
- (14) Lai laikus varētu veikt šīs regulas izvērtēšanu, dalībvalstīm būtu jāiesniedz informācija gan par glabātavām izdotajām atļaujām, gan par šīs regulas piemērošanu un ietekmi uz tirgu. Importētājiem, eksportētājiem un uzņēmumiem būtu jāiesniedz informācija par metāliskā dzīvsudraba, cinobra rūdas, dzīvsudraba (I) hlorīda, dzīvsudraba (II) oksīda, kā arī metāliskā dzīvsudraba un citu vielu maisījumu, tostarp dzīvsudraba sakausējumu ar vismaz 95 masas procentiem dzīvsudraba koncentrācijas, pārvietošanu un izmantojumu.
- (15) Dalībvalstīm būtu jānosaka sankcijas, ko piemēro fiziskām un juridiskām personām par šīs regulas pārkāpumiem. Minētajām sankcijām vajadzētu būt efektīvām, samērīgām un preventīvām.
- (16) Neskarot Līgumā paredzētos noteikumus par konkurenci, un jo īpaši tā 81. pantu, ir ieteicams organizēt informācijas apmaiņu ar attiecīgajām ieinteresētajām personām, lai novērtētu iespējamo vajadzību veikt papildu pasākumus attiecībā uz dzīvsudraba eksportu, importu un glabāšanu un attiecībā uz dzīvsudraba savienojumiem un dzīvsudrabu saturošiem ražojumiem.
- (17) Komisijai un dalībvalstīm būtu jāveicina tehniskās palīdzības sniegšana attīstības valstīm un valstīm pārejas periodā, un jo īpaši palīdzība, lai sekmētu pāreju uz alternatīvām tehnoloģijām, kurās neizmanto dzīvsudrabu, un atteikšanos no dzīvsudraba un dzīvsudraba savienojumu izmantošanas un laišanas tirgū.
- (18) Notiek pētniecība saistībā ar dzīvsudraba drošu apglabāšanu, tostarp saistībā ar dažādām tehnoloģijām, lai dzīvsudrabu stabilizētu vai citādi padarītu nekaitīgu. Komisijai prioritārā kārtībā vajadzētu pārskatīt šos pētījumus un pēc iespējas drīz iesniegt ziņojumu. Šī informācija ir nozīmīga, jo tā nodrošinās pietiekamu pamatu šīs regulas pārskatīšanai nolūkā sasniegt tās mērķi.
- (19) Komisijai šī informācija būtu jāņem vērā, iesniedzot izvērtējuma ziņojumu, lai identificētu iespējamo vajadzību izdarīt grozījumus šajā regulā.

⁽¹⁾ OV L 10, 14.1.1997., 13. lpp.

⁽²⁾ OV L 190, 12.7.2006., 1. lpp.

- (20) Tāpat Komisijai būtu jāseko līdzīgai starptautiskajām norisēm attiecībā uz dzīvsudraba piedāvājumu un pieprasījumu, jo īpaši daudzpusējām sarunām, un jāziņo par tām, lai varētu izvērtēt vispārējās pieejas atbilstību.
- (21) Pasākumi, kas vajadzīgi šīs regulas piemērošanai saistībā ar metāliskā dzīvsudraba pagaidu glabāšanu dažās šajā regulā minētajās glabātavās, būtu jāpieņem saskaņā ar Direktīvu 1999/31/EK, ņemot vērā tiešo saikni starp šo regulu un minēto direktīvu.
- (22) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi – proti, samazināt dzīvsudraba kaitīgo ietekmi, nosakot eksporta aizliegumu un glabāšanas pienākumu, – nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, un to, ka – ņemot vērā ietekmi uz preču plūsmu un iekšējā tirgus darbību, kā arī dzīvsudraba piesārņojuma pārrobežu iezīmes – minēto mērķi var labāk sasniegt Kopienas līmenī, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionālītātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

1. No 2011. gada 15. marta ir aizliegts no Kopienas eksportēt metālisko dzīvsudrabu (Hg, CAS RN 7439-97-6), cinobra rūdu, dzīvsudraba (I) hlorīdu (Hg₂Cl₂, CAS RN 10112-91-1), dzīvsudraba (II) oksīdu (HgO, CAS RN 21908-53-2), kā arī metāliskā dzīvsudraba un citu vielu maisījumus, tostarp dzīvsudraba sakausējumus ar vismaz 95 masas procentiem dzīvsudraba koncentrācijas.

2. Aizliegums neattiecas uz 1. punktā minēto savienojumu eksportu pētniecības un izstrādes, medicīniskos vai analītiskos nolūkos.

3. No 2011. gada 15. marta ir aizliegta metāliskā dzīvsudraba samaisīšana ar citām vielām ar vienīgo mērķi eksportēt metālisko dzīvsudrabu.

2. pants

No 2011. gada 15. marta turpmāk norādīto uzskata par atkritumiem un apglabā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/12/EK (2006. gada 5. aprīlis) par atkritumiem ⁽¹⁾ tā, lai tas neapdraudētu cilvēku veselību un vidi:

- a) metālisko dzīvsudrabu, ko vairs neizmanto hlora un sārmu elektrolīzes rūpniecībā;

- b) dabasgāzes attīrīšanā iegūtu metālisko dzīvsudrabu;
- c) krāsaino metālu kalnrūpniecībā un metalurģijā iegūtu metālisko dzīvsudrabu; un
- d) metālisko dzīvsudrabu, kas no 2011. gada 15. marta iegūts no cinobra rūdas Kopienā.

3. pants

1. Atkāpjoties no Direktīvas 1999/31/EK 5. panta 3. punkta a) apakšpunkta, metālisko dzīvsudrabu, ko uzskata par atkritumiem, pienācīgi noslēgtu var:

- a) ierobežotu laiku, kas pārsniedz vienu gadu, vai pastāvīgi glabāt (apglabāšanas operācijas, attiecīgi, D 15 vai D 12, kā tās definētas Direktīvas 2006/12/EK II A pielikumā) sāls raktuvēs, kas pielāgotas metāliskā dzīvsudraba apglabāšanai, vai dziļos, cietos pazemes klinšu iežos, kas garantē drošības un nošķirtības līmeni, kas ir līdzvērtīgs minēto sāls raktuvju nodrošinātajam līmenim, vai

- b) ierobežotu laiku, kas pārsniedz vienu gadu, (apglabāšanas operācija D 15, kā tā definēta Direktīvas 2006/12/EK II A pielikumā) glabāt virszemes iekārtās, kas ir paredzētas un aprīkotas metāliskā dzīvsudraba pagaidu glabāšanai. Šādā gadījumā nepiemēro Lēmuma 2003/33/EK pielikuma 2.4. iedaļā izklāstītos kritērijus.

Uz a) un b) apakšpunktu attiecas pārējie Direktīvas 1999/31/EK un Lēmuma 2003/33/EK noteikumi.

2. Direktīva 96/82/EK attiecas uz glabātavām, kā minēts šā panta 1. punkta b) apakšpunktā.

4. pants

1. Saskaņā ar Lēmumu 2003/33/EK veicamais drošības novērtējums attiecībā uz metāliskā dzīvsudraba apglabāšanu saskaņā ar šīs regulas 3. pantu nodrošina, ka tiek iekļauti īpašie apdraudējumi, ko rada metāliskā dzīvsudraba un tā glabāšanas līdzekļu īpašības un ilgtermiņa iezīmes.

2. Direktīvas 1999/31/EK 8. un 9. pantā minētā atļauja šīs regulas 3. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajām glabātavām ietver prasības veikt regulāras glabāšanas līdzekļu vizuālās pārbaudes un uzstādīt atbilstīgas tvaiku detektoru iekārtas, lai konstatētu jebkādas noplūdes.

⁽¹⁾ OV L 114, 27.4.2006., 9. lpp.

3. Prasības attiecībā uz šīs regulas 3. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētajām glabātavām, kā arī metāliskā dzīvsudraba pieņemšanas kritērijus, ar ko groza Direktīvas 1999/31/EK I, II un III pielikumu, pieņem saskaņā ar minētās direktīvas 16. pantā minēto procedūru. Komisija pēc iespējas drīz un ne vēlāk kā 2010. gada 1. janvārī iesniedz attiecīgu priekšlikumu, ņemot vērā informācijas apmaiņas rezultātus saskaņā ar 8. panta 1. punktu un ziņojumu par drošas glabāšanas iespējām saskaņā ar 8. panta 2. punktu.

Metāliskā dzīvsudraba galīgu apglabāšanu (apglabāšanas operācija D 12, kā definēts Direktīvas 2006/12/EK II A pielikumā) atļauj vienīgi pēc dienas, kad pieņemti grozījumi Direktīvas 1999/31/EK I, II un III pielikumā.

5. pants

1. Dalībvalstis iesniedz Komisijai kopijas visām atļaujām, kas izdotas iekārtām, kuras paredzētas metāliskā dzīvsudraba pagaidu vai pastāvīgai glabāšanai (apglabāšanas operācijas, attiecīgi, D 15 vai D 12, kā definēts Direktīvas 2006/12/EK II A pielikumā), pievienojot attiecīgo drošības novērtējumu atbilstīgi šīs regulas 4. panta 1. punktam.

2. Dalībvalstis līdz 2012. gada 1. jūlijam informē Komisiju par šīs regulas piemērošanu un ietekmi uz tirgu to attiecīgajās teritorijās. Pēc Komisijas lūguma dalībvalstis iesniedz šo informāciju pirms minētās dienas.

3. Importētāji, eksportētāji un 2. pantā minēto darbību veicēji līdz 2012. gada 1. jūlijam nosūta Komisijai un kompetentajām iestādēm šādus datus:

- a) Kopienā ievestā metāliskā dzīvsudraba daudzums, cenas, izcelsmes valsts, galamērķa valsts un paredzētais izmantojums;
- b) apjoms, izcelsmes valsts un galamērķa valsts attiecībā uz tāda metāliskā dzīvsudraba pārrobežu tirdzniecību Kopienā, kuru uzskata par atkritumiem.

6. pants

1. Uzņēmumi, kas iesaistīti hlora-sārnu rūpniecībā, nosūta Komisijai un attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm šādus datus par dzīvsudraba ekspluatācijas pārtraukšanu attiecīgajā gadā:

- a) hlora-sārnu rūpniecībā joprojām izmantojamā kopējā dzīvsudraba apjoma iespējami precīzākais novērtējums;
- b) ražotnē uzglabātā dzīvsudraba kopējais apjoms;

c) dzīvsudraba atkritumu apjoms, kas nosūtīts uz atsevišķām pagaidu vai galīgām glabātavām, šo glabātavu atrašanās vieta un kontaktinformācija.

2. Uzņēmumi, kas darbojas rūpniecības nozarēs, kuras iegūst dzīvsudrabu no dabasgāzes attīrīšanas vai kā blakusproduktu krāsainā metāla raktuvēs un metalurģijā, nosūta Komisijai un attiecīgo dalībvalstu kompetentajām iestādēm šādus datus par attiecīgajā gadā iegūto dzīvsudrabu:

- a) iegūtā dzīvsudraba apjoms;
- b) dzīvsudraba apjoms, kas nosūtīts uz atsevišķām pagaidu vai galīgām glabātavām, kā arī šo glabātavu atrašanās vieta un kontaktinformācija.

3. Attiecīgie uzņēmumi atbilstīgi nosūta 1. un 2. punktā minētos datus pirmo reizi līdz 2009. gada 4. decembrim un pēc tam katru gadu līdz 31. maijam.

4. Komisija nodrošina, ka 3. punktā minētā informācija ir publiski pieejama saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1367/2006 (2006. gada 6. septembris) par to, kā Kopienas iestādēm un struktūrām piemērot Orhūsas Konvenciju par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem⁽¹⁾.

7. pants

Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to piemērošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, proporcionālām un preventīvām. Dalībvalstis minētos noteikumus līdz 2009. gada 4. decembrim dara zināmus Komisijai un tūlīt paziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem, kas tos ietekmē.

8. pants

1. Komisija līdz 2010. gada 1. janvārim organizē informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un attiecīgajām ieinteresētajām personām. Minētajā informācijas apmaiņā jo īpaši izskata vajadzību:

- a) eksporta aizliegumu attiecināt arī uz citiem dzīvsudraba savienojumiem, maisījumiem ar zemāku dzīvsudraba saturu un dzīvsudrabu saturošiem ražojumiem, jo īpaši termometriem, barometriem un sfigmomanometriem;

⁽¹⁾ OV L 264, 25.9.2006., 13. lpp.

- b) aizliegt metāliskā dzīvsudraba, dzīvsudraba savienojumu un dzīvsudrabu saturošu ražojumu importu;
- c) glabāšanas pienākumu attiecināt arī uz metālisko dzīvsudrabu no citiem avotiem;
- d) noteikt termiņus metāliskā dzīvsudraba pagaidu glabāšanai.

Minētajā informācijas apmaiņā arī izskata jautājumu par drošu apglabāšanas iespēju izpēti.

Ja kļūst pieejama jauna būtiska informācija, Komisija organizē turpmāku informācijas apmaiņu.

2. Komisija pastāvīgi pārskata notiekošo pētniecību attiecībā uz metāliskā dzīvsudraba drošas glabāšanas iespējām, tostarp tā sacietināšanu. Komisija līdz 2010. gada 1. janvārim iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei. Pamatojoties uz šo ziņojumu, Komisija attiecīgā gadījumā cik drīz vien iespējams un vēlākais 2013. gada 15. martā iesniedz priekšlikumu šīs regulas pārskatīšanai.

3. Komisija izvērtē šīs regulas piemērošanu un ietekmi uz tirgu Kopienā, ņemot vērā šā panta 1. un 2. punktā un 5. un 6. pantā minēto informāciju.

4. Komisija pēc iespējas ātrāk, bet ne vēlāk kā 2013. gada 15. martā iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu, kurā analizē un izvērtē 1. punktā minētās informācijas apmaiņas un 3. punktā minētā izvērtējuma rezultātus, vajadzības gadījumā pievienojot tam priekšlikumu šīs regulas pārskatīšanai, kā arī iesniedz 2. punktā minēto ziņojumu.

5. Līdz 2010. gada 1. jūlijam Komisija ziņo Eiropas Parlamentam un Padomei par panākumiem daudzpusējos pasākumos un sarunās attiecībā uz dzīvsudrabu, jo īpaši izvērtējot šajā regulā noteikto pasākumu termiņu un jomas atbilstību attiecīgām starptautiskām norisēm.

9. pants

Dalībvalstis var līdz 2011. gada 15. martam saglabāt spēkā attiecīgās valsts pasākumus, ar ko ierobežo metāliskā dzīvsudraba, cinobra rūdas, dzīvsudraba (I) hlorīda, dzīvsudraba (II) oksīda, kā arī metāliskā dzīvsudraba un citu vielu maisījumu, tostarp dzīvsudraba sakausējumu ar vismaz 95 masas procentiem dzīvsudraba koncentrācijas, eksportu un kas saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem pieņemti pirms 2008. gada 22. oktobra.

10. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Strasbūrā, 2008. gada 22. oktobrī

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs
H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J.-P. JOUYET

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1103/2008

(2008. gada 22. oktobris),

ar ko groza dažus tiesību aktus, kuriem piemēro Līguma 251. pantā noteikto procedūru, lai pielāgotu tos Padomes Lēmumam 1999/468/EK, attiecībā uz regulatīvo kontroles procedūru

Pielāgošana regulatīvajai kontroles procedūrai

Trešā daļa

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 61. panta c) punktu, 63. panta pirmās daļas 1. punkta a) apakšpunktu un 67. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Centrālās bankas atzinumu ⁽²⁾,

pēc apspriešanās ar Reģionu komiteju,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru ⁽³⁾,

tā kā:

(3) Apvienotā Karaliste un Īrija, kas piedalījās to aktu pieņemšanā un piemērošanā, kuri grozīti ar šo regulu, saskaņā ar 3. pantu Protokolā par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, piedalās šīs regulas pieņemšanā un piemērošanā.

(4) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Eiropas Kopienas dibināšanas līgumam, Dānija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā, un tāpēc Dānijai tā nav saistoša un nav jāpiemēro,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā apzīmējums "dalībvalsts" nozīmē visas dalībvalstis, izņemot Dāniju.

2. pants

(1) Padomes Lēmumu 1999/468/EK (1999. gada 28. jūnijs), ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību ⁽⁴⁾, grozīja ar Padomes Lēmumu 2006/512/EK ⁽⁵⁾, ar ko ieviesa regulatīvo kontroles procedūru, lai pieņemtu vispārīgus pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus elementus pamataktā, kas pieņemts saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru, tostarp svītrot dažus šādus elementus vai papildināt aktu ar jauniem nebūtiskiem elementiem.

Pielikumā uzskaitītos tiesību aktus atbilstīgi minētajam pielikumam pielāgo Lēmumam 1999/468/EK, kurā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK.

3. pants

(2) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas deklarāciju ⁽⁶⁾ par Lēmumu 2006/512/EK ir noteikts, ka šo regulatīvo kontroles procedūru piemērot jau spēkā esošiem un saskaņā ar Līguma 251. pantu pieņemtiem tiesību aktiem var tad, ja tos pielāgo atbilstīgi piemērotajām procedūrām.

Atsauces uz pielikumā minēto tiesību aktu noteikumiem uzskata par atsaucēm uz šiem noteikumiem, kas pielāgoti ar šo regulu.

⁽¹⁾ OV C 224, 30.8.2008., 35. lpp.

⁽²⁾ OV C 117, 14.5.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta 2008. gada 18. jūnija Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts) un Padomes 2008. gada 25. septembra Lēmums.

⁽⁴⁾ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp.

⁽⁵⁾ OC L 200, 22.7.2006., 11. lpp.

⁽⁶⁾ OV C 255, 21.10.2006., 1. lpp.

4. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu.

Strasbūrā, 2008. gada 22. oktobrī

Eiropas Parlamenta vārdā –

priekšsēdētājs

H.-G. PÖTTERING

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

J.-P. JOUYET

PIELIKUMS

1. Padomes Regula (EK) Nr. 44/2001 (2000. gada 22. decembris) par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās ⁽¹⁾

Attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 44/2001 Komisija būtu jāpilnvaro precizēt vai tehniski korigēt minētās regulas pielikumos noteiktās veidlapas. Šie pasākumi, kuri ir vispārēji un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 44/2001 elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Tādēļ Regulu (EK) Nr. 44/2001 ar šo groza šādi:

- 1) regulas 74. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. To veidlapu precizēšanu vai tehnisku korigēšanu, kuru paraugi doti V un VI pielikumā, apstiprina Komisija. Pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, pieņem saskaņā ar 75. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.”;

- 2) regulas 75. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“75. pants

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.”

2. Padomes Regula (EK) Nr. 1206/2001 (2001. gada 28. maijs) par sadarbību starp dalībvalstu tiesām pierādījumu iegūšanā civillietās un komercietās ⁽²⁾

Attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 1206/2001 Komisija būtu jāpilnvaro atjaunināt vai tehniski grozīt minētās regulas pielikumā noteiktās standarta veidlapas. Šie pasākumi, kuri ir vispārēji un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 1206/2001 elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Tādēļ Regulu (EK) Nr. 1206/2001 ar šo groza šādi:

- 1) regulas 19. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Pielikumā noteikto standarta veidlapu precizējumus vai tehniskos grozījumus veic Komisija. Pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, pieņem saskaņā ar 20. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.”;

- 2) regulas 20. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“20. pants

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.”

⁽¹⁾ OV L 12, 16.1.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 174, 27.6.2001., 1. lpp.

3. **Padomes Regula (EK) Nr. 343/2003 (2003. gada 18. februāris), ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts pilsoņa patvēruma pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm ⁽¹⁾**

Attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 343/2003 Komisija būtu jāpilnvaro pieņemt nosacījumus un procedūras humānās klauzulas īstenošanai un pieņemt kritērijus, kas nepieciešami pārsūtīšanas izpildei. Šie pasākumi, kuri ir vispārēji un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 343/2003 elementus, iekļaujot jaunus nebūtiskus elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.

Tādēļ Regulu (EK) Nr. 343/2003 ar šo groza šādi:

1) regulas 15. panta 5. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“5. Nosacījumus un procedūras šā panta īstenošanai, attiecīgā gadījumā ietverot samierināšanas mehānismus dalībvalstu domstarpību izšķiršanai attiecībā uz konkrēto personu apvienošanas nepieciešamību vai vietu, kur tas būtu darāms, nosaka Komisija. Pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, papildinot to, pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.”;

2) regulas 19. panta 5. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“5. Papildu noteikumus par pārsūtīšanas izpildi var pieņemt Komisija. Pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, papildinot to, pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.”;

3) regulas 20. panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“4. Papildu noteikumus par pārsūtīšanas izpildi var pieņemt Komisija. Pasākumus, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, papildinot to, pieņem saskaņā ar 27. panta 3. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.”;

4) regulas 27. panta 3. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.”

4. **Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 805/2004 (2004. gada 21. aprīlis), ar ko izveido Eiropas izpildes rīkojumu neapstrīdētiem prasījumiem ⁽²⁾**

Attiecībā uz Regulu (EK) Nr. 805/2004 Komisija būtu jāpilnvaro izdarīt grozījumus tās pielikumos ietvertajās standarta veidlapās. Šie pasākumi, kuri ir vispārēji un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus Regulas (EK) Nr. 805/2004 elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

Tādēļ Regulas (EK) Nr. 805/2004 31. un 32. pantu attiecīgi aizstāj ar šādiem pantiem:

“31. pants

Pielikumu grozījumi

Komisija izdara grozījumus pielikumos ietvertajās standarta veidlapās. Pasākumi, kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs regulas elementus, pieņem saskaņā ar 32. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.

⁽¹⁾ OV L 50, 25.2.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 143, 30.4.2004., 15. lpp.

32. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja, kas minēta Regulas (EK) Nr. 44/2001 75. pantā.
 2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā tā 8. pantu.”
-

PIEZĪME LASĪTĀJAM

Iestādes ir nolēmušas savos tekstos turpmāk nenorādīt jaunākos tiesību aktu grozījumus.

Ja vien nav noteikts citādi, par tiesību aktiem, kuri ir norādīti šeit publicētajos tekstos, uzskatāmi tiesību akti to spēkā esošajā redakcijā.